

Reparierendes Geschirrspülers –
Hilfe bei Fehler E: 15**Praxistest**Flexibel nutzbare
Akku-Handkreissäge**Renovieren mit KI**Inspirationen, Einsatzbereiche,
Apps und Sparpotenzialeselber
machen

Kleine Gärten | Know-how Rostschutzfarbe | Mähroboter

Mai 2025
EUR 4,30A: € 4,90, CH: sFR 7,10,
BeNeLux: € 5,20, FR, IT,
PT, ES: € 6,00, GR: € 6,50**DIY**
Do it yourself

Bauen | Gestalten | Renovieren

**selber
machen****Schiebeschlitten,
Kappsägen-Station & mehr
WERKSTATTHILFEN
SELBER BAUEN****Genialer Schrank
für Bad oder WC**Nischen intelligent nutzen
und **Ordnung** halten**Küchentrends**Inspirationen rund um
Farbe, Form und Funktion**Teil 1****Ungebetene
Gäste im Garten**Lästiger **Tierbesuch**, und
was Sie dagegen tun können**Mehr Platz schaffen durch
GARTENHÄUSER****Schritt-für-Schritt-
Anleitungen:**

- Wohnbereich vergrößern
- Clever Stauraum gewinnen

Ratgeber**ZIEH-
KLINGEN****Anwendung &
Eigenbau****Luxuriös:** separates Haus**Kompakt:** direkter Anbau

sunseeker



Hier zum Video!

Auspacken und zurücklehnen – **ReadyGo™**

Moderne Technik für maximalen Komfort **Sunseeker V3 & V3 plus**

Sie wünschen sich einen perfekt gepflegten Rasen, haben aber keine Lust auf die zeitraubende Installation von Begrenzungskabeln oder Funkbaken?

Sunseeker V3 ist die smarte Lösung für strukturierte Rasenflächen bis zu 600 m² – oder sogar 1.000 m² mit dem V3 Plus. Kein Begrenzungskabel, keine Antennen, kein komplizierter Einrichtungsprozess: Der Sunseeker V3 ist mit ReadyGo™ in nur wenigen Minuten einsatzbereit. Mit seiner Binokular-Kamera und KI-Technologie erkennt der Sunseeker V3 Hindernisse und Distanzen mit höchster Genauigkeit. So kann er sich vollkommen autark in Ihrem Garten orientieren. Selbst enge Passagen bis 80 cm meistert er souverän.

Smarte Rasenpflege war noch nie so mühelos. Vergessen Sie komplizierte Installationen und genießen Sie einen perfekt gepflegten Rasen – ganz ohne Aufwand.

sunseekertech.com

Editorial

Oliver Maute,
Chefredakteur von
selber machen



Liebe Leserinnen!
Liebe Leser!

Wer kennt das nicht: Egal wie groß das Haus ist, mehr Wohn- oder Stauraum zur Verfügung zu haben, schafft einfach Freiheit. Die Lösung – ins Grüne erweitern! Wir zeigen ab Seite 8, wie man das als versierter Heimwerker mit einem Gartenhaus selber umsetzen kann. Und auch ungenutzte Nischen in Innenräumen lassen sich zweckmäßig nutzen, zum Beispiel mit unserem durchdachten Badschränken als Eigenbau ab Seite 32.

Noch mehr geniale Ideen, diesmal für die Werkstatt, finden Sie ab Seite 40: praktische Jigs, die helfen, Bauteile während der Bearbeitung sicher auf der Maschine zu halten oder zu führen. Tiefer ins Thema Werkzeug steigen wir ab Seite 84 ein – hier dreht sich alles ums Arbeiten mit Ziehklängen. Die Anleitung zur Behebung des typischen Geschirrspüler-Fehlers E:15 ab Seite 92 hilft technikaffinen Heimwerkern mit Sicherheit weiter.

Wissenswert und kreativ zeigen sich unser Überblick zu den Küchentrends 2025 ab Seite 52 sowie die Inspirationen für kleine Gärten ab Seite 60 und der erste Teil der Ratgeberserie rund ums Thema „Ungebetene Gäste im Garten“ ab Seite 68. Dort erfahren Sie, wie man Wühlmaus, Marder und Co mit sanften Mitteln aus dem Garten verbannt.

Also, nichts wie blättern und loslegen:
Informationen einholen, Anleitungen
sichten und Favoriten nachbauen!

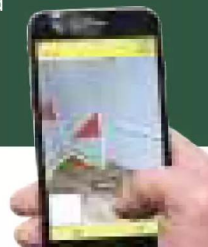
O. Maute

**Smarte
DIY-Hilfen ab
Seite 43!**



RENOVIERUNG LEICHT GEMACHT - DANK SUPPORT DURCH KI

Vor allem die Planung gestalterischer oder baulicher Veränderungen lässt sich durch Künstliche Intelligenz vereinfachen. Tools und Apps erlauben es, Fassaden, Räume und Beete vorab zu veranschaulichen. Auch das Einholen von wichtigen Infos oder die Ermittlung von Maßen wird durch den Einsatz von KI erleichtert. Alles in allem jede Menge Potenzial, um Zeit und Geld zu sparen!



LOGOCLIC®

#AQUAPROTECT SMART

DER PREMIUMBODENTM MIT SPRITZWASSERSCHUTZ

O.R.C.A.®
MOISTURE DEFENSE TECHNOLOGY

www.logoclic.info

#Spritzwasserschutz²

#Organische Trägerplatte³

#Robust und Abriebfest

#Geringe Aufbauhöhe

#Antibakteriell⁴

#PVC-frei⁵



www.blauer-engel.de/uz176



¹ Komposition aus natürlichem Holz und Kunstharzen. ² 24 h geschützt gegen Spritzwasser gemäß NALFA (North American Laminate Floor Association) und zusätzlich 100 h+ gemäß KRONOSPAN Werksnorm WN-101, www.100hour-test.com, bis zu 100 h Durchlaufschutz angelehnt an ISO 4760:2022-05. ³ Besteht aus natürlichem Holz und organisch-chemischem Bindemittel. ⁴ Eine Verringerung der bakteriellen Aktivitäten wird ohne Einsatz von Bioziden, durch die Beschaffenheit der Oberflächenbeschichtung, erreicht. Getesteter Bakterienstamm: Staphylococcus aureus. ⁵ Kann Spuren von PVC enthalten, z. B. von der Verpackung.

BAUHAUS

Gemeinschaftswerbung der B A U H A U S Gesellschaften (vgl. www.bauhaus.info/gesellschaften) oder unter Tel. 0621/3905 1000) B A U H A U S Gesellschaft für Bau- und Hausbedarf mbH & Co. KG Rhein-Main-Neckar, Bohnenbergerstr. 17, 68219 Mannheim

Mai 2025



TITELTHEMA

S. 8

MULTI-TALENT
Ein DIY-Gartenhaus schafft Platz für Gäste oder Stauraum

Als frei stehendes Gartendomizil oder kompakter Anbau



S. 32

STAUHAUM IM BAD

Clever genutzt, dank schmalem Schrank



S. 52

KÜCHENTRENDS 2025

Organische Formen und sanfte Farben



RAUS

aus unserem Garten – so geht's

S. 68

BESUCHER-STOPP

Maulwurf, Marder und Co sind im Garten nicht erwünscht, sollten aber nur mit sanften Methoden vertrieben werden



S. 78

RENOVIEREN LEICHTGEMACHT

Wie Künstliche Intelligenz dabei helfen kann

PRAXISTEST

Die Akku-Kreissäge
WX520 von Worx: in
der Werkstatt getestet



S. 90

**Beste Ergebnisse
auch beim Sägen
von Hartholz**

Bauen und Renovieren

- 6 NEWS-MAGAZIN**
Aktuelles & Produkte von der
Vliestapete bis zum Thermoholz
- 8 TITELTHEMA**
Mit einem Gartenhaus erweitern Sie
Ihren Lebensraum nach draußen
- 32 SCHAFFT PERFEKT PLATZ**
Ins kleine DIY-Badschränken passen
Toilettenpapier, Bürste, Reiniger & Co
- 40 KOMFORTABEL ARBEITEN**
Werkstatthilfen wie Schiebeschlitten
oder Bohrtisch erleichtern die Arbeit

Wohnen und Gestalten

- 50 NEWS-MAGAZIN**
Frischer Wind für Ihr Zuhause
- 52 DAS IST IN DER KÜCHE LOS**
Entdecken Sie Trends – von Farben
über Formen bis zu Innivationen

Garten und Pflanzen

- 58 NEWS-MAGAZIN**
Das Frühjahr kommt in Schwung:
Wir stellen Ihnen neue Produkte vor
- 60 KLEIN, ABER FEIN**
Worauf Sie bei der Gestaltung eines
kleinen Gartens achten sollten
- 68 UNGEBETENE GÄSTE**
So gehen Sie mit sanften Mitteln
gegen tierische Besucher vor



PROBLEM GELÖST,
Geschirrspüler läuft wieder:
Wir zeigen Ihnen, wie Sie
den Fehler E:15 selbst
beheben können, Seite 92

Werkzeug und Technik

- 76 NEWS-MAGAZIN**
Für Sie entdeckt: Mähroboter und
Akku-Schlagschrauber
- 78 RENOVIERUNG MIT KI**
Für innen und außen: Entdecken Sie,
wie Sie KI bei Projekten unterstützt
- 84 DAMIT ES GLATT LÄUFT**
Wir erklären Ihnen, worauf es beim
Arbeiten mit Ziehklängen ankommt
- 89 OSTERGEWINNSPIEL**
Gewinnen Sie attraktive Preise
- 90 HANDKREISSÄGE IM TEST**
Erfahren Sie, wie die WX520 in
unserem Praxistest abgeschnitten hat
- 92 GESCHIRRSPÜLER DEFEKT?**
Was es mit dem Fehler E:15 auf sich
hat, und wie Sie sich behelfen können

In jeder Ausgabe

- 96 ADRESSEN/IMPRESSUM**
- 97 WISSEN IN 60 SEKUNDEN**
Was Sie schon immer zum Thema
Rostschutzfarbe wissen wollten
- 98 VORSCHAU**
Unsere Top-Themen im Juni

**BASIS-
WISSEN**
Ziehklängen



S. 84

ZIEHKLINGEN
Vor allem für
schwierige Hölzer
echt von Vorteil!

**So arbeiten
Sie viel
effizienter**



S. 40

FÜR BESTE ERGEBNISSE
Mit einem selbst gebauten
Schiebeschlitten werten Sie
Ihre Tischkreissäge auf

**UNSER
RATGEBER**



S. 60

KLEINE GÄRTEN
Lang und schmal oder
Handtuchformat? So holen
Sie das Beste heraus

Heft verpasst?

In Ihrer Heftsammlung fehlt
eine Ausgabe von **selber machen**?
Nachbestellen unter:
leserservice@selbermachen.de

NEWS magazin

TIPPS • TRICKS • LESERPROJEKTE



Schon eine dünne Schicht Staub auf der PV-Anlage reicht aus, um **den Ertrag um mehrere Prozent zu senken**

bis zu 20%
weniger Ertrag können die Folge
verschmutzter Module sein

* Quelle: : Kärcher



Wichtig ist ein **sanfter Wasserstrahl**, idealerweise mit Waschbürste. Alternativ kann mit einer Flachstrahldüse (geringste Druckstufe) gereinigt werden. **Reiniger löst den Schmutz**, um ihn leichter abzuspielen

Rund um Haus oder Wohnung: Wissenswertes und Neuheiten für innen und außen.

PV-ANLAGEN REINIGEN

Für maximale Stromausbeute

Staub, Pollen, Vogelkot oder Moos beeinträchtigen Photovoltaikanlagen – bis zu 20 % weniger Ertrag können die Folge sein. Regen und Wind übernehmen in der Regel den Job des Reinigens, jedoch ist das nicht immer ausreichend. Bei der Eigeninitiative kommt es jedoch auf eine adäquate Vorgehensweise an – falsche Reinigungspraktiken können die empfindliche Oberfläche beschädigen und damit mehr Schaden als nützen. Kärcher empfiehlt die Reinigung bei kühler Witterung, am besten nach der Blütezeit oder längeren Trockenperioden. Zunächst die Verschmutzungen mit Wasser und niedrigem Druck abspülen, dann mit dem Hochdruckreiniger (z. B. Kärcher *WB 60*) in Kombination mit einer weichen Waschbürste (alternativ einer Flachstrahldüse in der Einstellung „soft“) reinigen; bei starken Verschmutzungen ggfs. ein Reinigungsmittel verwenden. Außerdem ist darauf zu achten, ausschließlich die Oberfläche zu waschen, nicht die Rahmen oder gar die Steckverbindungen und den Wechselrichter. www.kaercher.com

POLLENFILTER

Frische Luft ohne Allergene

Pollenallergiker kennen die typischen Beschwerden: Niesen, laufende Nase, gereizte Augen, Atembeschwerden und allgemeine Abgeschlagenheit. Intelligente Lüftungsgeräte mit Pollenfilter in den eigenen vier Wänden holen die allergieauslösenden Partikel aus der Luft. Der Wandlüfter *Aeroplus WRG* von Siegenia beispielsweise ist aufgrund seines einfachen nachträglichen Einbaus eine praktische Lösung, um die Raumluft zu verbessern. Durch den Einbau eines optionalen Pollenfilters sorgt er jederzeit für wohlthuende Frischluft. www.siegenia.com

**DAS
AUS
FÜR
POLLEN**

Wandlüfter mit Pollenfilter **filtern die allergieauslösenden Partikel** aus der Luft



Fotos: Kärcher, epr/Erfurt Tapeten, DID/ Siegenia-Aubi
Text: Alexandra Lindner

**Augen auf
bei der Tapetenwahl!
Vliestapete für top Raumklima
bei leichter Verarbeitung**



Erfurt-Vliesfaser gibt es in zahlreichen Ausführungen, die auch nach mehrfachem Anstrich nichts von ihrer ausdrucksstarken Prägung verlieren

WANDBEKLÉIDUNG

Vlies- statt Glasfasertapete

Glasfasertapeten besitzen den Ruf, sehr stoß- und kratzfest zu sein, sind abwaschbar und bleiben Jahrzehnte an der Wand. Klingt nach einer prima Wahl für Wohn-, Schlaf- und Spielräume. Bei näherer Betrachtung spricht jedoch einiges gegen ihren Einsatz im Privathaushalt. Sie sind ungünstig fürs Raumklima, da sie aufgrund des nötigen Klebers kaum Feuchtigkeit aufnehmen oder abgeben können. Ganz anders Vliestapeten: Erfurt hat zahlreiche Strukturen im Angebot, die allesamt diffusionsoffen, also atmungsaktiv, sind und eine gesunde Raumluft fördern. Zudem kommen Erfurt-Vliestapeten ohne Weichmacher, PVC oder Lösungsmittel aus.

www.erfurt.com,
www.homeplaza.de

**Arbeitsschutz von wolfcraft:
Sicherheit, die Vertrauen schafft.**

www.wolfcraft.de

NEBENGEBÄUDE ZUM LEBEN UND ARBEITEN

GARTENHAUS HAUSGEMACHT!

Wo es vorher nur mehr oder minder dekorative Grünflächen gab, können Sie sich ein eigenes Refugium oder extra Abstellfläche schaffen – fürs Heimwerken, Sport & Fitness, Hobby oder Gäste.

Anbauen spart
jede Menge Platz –
ab Seite 20





**Wohn(t)raum
im Garten
ab Seite 10**



Egal wie groß Haus und Garten sind – irgendwie fehlt es immer an Stauraum oder genug Wohnfläche. Ob für die Lagerung der Sport- oder Hobbyausrüstung, als Werkstatt oder Atelier, aber auch für den perfekten Übernachtungskomfort Ihrer Gäste wird immer wieder ein separates Quartier gesucht. Findige Hausherren kennen das Mittel der Wahl: ein Gartenhaus! Denn es lässt sich optimal den örtlichen Gegebenheiten anpassen und genau so ausführen, wie die Situation es erfordert. Je nach Nutzung und Platzangebot greift man auf ein frei stehendes oder angebautes Modell zurück. Ersteres bietet natürlich mehr Privatsphäre, aber auch letzteres kann einen eigenen Eingang besitzen oder vom Haupthaus aus zugänglich gemacht werden – ganz nach Wunsch. Als Gästezimmer im Grünen sollte die Gartenhütte auf jeden Fall genug Tageslicht erhalten und isoliert werden. Denn so ist rund ums Jahr ein angenehmes Raumklima möglich – zu öffnende Fenster und eine Heizmöglichkeit allerdings vorausgesetzt. Sie sehen, hier heißt es, alles vorab gut zu durchdenken!

Foto: Kenneth Bo Drabæk und Peter Svendsen, Kristian Kirchheiner
Text: Cornelia Hammerbacher



**Ideal fürs Hobby –
dank reichlich Tageslicht
durch große Fenster**

VIelfältiges GARTENDOMIZIL

Dieses Paradebeispiel eines Gartenhauses zeigt, was mit guter und gründlicher Planung erreicht werden kann. An jedes Detail wurde im Voraus gedacht – und das Ergebnis ist wirklich hervorragend. Lesen Sie hier, wie es step-by-step funktioniert.

Natürlich gibt es viele unterschiedliche Gartenhausmodelle, die von der Stange gekauft und an Ihre Haustür geliefert werden können. Aber wenn Ihr Outdoor-Zusatzraum ideal in Ihren Garten passen und Ihren Ansprüchen gerecht werden soll, ist ein selber geplantes und gebautes Häuschen von Vorteil. Denn dann füllt es nicht nur perfekt den vorhandenen Platz, sondern fügt sich auch formal sowie farblich in Ihren Garten ein und lässt sich der geplanten Nutzung anpassen. Unsere Variante ist isoliert, mit einer Dampfsperre abgedichtet und damit sogar geeignet für Übernachtungsgäste.

FUNDAMENT SCHAFFEN

Damit das Gartenhaus sauber ausgerichtet und trocken steht, wird die Fläche vorab eingeebnet und ein Regenablauf montiert.

Um die nötigen, relativ umfangreichen Grabungsarbeiten zu erledigen, können Sie zu Schaufel und Schubkarre greifen, es lohnt sich aber, dafür einen Minibagger zu mieten. Denn dadurch sparen Sie deutlich an Zeit und können den Aushub im Idealfall innerhalb einer Schönwetterperiode erledigen. Wenn Sie nach und nach per Hand abtiefen oder zwischen durch tageweise pausieren müssen, ist es sinnvoll, einen Graben auszuheben, um möglichen Niederschlag abzuleiten. Diesen können Sie anschließend für die Verrohrung der Regenrinnen nutzen. Das Ein ebenen der Fläche erfolgt einfach und kostengünstig mit Kies und Sand.

Bei sandigen Böden die Seiten abstützen, damit nichts abrutschen kann



Messen Sie die geplante Stellfläche für das Gartenhaus plus Veranda aus, markieren Sie sie mit Holzstickeln und graben Sie sie etwa 40–50 cm tief aus.

Der Anschluss muss über die Füllung der Grube hinausragen



Platzieren Sie den Bodenanschluss an der Stelle, an der das Regenfallrohr verlegt werden soll, und bauen Sie die Ablaufrohre bis zum Versickerungskasten ein.

Ein Gartenhaus mit isolierten Wänden und überdachter Veranda macht sich auch gut als Gästequartier

selber machen

FÜR PROFIS

1 2 3

PROJEKTLISTE

Aufwand

ca. drei Wochen

Material

Fundament/Boden:

- kesseldruckimprägnierte Balken, 45 x 145 mm und Latten
- Windschutzplatten, 9 mm
- Isolierung, 50 mm
- Terrassendielen, 21 x 120 mm
- Dampfsperre und Dampfsperrband

Ständerwerk:

- gehobelte Pfosten (Lärche), 95 x 95 mm
- Kanthölzer, 45 x 95 mm
- Windzugband

Verkleidung innen:

- Dampfsperre und Dampfsperrband
- Gipsfaserplatten, 12,5 mm
- gehobelte Schalungsbretter, 21 x 95 mm
- Dielen (Kiefer), 21 x 137 mm

Dach:

- Sparrenholz, 45 x 145 mm
- Sperrholzplatten, 21 mm, 61 x 244 cm
- Isolierung, 95 mm
- Dreikantleisten, 45 x 45 mm
- Dachabschlussprofile und Dachpappe

Verkleidung außen:

- Windschutzpapier
- kesseldruckimprägnierte Leisten
- Insektenschutzgitter
- Terrassendielen, 21 x 120 mm

Darüber hinaus:

- Balkenschuhe und Pfostenträger
- Winkelbeschlag mit Rippen
- Montageschrauben, 5 x 40 mm
- Fugenmasse u. Schrauben für Gipsfaser
- Gartenbaubeton
- Regenrinnen inkl. Auslauf und Fallrohr
- Tackerklammern
- Schrauben, rostfrei, 4 x 40 mm
- Außenschrauben, 5 x 80/120 mm
- Fenster und Türen (Upcycling oder neu)
- Fugenstop und Silikondichtmasse

Werkzeuge

Bandmaß | Betonquirl | Bohrschrauber | Cutter | Kapp-/Gehrungssäge | Leiter | Minibagger | Schaufel | Schlangenbohrer | Schubkarre | Stemmeisen | Tacker | Tischkreissäge | Wasserwaage

Kosten

ca. 8000–9000 Euro



3 Den Versickerungskasten außerhalb des Standplatzes einbauen. Das Anschlussrohr sollte ca. 2 cm pro Meter abfallen.

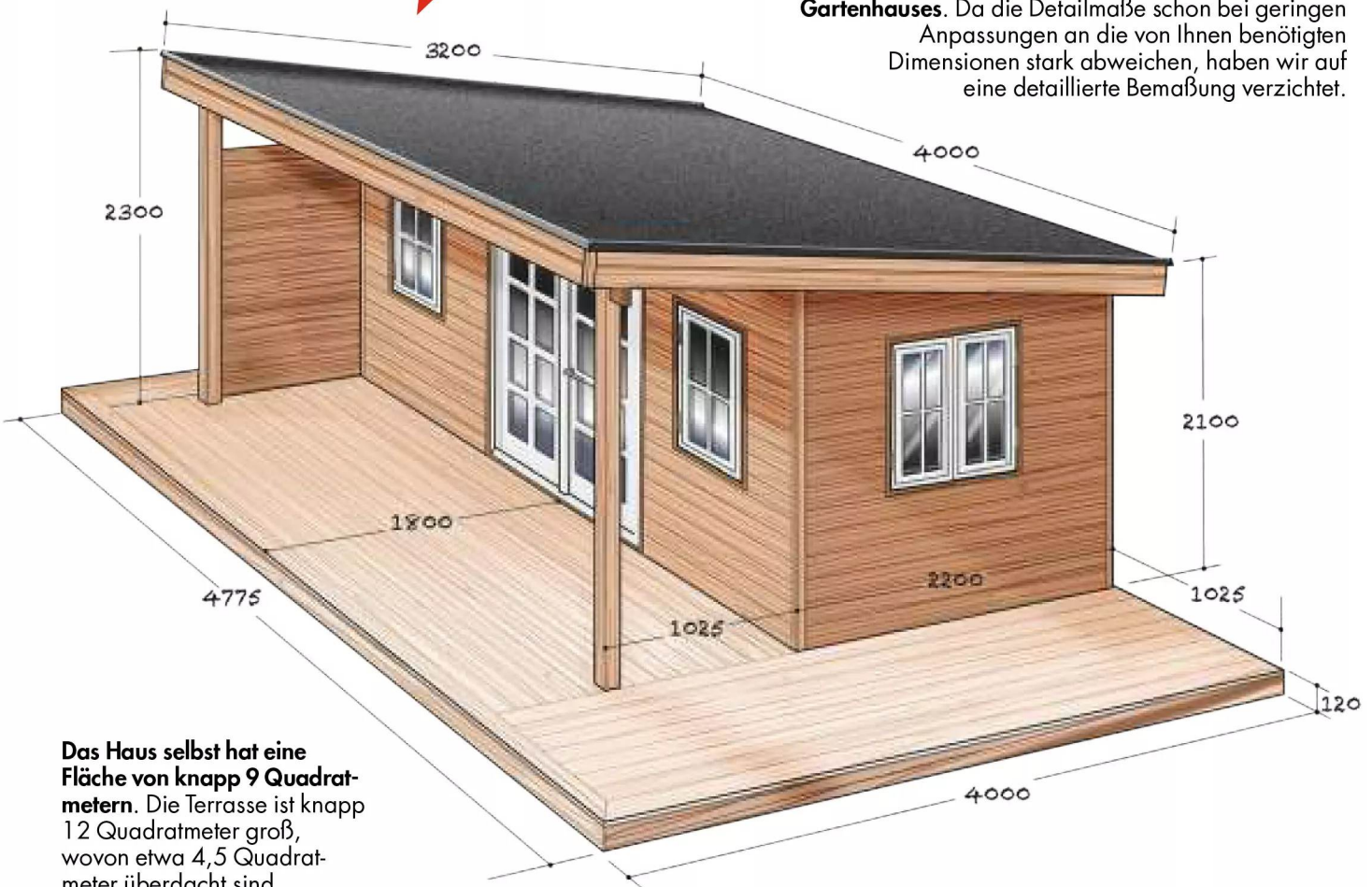


4 Füllen Sie nun die Fläche mit Kies auf und ebnen Sie diese ein. Der Untergrund muss nicht verdichtet werden, da er nicht tragfähig sein muss. Denn die Bodenbalken werden von Pfostenschuhen getragen, die in Fundamenten aus Gartenbaubeton sitzen.

Gegossene Punktfundamente

Der Bauplan

In dieser Übersicht finden Sie die **Gesamtmaße** unseres **Gartenhauses**. Da die Detailmaße schon bei geringen Anpassungen an die von Ihnen benötigten Dimensionen stark abweichen, haben wir auf eine detaillierte Bemaßung verzichtet.



Das Haus selbst hat eine Fläche von knapp 9 Quadratmetern. Die Terrasse ist knapp 12 Quadratmeter groß, wovon etwa 4,5 Quadratmeter überdacht sind

KONSTRUKTION VON RAHMEN UND GERÜST

Nach dem Gießen der Punktfundamente aus Gartenbaubeton wird ein Rahmen aus druckbehandelten Balken gebaut, der waagrecht ausgerichtet werden muss. Auch die Querträger im Inneren des Rahmens müssen durch Punktfundamente gestützt und ins Lot gebracht werden.

Auf den Basisrahmen werden die Wände aus Ständerwerk gesetzt und mit Winkeln befestigt. An der Vorder- und Rückseite wird das Gerüst mit je einer Oberpfette abgeschlossen. Die Zwischenräume des Ständerwerk werden so gestaltet, dass die alten Fenster und Türen dort passgenau eingebaut werden können. Die Dachsparren werden auf die Pfetten gelegt und ebenfalls mit Winkeln verschraubt.

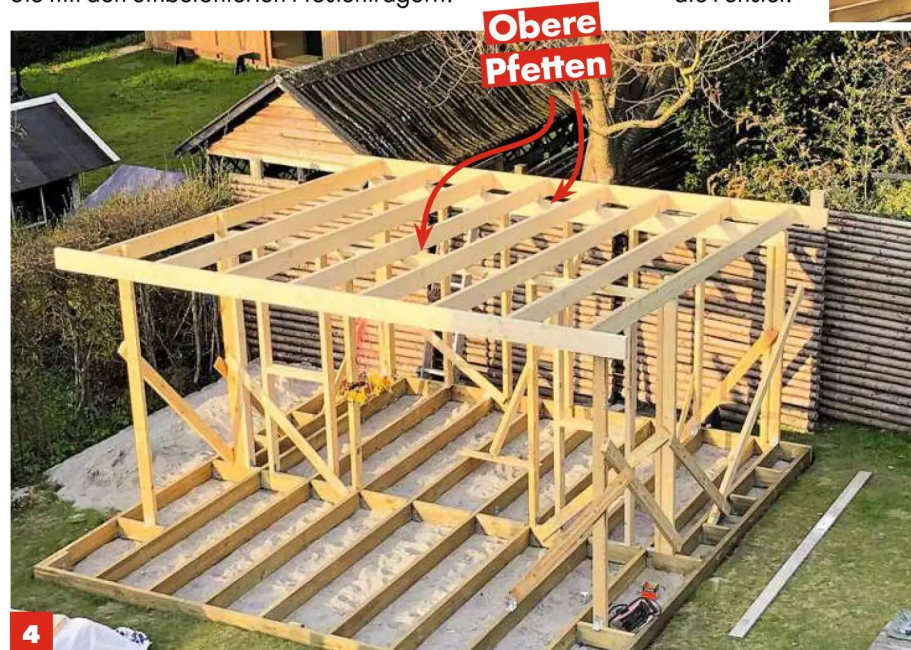


Der Rahmen ruht auf Punktfundamenten, an den Ecken und in der Mitte jedes Bodenbalkens hält ein fixierter Holzklötz den Rahmen in Position.

Die Abstände der Ständer orientieren sich an den alten Fenstern und Türen. Ansonsten sollte der Abstand nicht mehr als 80 cm betragen. Querhölzer tragen die Fenster.



2 Nach der Montage der Außenbalken bringen Sie die Querträger im Rahmen an und verschrauben Sie mit den einbetonierten Pfostenträgern.



Sobald die vorderen und hinteren Pfetten angebracht sind, können die Sparren montiert werden. Teilen Sie die Dachsparren so auf, dass der Abstand zwischen ihnen gleich ist und maximal 60 cm beträgt.



Versteifen Sie die Konstruktion durch Anbringen von Windzugbändern an den Fassaden und den Giebeln.

**Obere
Pfette**



6

Setzen Sie die äußeren Sparren so in die vertikalen Balken ein, **dass die Außenkanten der Balken und Sparren bündig sind**. Dies stärkt die Konstruktion und erleichtert die Montage der Verkleidung.

**Zwischen-
zeitlich tragen
provisorische
Pfosten den
Überhang**



7

Der Dachüberstand wird am Ende von **witterungsresistenten Lärchenholzpfosten getragen**, die sowohl für die Pfette als auch für die Sparren ausgestemmt werden.

WINDSCHUTZ & ABSTANDS- HALTER

Bevor Sie die Außenseite der Holzkonstruktion abdichten, müssen Sie Windschutzpapier an den Wänden anbringen. Darauf werden anschließend Leisten als Abstandshalter für die Abdeckung montiert.

**Abstandsleisten
anschrauben**



1

Dichten Sie das Gerüst nach außen hin mit **Windpappe ab** und bringen Sie neben den vertikalen Ständern Abstandsleisten an.



2

Fügen Sie **zusätzliche Abstandshalter zwischen den Dachsparren** ein, um eine Basis für die Verkleidung zu schaffen.



3

Da die Windzugbänder in Vertiefungen montiert sind, stören Sie nicht beim Anbringen des Windschutzpapiers. Die Papierbahnen sollten so fest wie möglich sitzen, da sie mit der Zeit etwas nachgeben können. Abschließend werden kesseldruck-imprägnierte Abstandsleisten angebracht, um sicherzustellen, dass die später folgende Verkleidung ausreichend hinterlüftet wird und nicht vorzeitig verrotten kann.

Falten Sie die **Windschutzpappe auch in die Fensteröffnungen**. Nach Anbringen der Innenisolierung (siehe Seite 16) decken Sie sie mit einem Rahmen aus Verkleidungsbrettern ab.

Die Abstandsleisten schwarz streichen, sodass sie später nicht hervorblitzen können!

4

Zum Schutz vor Wespen und anderen Schädlingen ein **zusammengerolltes Insektenschutzgitter** außen zwischen Wandoberseite und Dachplatten installieren.



ISOLIERUNG UND DAMPFSPERRE

Die Wände werden mit 95 mm Dämmung isoliert. Wenn die Ständer wie hier in einem Maß von 60 cm von Mitte zu Mitte angeordnet sind, also mit 55,5 cm Abstand, passen die 56 cm breiten Dämmstoffstücke perfekt dazwischen.

Die Dampfsperre wird um die gesamte Innenseite herumgeführt, sodass sie nicht an den Ecken verbunden werden muss. An der Unterkante wird eine Windschutzplatte angebracht, gefolgt von einer 45 mm dicken Dämmung. Der Boden muss außerdem auch mit einer Dampfsperre abgedichtet werden, bevor die Dielen verlegt werden können.



Verschieben Sie die horizontalen Fugen in der Dämmung von Paneel zu Paneel, sodass sie nicht überall auf der gleichen Höhe liegen.

VERMESSUNG UND EINBAU VON FENSTERN

Rund um jedes der Fenster sollte ein Spalt von 12 mm gelassen werden, um Platz für eine Fuge zu haben. **Konstruieren Sie daher das Fensterloch 25 mm höher und 25 mm breiter als das Fenster selbst.** Ziehen Sie die Fensterrahmen immer fest und prüfen Sie, ob sich alles ordnungsgemäß öffnen und schließen lässt, bevor Sie den Rahmen endgültig anschrauben. Bauen Sie die Fenster mindestens ein paar Zentimeter von der Fassadenverkleidung zurückversetzt ein – dieser Versatz bildet einen guten konstruktiven Holzschutz.



Stellen Sie den Fensterrahmen auf, fixieren Sie ihn übergangsweise und **prüfen Sie, ob rundherum 12 mm Luft vorhanden ist.**



Achten Sie auch darauf, dass der **Rahmen rundum einige Zentimeter von der Fassadenverkleidung zurückgezogen wird.**

Sobald das Fenster an seinem Platz und **mit Klötzchen ausgerichtet** ist, kann es festgeschraubt werden.





2

Befestigen Sie die Dampfsperre an der Decke und lassen Sie diese an den Wänden und auf dem Boden weiterlaufen. Kleben Sie alle Fugen mit Dampfsperrband ab.

Schneiden Sie die Dampfsperre schräg zu, sodass sie in die Fensterlöcher hineingeklappt werden kann. Befestigen Sie sie dann mit Kleband an den Balken.

3



**BESTENS
GEDÄMMT**

Die Platten werden auf Latten montiert, die seitlich an die Bodenbalken geschraubt wurden



4

Zwischen die Bodenbalken werden nun Windschutzplatten platziert, die auf Latten aufliegen. Dabei muss ein Abstand zur Oberkante von 50 mm für die Isolation bestehen bleiben.



5

Anschließend wird die Isolierschicht zwischen die Balken geklemmt und mit einer Dampfsperre verschlossen. Wie zuvor mit Dampfsperrband sauber abkleben.



6

Oben auf die Bodenbalken folgen noch die Schalungsbretter

Horizontale Leisten an den Wänden sorgen dafür, dass Kabel verlegt und die Verkleidung angeschraubt werden können, ohne die Dampfsperre zu beschädigen.

VORSICHT MIT DER DAMPFSPERRE

Die Verwendung einer Dampfsperre im Gartenhaus ist nur erforderlich, wenn es durchgehend beheizt wird. Ist das nicht der Fall, kann eine Dampfsperre sogar den gegenteiligen Effekt haben. Denn die Sommertemperatur in einem Nebengebäude kann niedriger sein als draußen. Dies führt dazu, dass sich an der Innenseite der Dampfsperre Kondenswasser bildet und innerhalb der Konstruktion zu einem Nährboden für Schimmel führt.



DACHAUFBAU & TRAUFE

Den Untergrund für die Dachpappe bilden 21 mm starke Sperrholzplatten. Lassen Sie diese Platten ruhig etwas weiter über die Kanten des Hauses ragen und schneiden Sie sie erst zum Schluss sauber ab.

Der Überstand beträgt 25,5 cm, sodass zwei ganze Sperrholzplatten Platz finden. Bringen Sie an den Außenkanten auf dem Sperrholz jeweils dreieckige Leisten an, damit sich die Dachpappe dort hochbiegen kann. Bevor diese verlegt wird, müssen als Abschluss die Terrassenbretter (21 x 120 mm) an den Dachkanten angeschraubt werden.



Montieren Sie die Abschlussbretter so, dass sie **ca. 3 cm über die Dreiecksleisten hinausragen**. Dies erleichtert den Abschluss mit einem entsprechenden Profil.



Positionieren Sie die unteren Abschlussbretter direkt auf den Dachsparren. Der Abstand zwischen den oberen und unteren Brettern sollte **ca. 6 mm** betragen.

Die Verbindung zwischen den Abschlussbrettern wird mit einer Eckleiste hergestellt. Analog gehen Sie bei der Anbringung der Fassadenverkleidung vor.

Wichtig bei allen Verschraubungen: Die Löcher vorbohren, damit nichts reißt!

Alternativ kann das Dach auch mit Blechen oder Wellplatten gedeckt werden

5

In unserem Fall werden sowohl **Unterspannbahn** als auch die **Dachpappe** mit einem **Gasbrenner** angebracht. Lassen Sie sich von einem Fachmann helfen oder wählen Sie z. B. selbstklebende Pappe, die ohne Gasbrenner verlegt werden kann.



6

Ersetzen Sie die **provisorischen Stützen** des **Dachüberstandes** nun durch die **95 x 95 mm** messenden **Lärchenholzpfosten** und montieren Sie dafür im **Bodenrahmen** kurze **Auflagehölzer**. Zwischen den Pfosten wird außerdem noch eine **dritte Dachpfette** **eingezogen**.

VERKLEIDUNG UND BELÄGE

Um eine einheitliche Optik zu erreichen, ist beim Anbringen der Verkleidungen und Terrassendielen absolute Präzision gefragt.

Die glatten Dielen werden waagrecht an der Fassade angebracht – mit einem Zwischenraum von je 6 mm. Auf dem Terrassenboden werden sie in entgegengesetzter Richtung verlegt und mit einer Bordüre und einem horizontalen Randbrett rundherum abgeschlossen. Alle Balken des Bodenrahmens wurden schwarz gestrichen, um sie zu schützen und durch die Fugen der Platten weniger sichtbar zu machen.

Cornelia Hammerbacher,
Redakteurin bei
selber machen

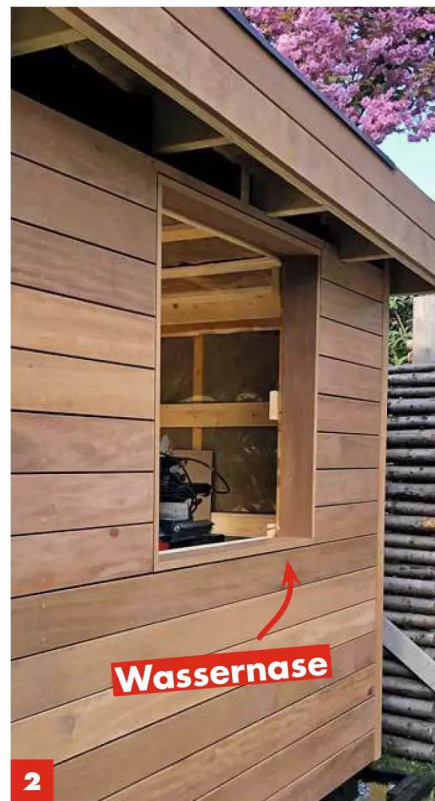


„Mit einem Wetterschutzanstrich sorgen Sie für die gewünschte Farbe und lange Lebensdauer der Verkleidung.“



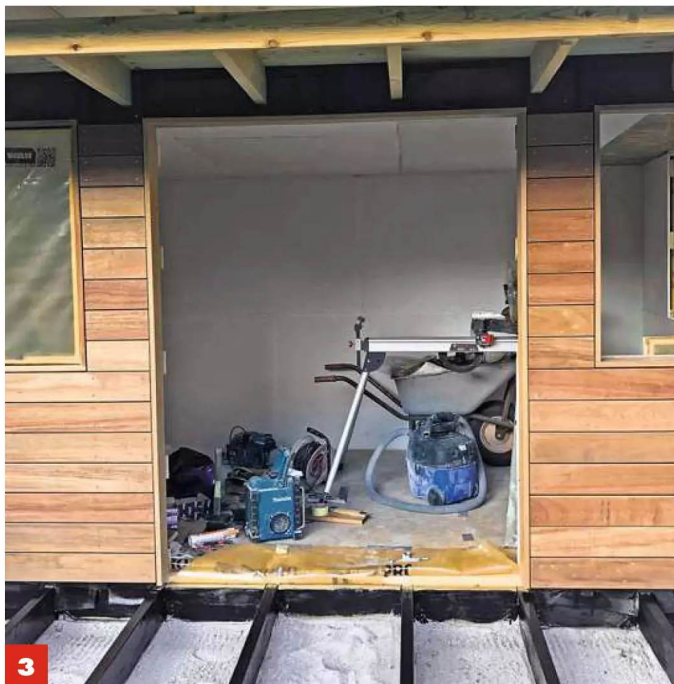
1

Bringen Sie die **Verkleidungsbretter** mit **6 mm Fugenbreite** auf den **Abstandsleisten** an. Die Ecken schließt man mit einer vertikalen Leiste ab – auch mit 6-mm-Abständen.



2

Positionieren Sie die Verkleidung so, dass das **Brett unter der Wassernase** des **Fensters** möglichst **durchgehend** ist. Das wirkt optisch am besten.



3 Rund um die Türöffnung werden Abschlussbretter angebracht, wie bei den Fensteröffnungen. Achten Sie darauf, dass die Oberkante der Fenster- und Türöffnungen auf selber Höhe liegen.



4 Nun bringen Sie die Terrassendielen an: Erst schneiden Sie sie mit der Tauchsäge auf Länge, dann montieren Sie sie auf den Quertägern. **Wichtig: Pads als konstruktiven Holzschutz unterlegen.**



5 Die Bretter werden in verschiedenen Richtungen verlegt, um ein schönes Aussehen zu erzielen und Stoßfugen zu vermeiden. **Die letzten Bretter am Außenrand erhalten auf Gehrung geschnittene Ecken.**

Jetzt folgt der Einbau von Fenstern und Türen: Elemente etwa 2 cm von der Fassade zurückversetzt einsetzen, ausrichten und mit Rahmenschrauben montieren. Dann die Fugen mit Dämmstoff ausfüllen, eine Fugenabdichtung anbringen und abschließend mit einem Silikondichtstoff abdichten.

Bei einer Nutzung als Gästequartier sollten die Fenster gut abgedichtet sein



Gehrung

**In kleineren
Gärten ist ein
Anbau oft die
bessere Lösung**



Der Anbau unterscheidet sich in den Materialien vom bestehenden Haus, aber **durch die Anpassung des Daches** fügen sich die beiden Gebäude doch harmonisch zusammen

GESCHICKT ERWEITERN

Bietet sich rund ums Haus nicht genug Fläche, um ein frei stehendes Nebengebäude zu errichten, ist ein Anbau ans Haupthaus eine adäquate Lösung für mehr Wohn- oder Stauraum. Hier zeigen wir eine Variante, die für einen erfahrenen Heimwerker relativ einfach zu bauen ist.

Bei einem so großen und teuren Projekt wie einem Anbau kann es durchaus hilfreich sein, sich bei Entwurf, Planung und der Beantragung der Genehmigung von einem Profi unterstützen zu lassen. Beispielsweise kann Sie ein Architekt über die geltenden Vorschriften in Sachen Nutzung, Abstand zu den Nachbargrundstücken usw. aufklären oder bei der Prüfung der Statik der Konstruktion beraten. Das kostet zwar eine ganze Stange Geld, ist aber in der Regel gut angelegt.

Denn sobald der Experte seinen Teil erledigt hat – und Sie entscheiden, inwieweit Sie ihn in den Prozess einbeziehen möchten – können Sie sich auf den Teil konzentrieren, der Spaß macht: den eigentlichen Bauprozess, den Sie als erfahrener DIYler dann selbst in die Tat umsetzen können. Wichtig dabei: Informieren Sie sich gut über die zu verwendenden Materialien, Werkzeuge und Arbeitsweisen und planen Sie genug Zeit ein, um auch unvorhergesehene Details in Ruhe erledigen zu können.

AUFBAU DES STÄNDERWERKS

In diesem Fall wurde das Gerüst relativ einfach aus Holzbalken gebaut und auf eine vorhandene gepflasterte Fläche gesetzt, da der Anbau als zusätzlicher Abstellraum fungieren soll.

Wenn Sie den Anbau als Wohnraum nutzen wollen, müssen Sie vorab die Abmessungen anpassen, um Platz für die Isolierung zu schaffen. Steht kein fester Untergrund zur Verfügung, muss dieser erst geschaffen werden – je nach

Nutzung eventuell mit eingebauter Dämmung und wohnraumtauglichem Boden. Als Basis werden dann an der Außenwand des Haupthauses sowie auf der festen Basis Balken als Grundlage des Holzständerwerks verschraubt.



An diese Schwelle werden Winkel geschraubt, welche die Pfosten (B) an der langen und kurzen Seite des Anbaus stützen.

1 Befestigen Sie entlang der Außenkante des Fundaments eine Schwelle (A1) auf der Bodenfläche. Bohren Sie mit einem 10,5-mm-Bohrer ein Loch und befestigen Sie den Balken mit Rahmenschrauben 10 x 115 mm.



2 Nun wird die Auflage (A2) direkt unter den Sparren an die Wand montiert – ebenfalls mit Rahmenschrauben 10 x 115 mm. Der Balken muss perfekt eben sein, und zwischen Wand und Balken sollte Dachpappe verlegt werden.

selber machen

FÜR AUFSTEIGER



PROJEKTLISTE

➤ Aufwand

ca. 2–3 Wochen mit 2 Personen für 10 m² Erweiterung (ohne Anstrich)

➤ Material

- **Balken, 45 x 95 mm**, für Schwelle (A1), Wandauflage (A2), Ständer (B/F), Balken (C) und (H1) für das Giebelndreieck
- **Balken, 45 x 45 mm**, für Formteile für die Isolierung (G)
- **Dachsparren, 45 x 145 mm**, für Sparren (D), Giebelsparren (H), Obere Pfette (A3)
- **Schalungsbretter, 25 x 100 mm**, für Streben (E), Bretter für die Dachbodenisolierung
- **Dachlatten, 38 x 73 mm** (J)
- **Kanthölzer, 25 x 50 mm**, als Leisten (K) für den Einbau unter den Verkleidungen
- **Verkleidungsbretter (L)**, 25 x 125 mm (außen)

Darüber hinaus:

- Dachpappe
- Rahmenschrauben, 10 x 115 mm
- Schrauben und Metallwinkel
- Nagelplatten
- Fenster
- Fugenband aus Mineralwolle
- Fugenfüllprofil
- Gummidichtungsmittel
- Windpapier/Fassadenbahn
- Dachplatten (Metall)
- Zinkabdeckung
- Isoliermatten, 95 x 45 mm
- Dampfsperre
- Gipskartonplatten, 13 mm

➤ Werkzeuge

Akku-Bohrschrauber | Atemschutzmaske | Bohrhammer | Cutter | Dämmstoffmesser | Hammer | Handschuhe | Kleingerüst | Kapp-/Gehrungssäge | Leiter | Tacker | Tischlerwinkel | Wasserwaage | Zwingen

➤ Kosten

ca. 13.000–14.000 Euro



3 An der Auflage (A2) werden Winkel zur Montage der Balken (C) befestigt – mit 9 cm Abstand zu den Haussparren (= Breite des Balkens (C) + Breite der Stützen (E), die die Sparren (D) tragen).



4 Nun die Pfosten (B) an beiden Enden und in der Mitte aufstellen. Durch Anbringen einer Strebe zur Wandauflage (A2) den ersten Eckpfosten zeitweise fixieren und lotrecht zur Wand ausrichten.



5 Obere Pfette (A3) an den Pfosten (B) befestigen, Eckpfosten in die andere Richtung loten und fixieren. Restliche Pfosten lotrecht zur Fassadenebene ausrichten.



6 An den beiden oberen Längsbalken (A2 und A3) die Balken (C) neben jedem der Haussparren befestigen: an der Wand per Metallwinkeln; an der oberen Pfette (A3) werden sie aufgesetzt und mit Winkeln verschraubt.

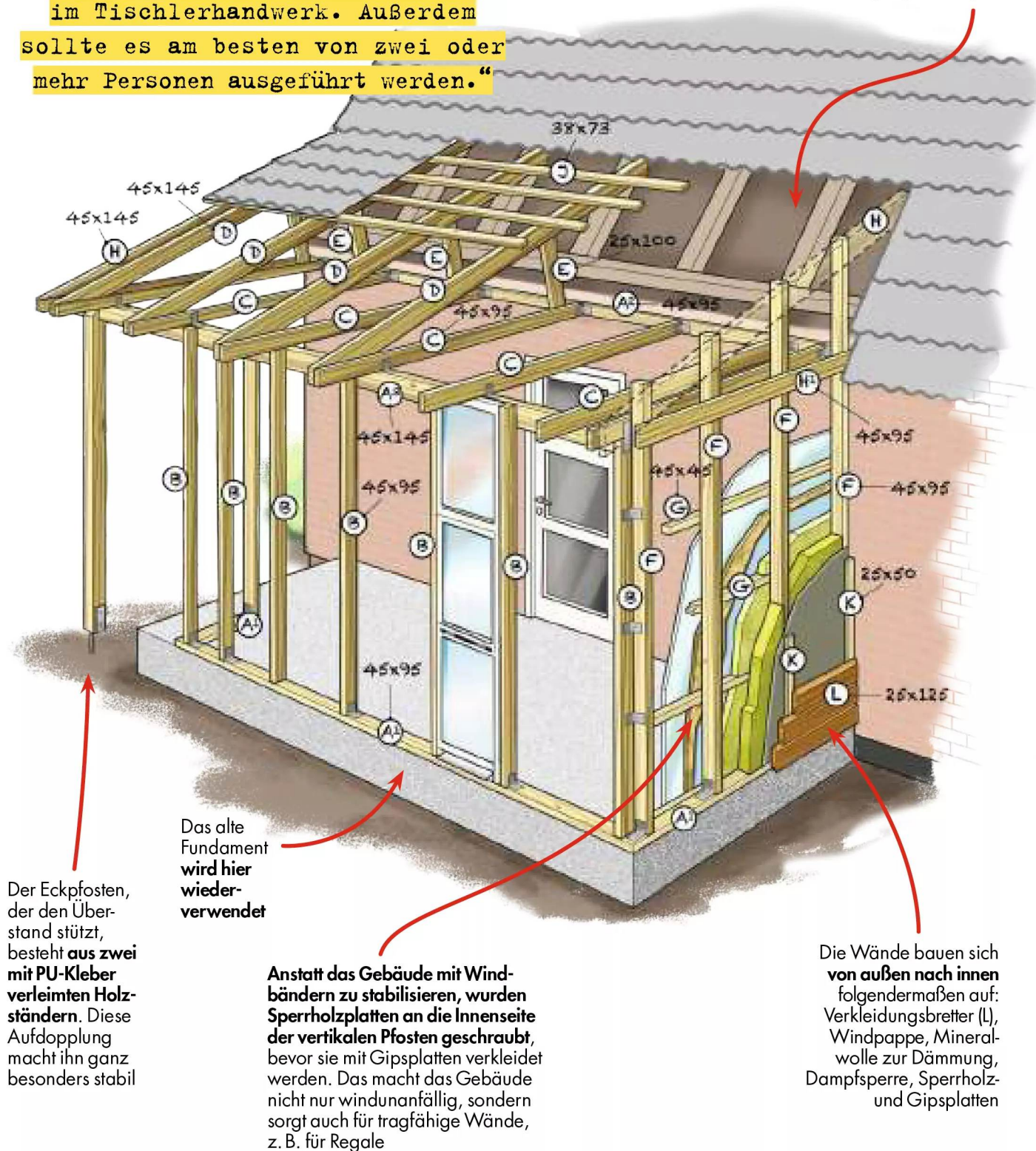


Cornelia Hammerbacher,
Redakteurin bei
selber machen

„Ein Projekt dieser Größenordnung erfordert Erfahrung im Tischlerhandwerk. Außerdem sollte es am besten von zwei oder mehr Personen ausgeführt werden.“

Die Planung

Bevor Sie mit der Detailplanung und der Materialbestellung beginnen können, müssen Sie entscheiden, wo am Haus Ihr Anbau stehen soll. Eine grobe Zeichnung hilft dann bei der Planung der Größe, der Dachneigung sowie der Wahl von Dachmaterial, Wandverkleidung usw. Alles sollte gut zum Haus passen. **Erkundigen Sie sich außerdem bei Ihrer Gemeinde, ob der Anbau eine Genehmigung benötigt.**



DACHKONSTRUKTION INTEGRIEREN

Das Dach des Anbaus wird aus den schrägen Sparren und horizontalen Balken gebildet, die in das bestehende Hausdach eingebaut werden. Dazu müssen zunächst einige Reihen der Dachplatten des Haupthauses entfernt werden. Dann werden die neuen Sparren mit denen des Hauses verschraubt.

Dazwischen werden Stützen angebracht, die mit den Sparren (D) und Balken (C) ein Dreieck bilden, welches die Konstruktion aussteift. Um bei diesen Arbeiten sicher stehen zu können, wurde nach der Montage der Balken (C) darauf eine Behelfsplattform aus Schalungsbrettern ausgelegt und übergangsweise angeschraubt. Außerdem können dort die Dachplatten bis zum Wiedereindecken zwischengelagert werden.

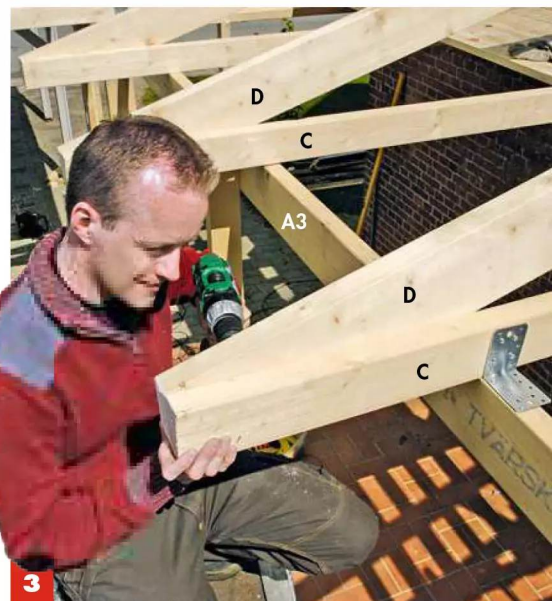
**Sicherheit geht immer vor:
Die Schalungsbretter
auf keinen Fall nur
auflegen!**



Die unteren Reihen der Dachplatten werden entfernt, **um dem künftigen Dach des Anbaus eine ausreichende Neigung zu geben**. Zur Gewährleistung eines sicheren Stands beim Arbeiten wurde eine Plattform aus Schalungsbrettern hergestellt, die auf die Balken (C) geschraubt wurden.

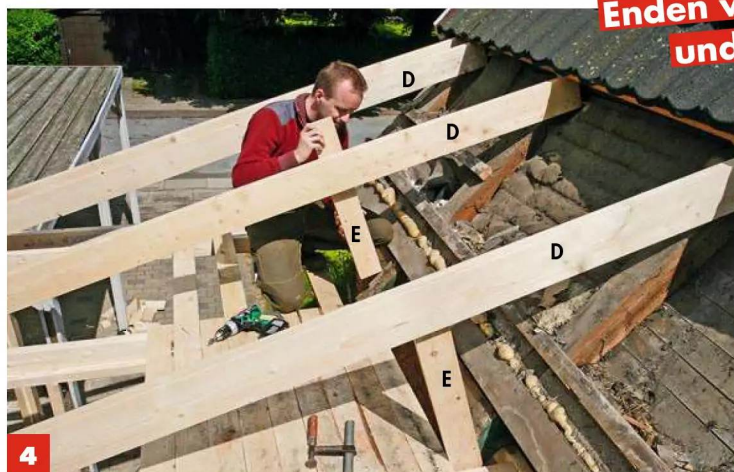


2 Zwischen den Enden der Balken (C) und den nun frei gelegten Haussparren werden die neuen Sparren (D) montiert. Schrauben Sie sie mit Schrauben (5 x 90 mm) an die Seite der Haussparren.



3 Nun die neuen Dachsparren (D) auf die obere Pfette (A3) legen und mit 2–3 Schrauben (5 x 90 mm) an den Trägern (C) fixieren.

Das Giebeldreieck an den Enden wird aus den Sparren (H) und Balken (H1) gebildet



Zwischen den Sparren (D) und den darunter liegenden Balken (C) werden **Aussteifungsstützen (E)** angeschraubt. Sie bestehen aus Brettern mit 25 x 100 mm, die mit 5-x-60-mm-Schrauben montiert werden.



Jetzt montieren Sie **alle weiteren Pfosten (B) und (F)** im Abstand von maximal je 80 cm. Sie tragen die Verkleidung innen und außen. Die Pfosten für die Fenster folgen später.



Als Verlängerung des bestehenden Daches werden neue Platten unter die vorhandenen geschoben. **Anschließend eine Latte (J) unter die Vorderkanten legen** und die Position auf den Sparren markieren.



Die Latten (J) werden nun auf den Sparren in einem Abstand angeschraubt, der zur Dacheindeckung passt. **Wichtig: Die Latten versetzt montieren**, d. h. nicht immer auf demselben Sparren.

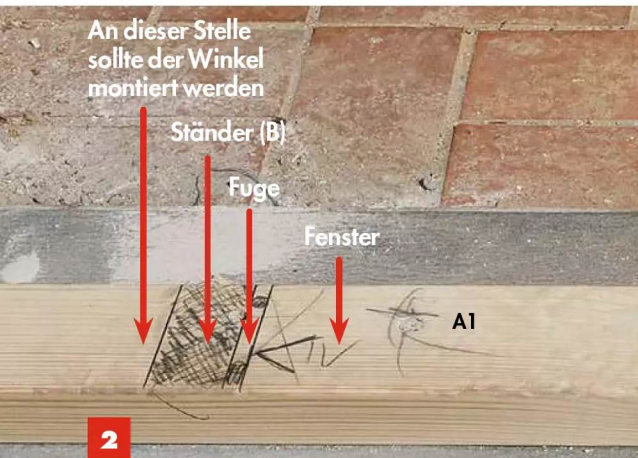
FENSTEREINBAU & WINDSCHUTZ

Nun folgt die Montage der Fenster. Dafür werden erst die Pfosten, die die Fenster tragen, an diesen befestigt.

Beim Aufstellen der Pfosten wurden vier von ihnen ausgelassen. Diese werden nun an die Seiten der beiden Fensterelemente geschraubt, die wir an der Längsseite des Gebäudes einbauen möchten. Sobald sie mit den Winkel an der Schwelle (A1) befestigt sind, lassen sich die Elemente einschließlich der Pfosten leicht in die richtige Position kippen – sogar ganz ohne Helfer. Sobald alle Pfosten samt Fenstern montiert sind, wird das gesamte Gerüst mit Windpappe abgedeckt und diese mit Klammern befestigt.



Bevor die Pfosten (B) an den Längsseiten der Fenster festgeschraubt werden, **vier 10-mm-Distanzklotze aufstecken**. Dadurch wird der Platz für die später folgende Fuge geschaffen. Montieren Sie die Pfosten bündig mit den Distanzklotzen. Wiederholen Sie den Vorgang an allen Längsseiten der Fenster.



2 Markieren Sie auf der Schwelle (A1) die Position der Fenster (Pfosten, Fuge, Fenster). **Montieren Sie dann starke Winkel zur Befestigung der Pfosten (B).**



3 Die Fenster mit den seitlich angebrachten Pfosten können dann zwischen den Sparren eingekippt werden. **Alles wird gelotet und während des Verschraubens mit Schraubzwingen provisorisch gesichert.**



4 Unten werden die Pfosten (B) mit Winkeln an die Schwelle (A1) geschraubt. **Oben werden sie direkt durch die obere Pfette (A3) fixiert.**



5 Jetzt können Sie an allen Wänden Windpapier (Fassadenbahn) antackern und Abstandsleisten (K) anbringen. Diese **vertikalen Leisten sorgen später für eine gute Belüftung** hinter den horizontalen Verkleidungsbrettern.

ABDICHTEN VON FENSTERN UND TÜREN

Es ist wichtig, dass alle Fugen um Fenster und Türen herum wirklich dicht sind. Von innen füllen wir die Fuge daher mit Mineralwolle aus – aber keinesfalls zu fest, damit die Luft nicht herausgedrückt wird. Denn **zu stark komprimierte Mineralwolle dämmt nicht**. Von außen bringen wir erst ein Fugenfüllprofil ein und dichten dann alles mit einer Gummifuge ab.



Im Inneren wird die **Mineralwolle mithilfe eines Tischlerwinkels** schräg eingearbeitet.



Der Winkel wird auch genutzt, um das **Fugenfüllprofil von außen in die Fuge** zu schieben.



Zum Schluss die **Fuge mit Gummidichtungsmasse füllen** und gut glätten.

FERTIGSTELLUNG & BEDACHUNG

Das Dach wird aus demselben Material wie das Hauptdach erstellt: leicht zu montierende Dachplatten aus Metall mit geringem Gewicht. Sie werden mit Spezialschrauben fixiert.

Diese speziellen Schrauben sind aus der Entfernung fast unsichtbar, sobald sie in die Latten (J) geschraubt wurden. An den Seiten wird der Übergang zwischen Anbau und Dach mit Zinkblech abgedichtet, das aufgenagelt wird, bevor es durch die Verkleidungsbretter abgedichtet wird. Zum Schluss wird eine passende Abdeckung auf dem Windschutzbrett angebracht, die zu den Dachplatten passt.

Den Übergang zwischen Anbau und dem Hausdach schützt ein aufgenageltes Zinkblech. Es wird vor den letzten Verkleidungsbrettern angebracht. **So wird sichergestellt, dass kein Wasser in die Fuge laufen kann.**

Abdeckung aus Zink



1

Das Giebelndreieck mit vertikalen Brettern verkleiden. Beginnen Sie an der Kante des Hausdachs und arbeiten sich nach außen vor. Dabei ist darauf zu achten, dass alle Bretter lotrecht sind.

2

Entlang der Oberseite des Giebelndreiecks werden zwei Bretter, die mit Nut und Feder miteinander verbunden sind, als Windschutzbrett angebracht. Oben auf folgt noch eine passende Abdeckung.

Es gibt einen Unterschied zwischen rechter und linker Abdeckung



3

Legen Sie die Dachplatten schichtweise auf die Dachlatten. Sie sollten untereinander gesteckt werden und das Blech auf der linken Seite überlappen. Dann greifen sie ineinander.



4

Die Dachplatten werden an der Kante jeder Platte in die dahinter liegende Dachlatte geschraubt. Die optimale Position dafür liegt ca. 2,5 cm von der „Wellenoberseite“ des Paneels entfernt und schließt bündig, d. h. fast waagrecht, mit dem Paneel ab.

ISOLIERUNG EINBAUEN

Auch wenn der Anbau nur als Stauraum geplant ist, wird er isoliert, um Feuchteprobleme zu vermeiden und Wärme zu speichern: 150 mm in den Wänden, das Doppelte in der Decke.

An der Decke halten Schalungsbretter die Dämmung an ihrem Platz. An die Wände werden 45 x 45 mm starke Leisten mit einem Abstand, der der Breite einer Dämmstoffmatte minus 1 cm entspricht, an die Pfosten geschraubt, damit die Latten gut passen. Denken Sie daran, jetzt die nötigen Kabel zu verlegen, bevor Sie alles hinter der Isolierung und den Platten verstecken.



1 An die Decke werden Schalungsbretter geschraubt – in Abständen von 15–20 cm – die die Isolierungsmatten an Ort und Stelle halten. Wichtig: Vergessen Sie nicht, jetzt die Verlegung von Kabeln einzuschieben.



Zum Innenraum hin folgen dann noch die Dampfsperre, Sperrholz- und Gipsplatten

2 Nach der Montage der Leisten (G), werden die Dämmmatten bei Bedarf zugeschnitten und dazwischen gelegt. Hier entspricht der Abstand zwischen den Leisten einer Dämmmatte minus 1 cm, sodass sie leicht zu spannen sind. Eine weitere Dämmschicht wird auf der Außenseite der Balken verlegt.

DIE ÄUSSERE VERKLEIDUNG

Bevor die Verkleidung befestigt wird, wurde das Gerüst mit Windpapier und Abstandshaltern versehen.

Als Außenverkleidung wird tiefenimprägniertes Holz genutzt, sodass die Bretter vor dem Anstrich nicht grundiert werden müssen. Solches Holz ist genauso haltbar wie kesseldruckimprägnierte Varianten, kommt aber ohne den Einsatz von Schwermetallen aus. Die Bretter werden für alle Verkleidungen verwendet – mit nur geringen Anpassungen lassen sie sich als Windschutzbretter, Abschlussbretter, Traufen, Ecken usw. verwenden.



1 Entlang der Anbau-Unterkante (Oberkante des Fundaments) wird vorübergehend eine horizontale Leiste angebracht. Sie muss absolut eben sein, da sie als Basis der Verkleidungsbretter dient.

Basisleiste



2

Positionieren Sie die Verkleidungsbretter mit Nut und Feder auf die Basisleiste und verschrauben Sie sie mit den Abstandsleisten (K) im unteren Drittel des Brettes, damit Sie das nächste Brett leicht anbringen können.



3

Entlang der Fenster sorgt ein Distanzstück für gleichmäßigen Abstand zwischen Verkleidung und Fensterrahmen (hier 7 mm).

Das Windschutzbrett ist aus zwei Verkleidungsbrettern gefertigt. Bei den unteren ist die Feder abgeschnitten



„Je nachdem, ob der Anbau durch einen Wanddurchbruch erreichbar wird oder nicht, kann auch einfach eine Außentür gesetzt werden.“

Cornelia Hammerbacher,
Redakteurin bei
selber machen

4

Unter der Traufe verlaufen die Bretter in Längsrichtung und werden mit den darüber liegenden Latten verschraubt. Das Windschutzbrett wird aus zwei längs verlaufenden Verkleidungsbrettern hergestellt.

(FAST) FERTIG

Nur noch ein paar Leisten – dann kann das Gebäude gestrichen werden, und der neue Anbau ist fertig!



Packen Sie's jetzt an ...

... und lesen Sie *selber machen* ab sofort
für nur 51,60 € im Jahresabo!

Flur-Ideen
So richten Sie Ihr Entree
mehr als praktisch ein

Im Praxistest
Kompakte Hobelmaschine
für kleines Geld

Osterdeko
für draußen & drinnen
im Nu aus Holz kreiert

selber machen!

DIY
Do it yourself

Bauen | Gestalten | Renovieren

ZUM NACHBAUEN

Top-Projekt
**DESIGNER-
STEHLEUCHTE**
aus edlem Gitarrenholz

**Bienenparadies
Blumenwiese**
Schaffen Sie ein buntes
Angebot für **Nützlinge**

**Fassaden
richtig dämmen**
Tipps und Infos zur
optimalen Materialwahl

**Gäste herzlich
willkommen!**
Mit diesem Sofa zaubern
Sie **zwei Schlafplätze**

**INDIVIDUELLE
HOCHBEETE**

- Schritt für Schritt bauen
- Funktional erweitern

Praktisch mit Stauraum

Alternative aus Stein

Ratgeber:
**Messen &
ANREISSEN**
Teil 2

Ihre Vorteile als Abonnent

- ✓ Sie verpassen keine Ausgabe. *selber machen* kommt zu Ihnen nach Hause, 2 Tage bevor es am Kiosk liegt.
- ✓ Sie bleiben flexibel. Nach dem ersten Bezugsjahr können Sie jederzeit kündigen.
- ✓ Sie erhalten ein attraktives Geschenk Ihrer Wahl.

Als Dankeschön erhalten Sie eine Prämie Ihrer Wahl.

Prämie 1



SOLAR POWERBANK „4000mA/h“

Für Smartphone und iPad (2.1 Ausgang) zum Laden über 2 Anschlüsse; 4000 mA/h, mit Anzeige der Akkukapazität in Prozent.

Prämie 2



10,- € GUTSCHEINGOLD Universal Gutschein

Bei über 110 verschiedenen
Einlösepartnern findet hier wirklich
jeder sein Lieblingsgeschenk.

Prämie 3



Werkzeugset im Koffer, 61-teilig

Damit haben Sie wichtige Werkzeuge schnell zur
Hand: Kreuzschlitz-Schraubendreher, Flachzange,
Cutter-Messer und vieles mehr.

abo.selbermachen.de



CLEVER ORGANISIERT

In diesem maßgefertigten
Stauraummöbel finden alle
Kleinigkeiten von WC-Papier
über Toilettenbürste bis
Reiniger einen festen Platz.



**Vorher:
ungenutzter
Raum**

PROJEKTLISTE

➤ Aufwand

ca. 20 Stunden (ohne Trockenzeiten)

➤ Material

- **Leimholzplatten, Fichte/Tanne, 18 mm**
 - 2 St. 795 x 150 mm (Seitenteile)
 - 1 St. 760 x 145 mm (Zwischenwand)
 - 2 St. 130 x 145 mm (Fachboden l.)
 - 1 St. 213 x 105 mm (Fachboden r.)
 - 2 St. 365 x 150 mm (Boden/Deckel)
 - 1 St. 748 x 200 mm (Türe)
- 1 St. Leimholzplatte, Akazie, 520 x 200 x 18 mm (Deckplatte)
- Rundstab, 19 mm stark, 150 mm lang, (WC-Papierhalter)
- 1 St. Leiste, 760 x 18 x 10 mm (Anschlag)
- 1 St. Birkensperrholzplatte, 780 x 385 x 4 mm (Rückwand)
- 20 St. Flachdübel, 10er
- 1 St. Möbelgriff, 4 St. Stellfüße
- 2 St. Topfbänder, 35er
- Schleifpapier, 180er/240er
- 250 ml Alpina Buntlack
- 50 ml Clou Arbeitsplattenöl
- **Senkkopfschrauben**
 - 5 St. 3,5 x 35 mm (Deckplatte, WC-Papierhalter)
 - 3 St. 3,5 x 25 mm (Anschlagsleiste)
 - 4 St. 3,5 x 16 mm (Topfbänder)
- 4 St. Einlegebodenträger

➤ Werkzeuge

Arbeitstisch | Akku-Bohrschrauber | Bitset | Exzentrerschleifer | Farbwanne | Flachdübelfräse | Forstnerbohrer | Kapp- und Gehrungssäge | Lackierpinsel/-rolle | Oberfräse | Säulenbohrmaschine | Schnellspannzwingen | Schleifklotz | Schreinerwinkel | Tischkreissäge | Winkelschraubensatz

➤ Kosten

ca. 110 Euro

Altere Wohnhäuser und Wohnungen haben oft alles andere als ein großzügiges Badezimmer. Klar, denn man verbrachte dort früher verhältnismäßig wenig Zeit. Dementsprechend wenig Platz der kostbaren Wohnfläche wurde bei der baulichen Raumaufteilung für die Nasszelle geopfert. Auch Gäste-WCs sind meist eher schmal geschnitten. So schmal,

dass es schwer wird, passendes Mobiliar zu finden. Doch WC-Ente und Glasreiniger auf dem Boden hinter der Schüssel sind weder hygienisch noch schön anzusehen! Und in Mietwohnungen ist es oft auch nicht gern gesehen, für den Toilettenpapierhalter in die Fliesen zu bohren. Um all diese „Problemchen“ auf einmal zu lösen, haben wir ein praktisches und

gleichermassen hübsches Stauraummöbel entworfen und gebaut: Es nutzt den vorhandenen Raum bestens und wurde so konstruiert, dass es den öfter mal etwas feuchteren Bedingungen in Bad oder WC auf lange Sicht gut standhält. Mit unserer step-by-step-Anleitung samt Maßskizze lässt es sich ruckzuck nachbauen oder an Ihre Gegebenheiten anpassen.

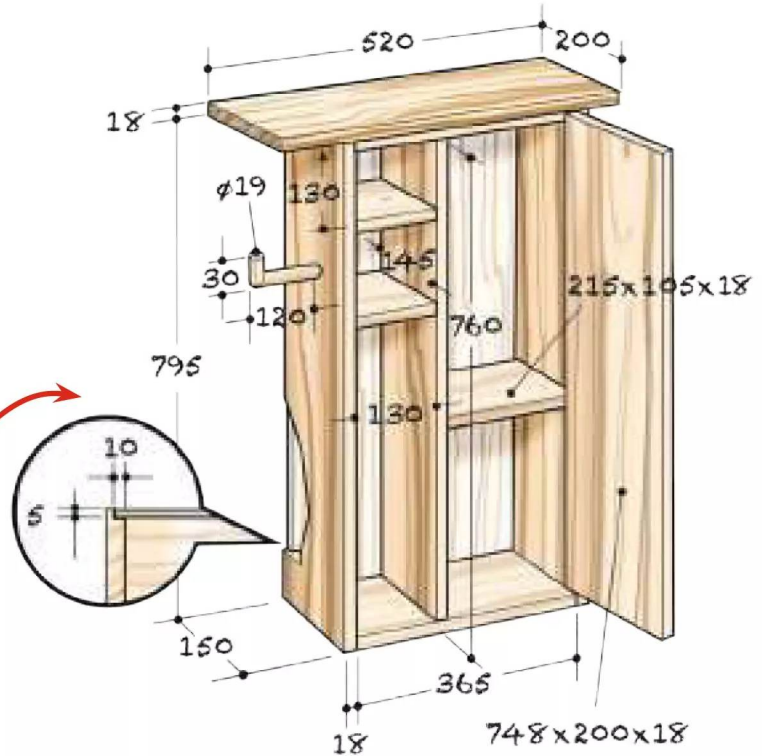


Manuel Seitz
Technischer
Redakteur
bei **selber machen**

„Die Deckplatte reicht bis ans Waschbecken – so kann dazwischen nichts aus Versehen abstürzen! Wer mag, passt sie noch dessen Rundung an.“

Der Bauplan

Mit seiner geringen Tiefe passt das Kleinformel nahezu in jede Nische. Trotzdem haben Papierrollen und WC-Bürste perfekt Platz und sind sofort griffbereit



MASS NEHMEN & ZUSCHNEIDEN

Nach dem exakten Übertrag der Maße folgt der Zuschnitt: mit Kapp- und Zugsäge für Querschnitte sowie Tischkreissäge für Längsschnitte.



Zum Ende hin einen Schiebstock benutzen!

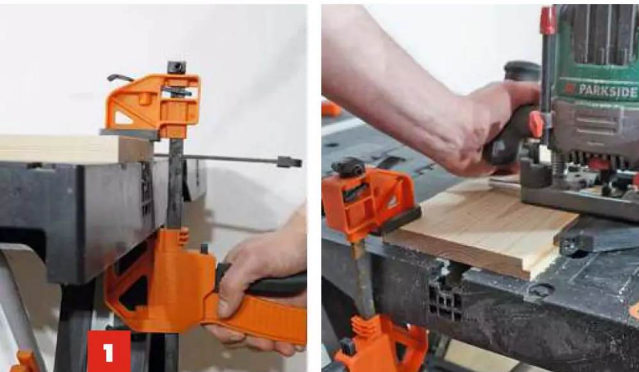


1 Bauteile präzise auf Maß ablängen. Beachten Sie die Dicke des Sägeblatts: Am besten immer außerhalb des Risses ansetzen. Rundstab für WC-Papierhalter einseitig auf Gehrung schneiden.

2 Das Zusägen gemäß Materialliste auf die benötigten Breiten erfolgt mit einer Tischkreissäge. Anschlag und Schiebstock sorgen für gerade, saubere Kanten und sicheres Arbeiten.

FALZE FRÄSEN

Für die Rückwand des Möbels wird an der Hinterkante von Seitenteilen, Deckel und Boden ein Falz gefräst. Dadurch benötigt die Rückwand keinen zusätzlichen Raum.



1 Vor dem eigentlichen Arbeiten mit der Oberfräse muss das jeweilige **Werkstück zur Sicherheit fest am Arbeitstisch verspannt** werden.



Mehr Infos zum richtigen Fräsen siehe Ausgabe 9/2024!

2 Nun die Oberfräse mit dem passenden Fräser bestücken, die Tiefe einstellen und den Falz entlang der kompletten Kante fräsen. **Wichtig: Dabei immer im Gegenlauf der Maschine arbeiten!**

ECKVERBINDUNG VORBEREITEN

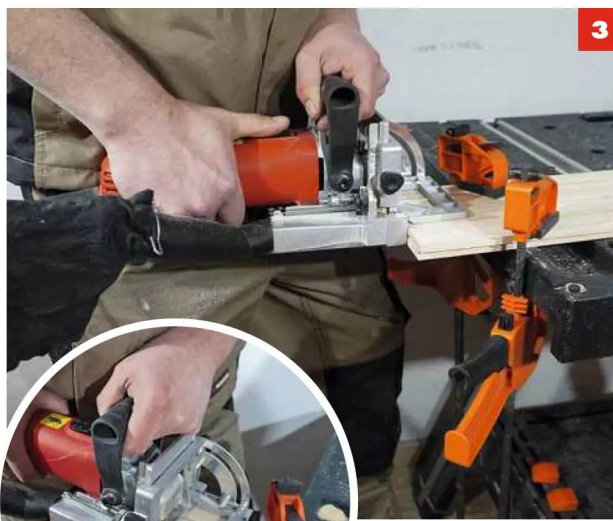
Auch für die Eckverbindungen werden Fräsungen genutzt: Die Verbindung erfolgt mit sogenannten Formfedern – auch Flachdübel oder Lamellos genannt – sowie der speziellen Fräsmaschine.



2 ... und anschließend noch auf den Stirnseiten einzeichnen sowie **auf die gegenüberliegenden Bretter übertragen**.



1 Zunächst die Positionen für die Formfedern am Werkstück **anreißern**. Dafür mit den Abständen von der Längsseite beginnen ...



3 Dann mit dem **Formfederfräser** die Nuten für die Federn setzen. Auch hierfür das Werkstück unbedingt gut gegen Verutschen festspannen!

BOHRUNGEN SETZEN

Dank der im Möbelbau typischen Scharniere mit Topfband lässt sich die Tür nach dem Einbau noch in drei Richtungen justieren.



1 Alle Positionen anreißen – sowohl für die Träger der Einlegeböden (hinter der Tür) als auch der Scharnierplatten – und mit der Säulenbohrmaschine vorbohren.

2 Außerdem die Sacklöcher für die Scharnietöpfe an der Tür anreißen und mit einem passenden Forstnerbohrer und der Säulenbohrmaschine senken. Herstellerangaben zu Durchmesser und Tiefe beachten!

OBERFLÄCHEN SCHLEIFEN

Durch das Glätten von Flächen und Kanten hält der Anstrich optimal, und das Möbel wird ein echter Handschmeichler.

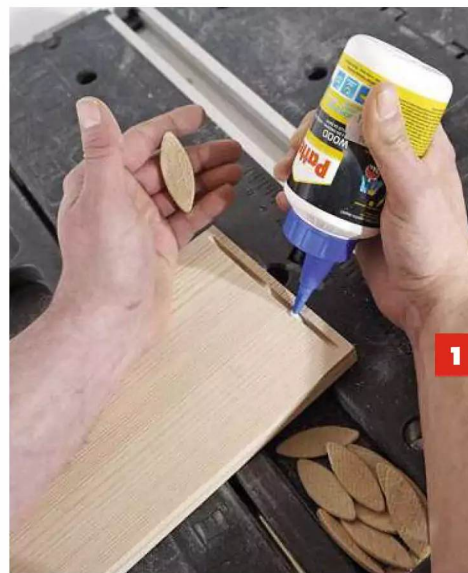


Alle Holzteile mit Exzentrerschleifer und 180er-Schleifpapier sorgfältig glätten. Beim Brechen der Kanten darauf achten, dass sie trotzdem bündig schließen.

ZUSAMMENBAU DER KORPUSELEMENTE

Beim Verleimen und Zusammenstecken der Holzteile zunächst das Mittelteil mit Deckel und Boden verbinden, dann die Zwischenböden und abschließend die Seitenteile anbringen.

Dabei müssen alle Verbindungen sauber ausgerichtet und mit Schnellspannzwingen zusammengepresst werden. Anschließend die Diagonale messen und ggf. nachbessern. Die jeweils gegenüberliegenden Ecken müssen exakt gleich weit voneinander entfernt sein – dann stimmt der rechte Winkel und die Tür passt wie geplant!



1 Zuerst die Formfedern in die vorbereiteten Nuten einleimen, dann an allen Verbindungsstellen ebenfalls etwas Weißleim angeben. Nun zügig gemäß der Skizze zusammenfügen.



**Überschüssigen
Leim stets zügig
abwischen**

2



3

Um zu prüfen, ob der Korpus präzise rechteckig ist, **beide Diagonalen ausmessen**. Stimmen ihre Maße genau überein, passt alles, ansonsten nachbessern!

**Die Rückwand
wird einfach in die
Falze gelegt und
angenagelt**

Sind alle Teile zusammen-
gesteckt, **die Verbindungen
sauber ausrichten und mit
Schnellspannzwingen zu-
sammenpressen**.

DOPPELTER ANSTRICH

Damit das Möbel trotz Feuchtraum ein langes Leben vor sich hat, verwenden wir hochwertigen Buntlack und ein strapazierfähiges Arbeitsplattenöl.

Damit nach dem Anstrich möglichst wenig von den Übergängen zwischen den Holzelementen des Korpus zu sehen ist, wird dieser nach dem Zusammenbau lackiert. Alle anderen Teile wie Leisten, Tür und WC-Papierhalter werden vor ihrer Montage gestrichen. Die Rückwand sollte auf jeden Fall von beiden Seiten eine Lackierung erhalten, denn dann verzieht sie sich bei Änderung der Feuchtigkeitsverhältnisse nicht so leicht. Und nicht vergessen: Vor dem Anstrich und nach dem Zwischenschleifen alle Teile sorgfältig entstauben!



1

Die **Korpusinnen-
ecken mit einem
Lackpinsel vorstrei-
chen** und dann den
Anstrich zügig nass
in nass mit einem
Lackroller fortsetzen.



**Arbeitsfläche
mit Folie abdecken**

2

Auch alle weiteren Elemente rund-
um lackieren – **zum Trocknen
Hölzchen unterlegen**.

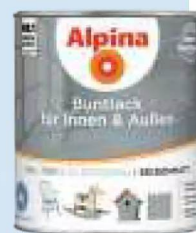


3

Gut trocknen lassen (siehe Produktangabe),
fein zwischenschleifen und noch einen
abschließenden Anstrich vornehmen.

PRODUKTEMPFEHLUNG

Neben langfristig schützendem Alpina Buntlack kommt ein Arbeitsplattenöl von Clou zum Einsatz: Mit einem Ölpinsel dünn auftragen, nach 20 min. überschüssiges Öl mit fusselfreiem Baumwolltuch abnehmen, trockenpolieren. Durchtrocknen lassen! Zwischenschleifen mit 240er-Papier.



Vorgang wiederholen, bis das Holz kein Öl mehr aufnimmt. **Achtung: Benutzte Pinsel und Tücher können sich selbst entzünden!** Werkzeug mit Pinselreiniger sorgfältig säubern.

WC-PAPIERHALTER LEIMEN & ANSCHRAUBEN



Beim Anbringen des WC-Papierhalters unbedingt darauf zu achten, dass der Abstand von der Deckplatte am Ende groß genug ist, um die Papierrolle einerseits bequem wechseln und andererseits gut erreichen zu können.



1

Der kurze **Rutschstopper** wird mit **Weißleim** angebracht und während des Trocknens mit Malerkrepp in Position gehalten.



2

Den passenden Ansatzpunkt markieren und **von außen nach innen durchbohren**. Den Stab ebenfalls leicht vorbohren.



3

Nun den Halter von innen nach außen auf der vorgebohrten Höhe mit einem **Winkelschraubenaufsatz** fixieren.

DECKPLATTE ANBRINGEN

Damit das Regal an der Wand abschließt, wird die Deckplatte hinten und an der geschlossenen Seite exakt bündig aufgelegt und fixiert. Nur vorn und an der offenen Seite steht sie über. Durch den beidseitigen Ölstrich ist sie rundum bestens geschützt.



Die Deckplatte von unten nach oben mit 3,5-x-35-mm-Senkkopfschrauben fixieren. Den Korpus vorab an den vorgesehenen Stellen durchbohren.

„Auch hier kann der Winkelaufsatz wieder gute Dienste leisten.“

Manuel Seitz
Technischer Redakteur
bei **selber machen**



1

Den **Türanschlag** innen im Abstand von 18 mm zur Vorderkante mit 3,5-x-25-mm-Senkkopfschrauben anbringen.



2

Beide Teile der Scharniere an den bereits vorbereiteten Stellen montieren.

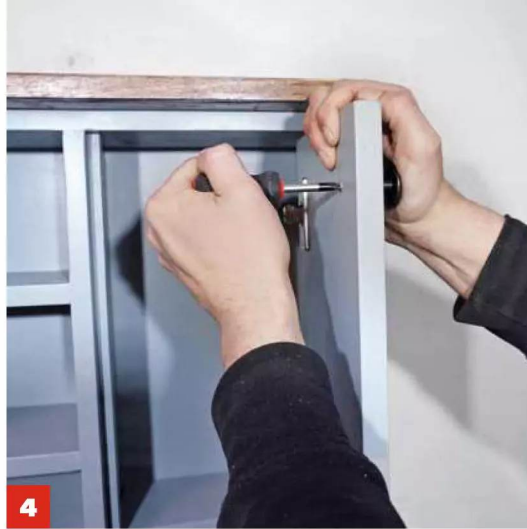


TÜRCHEN MONTIEREN

Da die Bohrungen für die Scharnertöpfe schon gesetzt wurden, gelingt das Anbringen der Tür im Nu. Nach dem Einhängen muss sie noch über die Scharnierschrauben feinjustiert werden, bis alle Abstände zum Korpus rundum gleich sind.



3 Danach das Türchen mit 6 mm Luft nach oben und unten an der rechten Seitenwand festschrauben.



4 An gewünschter Stelle mit einem 5-mm-Bohrer, das Loch für die Griffschraube bohren. Anschließend den Griff montieren ...



... und den Türstopper auf die Anschlagleiste setzen.

MÖBELFÜSSE ANBRINGEN

Um dem Badschränken einen sauber waagerechten Stand zu ermöglichen, werden verstellbare Möbelfüße angebracht. Außerdem kann dadurch die Höhe einfach per Schraubmechanismus noch ein wenig angepasst werden.

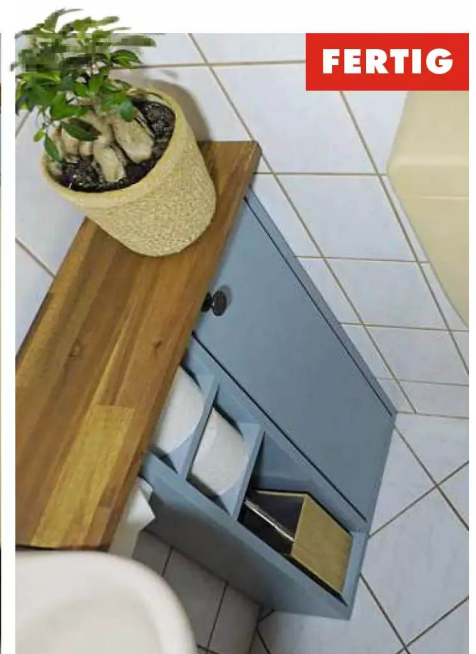
Alternativ kann das Regal auch raumhoch werden – dann die Deckplatte vorn und seitlich nur etwas überstehen lassen und mit Winkeln an der Wand sichern



1 Je nach verwendeten Möbelfüßen erst mit passendem Durchmesser für die Einschraubmutter vorbohren.



2 Nun erst die Mutter bis zum Anschlag und anschließend den Möbelfuß einschrauben. Aufstellen und in der Höhe anpassen.



FERTIG

Christophorus Verlag in der Christian Verlag GmbH, Infanteriestraße 11a, 80797 München ©B – stock.adobe.com

Auch als e-Book erhältlich



Mit einer Direktbestellung im Verlag oder dem Kauf im Buchhandel unterstützen Sie sowohl Verlage und Autoren als auch Ihren Buchhändler vor Ort.



Christophorus Verlag



Elektrowerkzeuge wie eine Kappsäge sind wertvoll. Doch so, wie sie aus der Packung kommen, ist ihr Nutzen meist auf kleine Teile beschränkt. Mit ein paar schnell gebauten Vorrichtungen lässt sich dem aber abhelfen!

VORRICHTUNGEN FÜR EFFIZIENTERES ARBEITEN

BEREICHERUNG fürs Werkzeug

Tischkreissäge, Standbohrmaschine oder Kappsäge sind wertvolle Helfer in der Werkstatt. Doch im Auslieferungszustand sind diese Elektrowerkzeuge weit davon entfernt, ihr volles Potenzial auszuspielen zu können. Wir zeigen **drei recht schnell gebaute Vorrichtungen, mit denen Ihr Werkzeug in einer völlig neuen Liga spielt.**

SCHIEBESCHLITTEN FÜR DIE TISCHKREISSÄGE

Tischkreissägen sind beinahe Alleskönner. Neben dem Zuschnitt fällt auch das Sägen von Nuten oder das Ablängen von Werkstücken in ihre Kompetenz. Doch die beiliegenden Gehrungsschlitten liefern hierbei meist nur unbefriedigende Ergebnisse. Ein einfacher Schiebeschlitten wertet Ihre Maschine dagegen deutlich auf!



1 Los geht's mit dem Zuschnitt. Zum Einkürzen der T-Nut-Schienen reicht ein normales Holzspannblatt mit Hartmetall-Zähnen.



2 Nun fräsen Sie dem Anschlag eine Nut für die T-Nut-Schiene – entweder per 30-mm-Fräser oder in zwei Durchgängen.



3 Richten Sie eine T-Nut-Schiene auf der Grundplatte aus und fixieren Sie diese mit Abdeckband und Sekundenkleber.

**selber
machen**

FÜR AUFSTEIGER

12

PROJEKTLISTE

➤ Aufwand

ca. 4 Stunden

➤ Material

Zuschnitte:

HPL-beschichtetes Multiplex, 19mm

- 1 St. 700 x 300 mm
- 1 St. 700 x 85 mm
- 4 St. 100 x 85 mm

Metallbauteile:

T-Nut Schiene, 30-mm-System

- 1 St. 700 mm
- 2 St. 300 mm
- 2 St. Gehrungsstange 300 mm

Sonstiges:

- Holzschrauben 4 x 40 mm
- Holzleim, Sekundenkleber, Abdeckband
- Reststücke MDF 12 mm für Schablone

➤ Werkzeuge

Frästisch | Oberfräse | Fräser Ø 30 mm | Kopierfräser Ø 12,7 mm | Standbohrmaschine | Akku-Schrauber | Federzwingen | Mess- und Anreißwerkzeug

➤ Kosten

ca. 60–70 Euro



4



Ralf Glaser
Redakteur bei
selber machen

Mit vier Reststücken MDF und Sekundenkleber können Sie nun schnell eine Fräschablone für die Schienen bauen.

„HPL-beschichtetes Multiplex ist teuer. Allerdings ist das Material reibungsarm und verschleißfest. Für einen Schiebeschlitten ist es die optimale Wahl!“



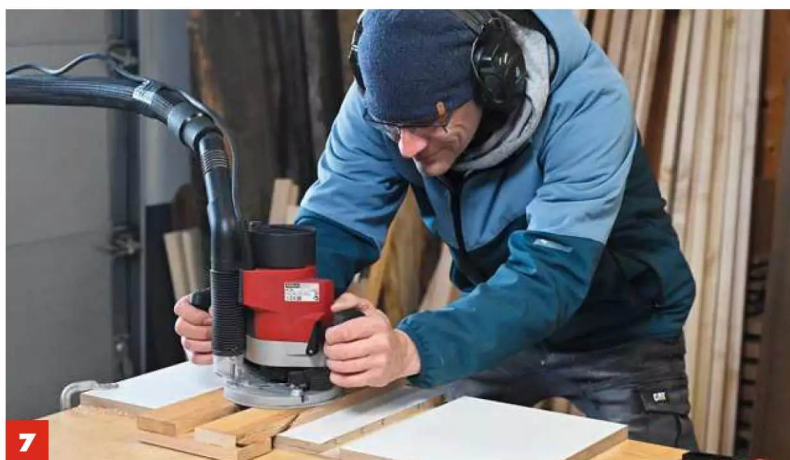
5 Die fertige Schablone wird wieder mit Abdeckband und Sekundenkleber auf der Unterlage befestigt und findet so während des Fräsvorgangs festen Halt.



6 Multiplex ist störrisch, daher sollten Sie in mehreren Durchgängen fräsen. Senken Sie den Fräser aufs Werkstück ab. Mit der T-Nut-Schiene ...



... stellen Sie dann am niedrigsten Punkt der Bajonett-Tiefenzustellung die maximale Frästiefe ein.



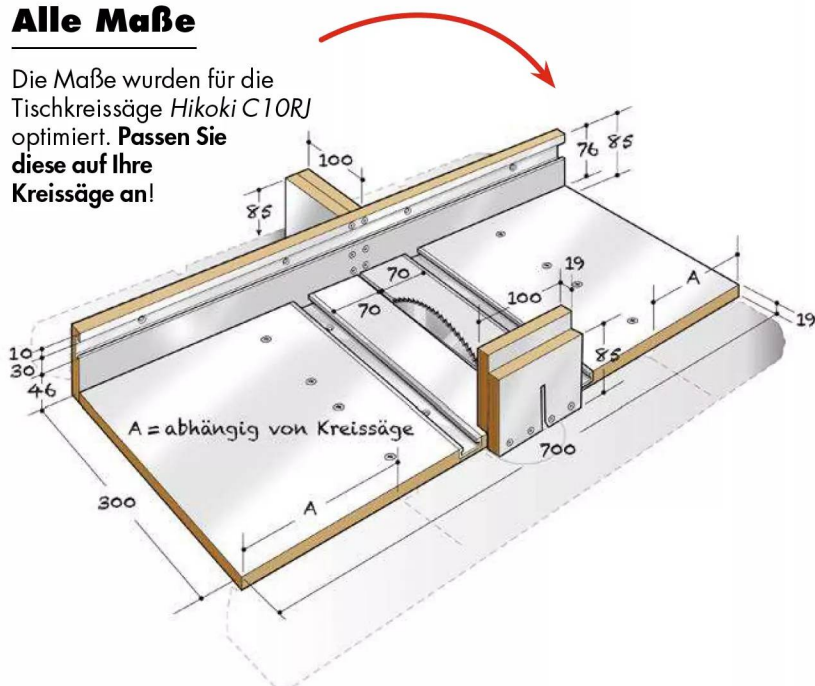
7 Mithilfe der Schablone gelangen die Nuten für die T-Nut-Schienen nun pass- und wiederholgenau. Um Verbrennungen zu vermeiden, fräsen Sie Multiplex mit einer möglichst niedrigen Drehzahl der Oberfräse.



8 Durch die HPL-Beschichtung sind die Fräskanten sehr scharf. Um Verletzungen zu vermeiden, brechen Sie die Kanten mit einem Hobel oder Schleifpapier.

Alle Maße

Die Maße wurden für die Tischkreissäge Hikoki C10RJ optimiert. Passen Sie diese auf Ihre Kreissäge an!



9 Richten Sie die Grundplatte am Anschlag aus und markieren Sie die Bohrungen der Führungsstangen. Dann den Anriss auf die Oberseite übertragen.



10

Nun richten Sie die Führungsstangen auf dem Anriss aus und **übertragen deren Bohrungen auf die Grundplatte**.



11

Bohren Sie die Löcher für die M6-Schrauben mit einem Bohrer, 6,5mm. Danach die Bohrungen senken.



12

Reißen Sie am Anschlag die Positionen für Grundplatte und Sägeblattschutz an. Mit 2,5mm vorbohren und senken.



13

Mit einer **abgerichteten Leiste** richten Sie den Anschlag aus und verschrauben ihn stirnseitig mit der Grundplatte.



14

Der **Sägeblattschutz** besteht aus zwei verleimten Stücken Multiplex und wird auf der Schnittlinie zentriert verschraubt.



15

Die **vorderen Stücke** dienen lediglich dazu, die Grundplatte nach dem Ansägen zusammenzuhalten.



16

Nun wird der **Schlitten angesägt**. Sägen Sie in mehreren Zustellungen bis zur maximalen Sägetiefe ein.



FERTIG

Der Schnitt in der Grundplatte hat die exakte Breite des Sägeblatts. An ihm können Sie leicht den Anriss ausrichten.

SAFETY FIRST: NIEDERHALTER BAUEN!

Bei kleinen Werkstücken kommen Sie dem offenen Sägeblatt gefährlich nahe. Einfache Niederhalter sind schnell gebaut und entschärfen diese Gefahr. Bauen Sie am besten gleich mehrere Niederhalter mit verschiedenen starken Trägerplatten, damit sich diese für Werkstücke unterschiedlicher Stärken nutzen lassen.



1 Schneiden Sie die Trägerplatten zu. Deren Grundriss beträgt 36 x 60 mm, die Materialstärke ist variabel.



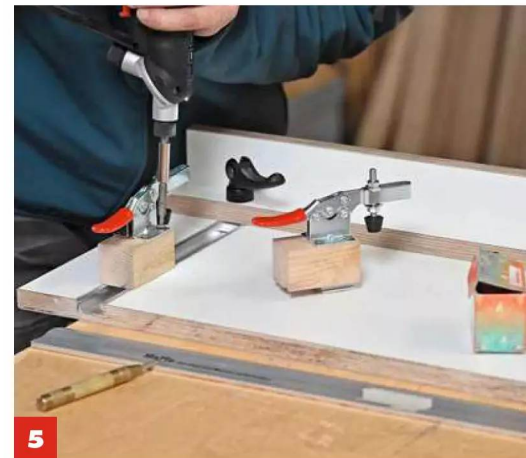
2 Bohren Sie mit dem Forstnerbohrer (20 mm) eine Aussparung für den M8-Schraubenkopf. Dann mit 8 mm durchbohren.



3 Verschrauben Sie einen Nutenstein mit der Trägerplatte. Eine Unterlegscheibe sorgt für ein leichtes Spiel in der T-Nut-Schiene.



4 Kürzen sie nun den Überstand der M8-Schraube mit einer Flex. Dann entgraten, damit sich der Nutenstein sauber in der T-Nut-Schiene verschieben lässt.



5 Zum Schluss montieren Sie Kniehebel-Spanner auf der Trägerplatte. So ist das Werkstück sauber gespannt und Ihre Finger sind in Sicherheit.

STANDBOHR- MASCHINEN- BOHRTISCH

Die Tische von Standbohrmaschinen sind meist viel zu klein und zudem eher auf den Einsatz bei Metallarbeiten optimiert. Ein großer Bohrtisch mit Anschlag erleichtert den Einsatz in der Holzwerkstatt enorm. Viele Schritte sind dieselben wie beim Bau des Schiebeschlitts, weswegen wir hier nur noch die Unterschiede aufzeigen.



1 Die Schritte für den Bau der Grundplatte und des Anschlags sind exakt dieselben wie beim Schiebeschlitt. Allerdings ist der Anschlag hier L-förmig.



2 Bohren Sie am Boden des „L“ zwei Löcher mit Ø 8,5 mm durch, die auf der in der Grundplatte eingelassenen T-Nut-Schiene zentriert sind.

PROJEKTLISTE

➤ **Aufwand**

ca. 4 Stunden

➤ **Material**

Zuschnitte:

Multiplex 19mm

- 1 St. 700 x 300 mm
- 1 St. 700 x 70 mm
- 1 St. 700 x 41 mm
- MDF 12 mm - 100 x 100 mm

Metallbauteile:

T-Nut Schiene, 30-mm-System

- 1 St. 700 mm
- 2 St. 300 mm
- 2 Exzenterspanner
M8 x 30 mm
- 2 Nutensteine

Sonstiges:

- Holzschrauben 4 x 40 mm
- Holzleim, Sekundenkleber,
Abdeckband
- Reststücke MDF 12 mm
für Schablone

➤ **Werkzeuge**

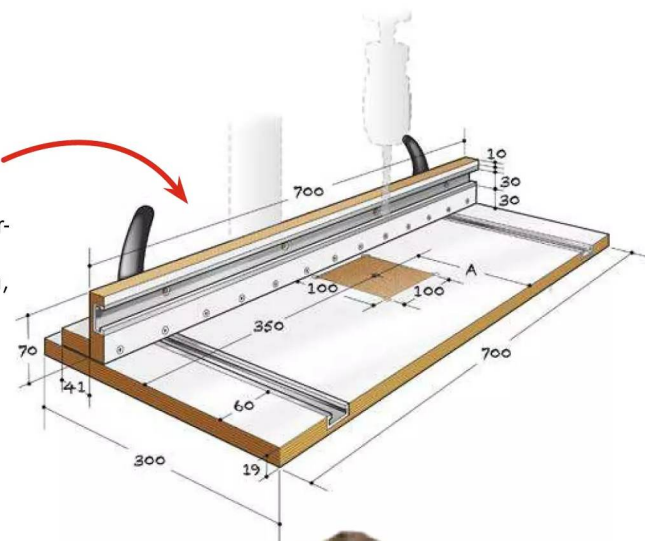
Oberfräse | Kopierfräser |
Nutfräser | Standbohrmaschine |
Akku-Schrauber | Zwingen |
Mess- und Anrisswerkzeug

➤ **Kosten**

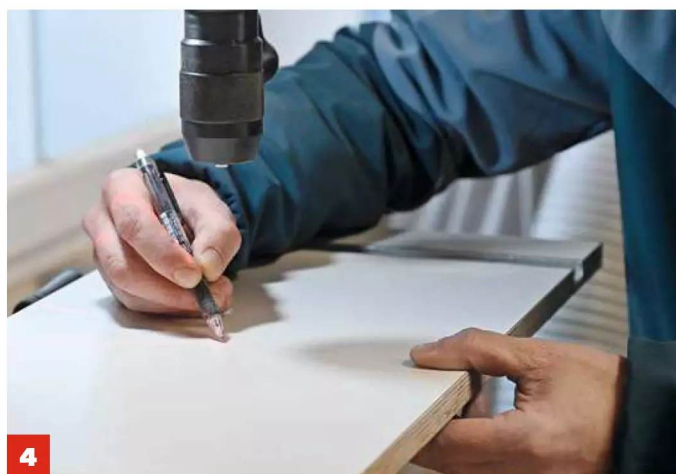
ca. 60–70 Euro

Alle Maße

Der Anschlag ist verschiebbar und lässt sich leicht entfernen, damit er nicht permanent Bohrtiefe kostet. **Passen Sie die Maße an Ihre Maschine an!**



Um den Anschlag verschiebbar zu machen, bringen Sie zwei Exzenterspanner und Nutensteine an. Sterngriffschrauben gehen auch, sind aber umständlicher in der Handhabung.



4

Damit die Grundplatte nicht zu schnell verschleißt, wird eine Opferplatte aus MDF oberflächenbündig eingelassen. Markieren Sie dafür mithilfe des Lasers Ihrer Bohrmaschine die Bohrposition auf einem zentrierten Anriss.



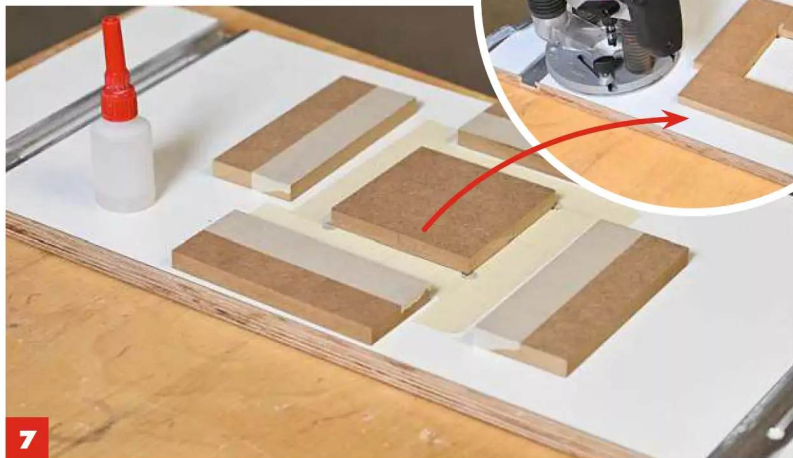
5

Schneiden Sie am besten gleich mehrere Opferplatten mit den Abmessungen 10 x 10 cm zu. Dann haben Sie Ersatz greifbar, wenn eine Opferplatte verschlissen sein sollte. Diese richten Sie zentriert auf dem Anriss aus und markieren deren Position.



6

Damit sich die Opferplatte bei Verschleiß leicht entfernen lässt, bohren Sie alle vier Ecken der späteren Vertiefung mit einem Bohrer (10 mm) durch.



7

Auch hier wird aus 12-mm-MDF-Resten eine Schablone gefertigt. Wie bei den T-Nut-Schienen werden die Einzelteile der Schablone mit Abdeckband und Sekundenkleber fixiert.



8

Fräsen Sie wieder in zwei Durchgängen. Nachdem die Kanten gefräst sind, können Sie das Material in der Mitte durch wiederholtes Absenken der Oberfräse entfernen.



9

Um den Bohrtisch schnell entfernen zu können, werden auf der Unterseite zwei Kniehebelspanner befestigt, die an passender Stelle in den Originalbohr Tisch greifen.



10

Nun wird der neue Bohrtisch ausgerichtet. Sollte der Originalbohr Tisch nicht gerade sein, können Sie z. B. Furniere unterfüttern.



FERTIG

Dank des verstellbaren Anschlags und eines mit Nutenstein und Sterngriffschraube schnell gebauten Stoppblocks lassen sich nun ohne langes Messen und Anreißen wiederholgenau Bohrungen setzen.

DIE „FALTBARE“ KAPPSÄGENSTATION

Kappsägen sind perfekt geeignet, um lange Werkstücke einzukürzen. Doch ihr kleiner Maschinentisch erschwert genau dies. Herkömmliche Kappsägenstationen nehmen dagegen sehr viel Platz weg. Die pragmatische Lösung: eine dreiteilige Kappsägenstation für die Werkbank, die sich bei Nichtgebrauch leicht verstauen lässt.



1 Für den Bau verwenden wir günstige OSB-Platten. Diese werden grob mit der Handkreissäge vorgeschritten.



2 Auf der Tischkreissäge entfernen Sie nun Nut und Feder und bringen die Teile auf ihr endgültiges Maß.



3 An den Abstandhaltern zwischen Grund- und Deckplatte werden Bohrungen für Taschenloch-Schrauben gesetzt.

**selber
machen**

FÜR AUFSTEIGER

1/2

PROJEKTLISTE

➤ Aufwand

ca. 6 Stunden

➤ Material

Zuschnitte:

OSB-Platte 18 mm (2 St.)

- 4 St. 750 x 400 mm
- 1 St. 500 x 400 mm
- 8 St. 750 x 49 mm
- 2 St. 400 x 67 mm
- 2 St. 400 x 85 mm
- Hartholz (hier: Erle)
- 1 St. 360 x 90 x 28 mm

Metallbauteile:

T-Nut Schiene, 30-mm-System

- 2 St. 750 mm
- 1 St. 360 mm
- 2 St. Gehrungsschiene 100 mm

Sonstiges:

- 4 St. Rändelschrauben M6 x 25 mm
- Holzschrauben 4 x 40 mm
- Taschenloch-Bohrschrauben
- Leim

➤ Werkzeuge

Frästisch | Fräser Ø 30 mm | Taschenloch-Bohrschablone | Akku-Schrauber | Mess- und Anreißwerkzeug

➤ Kosten

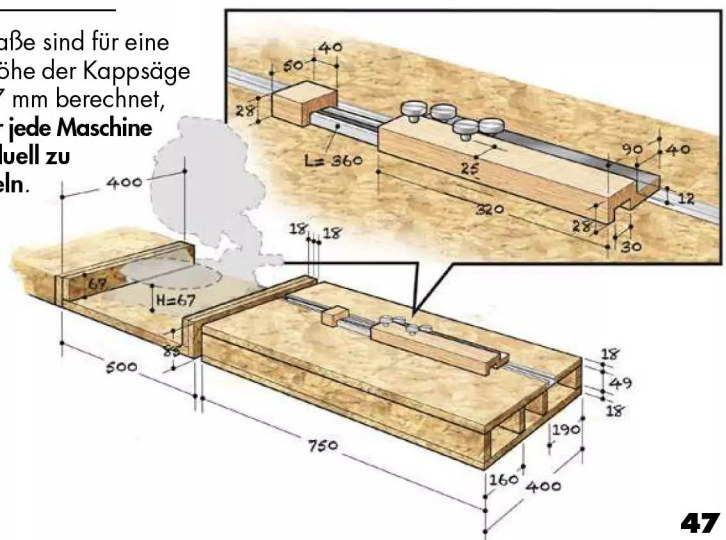
ca. 40–50 Euro



4 An der Kappsägen-Grundplatte werden mit Taschenloch-Schrauben Wangen angebracht. Diese dann mit einer zweiten Schicht aufdoppeln.

Alle Maße

Die Maße sind für eine Tischhöhe der Kappsäge von 67 mm berechnet, und für jede Maschine individuell zu ermitteln.





5 Auch die Abstandshalter der beiden Seitenteile werden mit Taschenlochschauben und Leim befestigt.



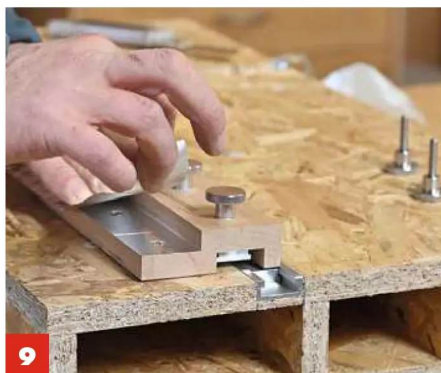
6 Den Deckel der Seitenteile verschrauben Sie dagegen mit normalen Holzschrauben (4 x 40 mm).



7 Auf dem Frästisch fräsen Sie nun den Grundträger für den verschieb- und ausziehbaren Stopblock.



8 Die Bohrungen für die vier M6-Rändelschrauben werden ohne Übermaß mit einem Bohrer (6 mm) gesetzt.



9 Damit die Nutensteine klemmen, muss die Frästiefe exakt stimmen. Toleranzen können Sie mit Aluklebeband ausgleichen.



10 Von dem Stopblockträger schneiden Sie nun einen 40-mm-Abschnitt ab und kürzen diesen seitlich ein.



11 Dieser Abschnitt wird mit einem Nutenstein und einer Holzschraube fest auf der kurzen Schiene angebracht.



12 Der Stopblock lässt sich auf den Seitenteilen frei verschieben. Dank des Auszugs reicht der Block bis ans Sägeblatt heran.

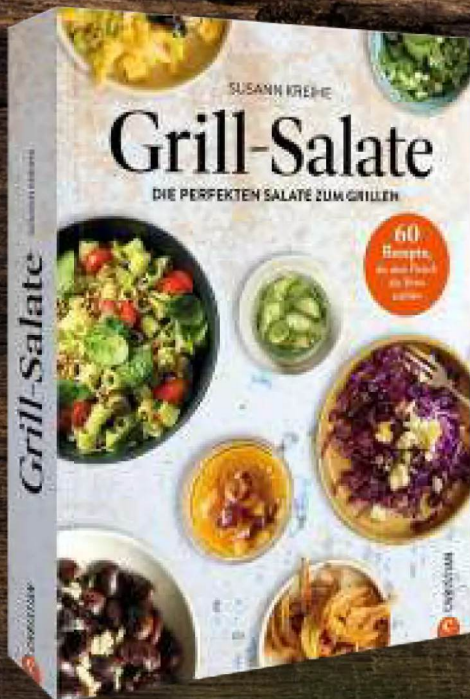
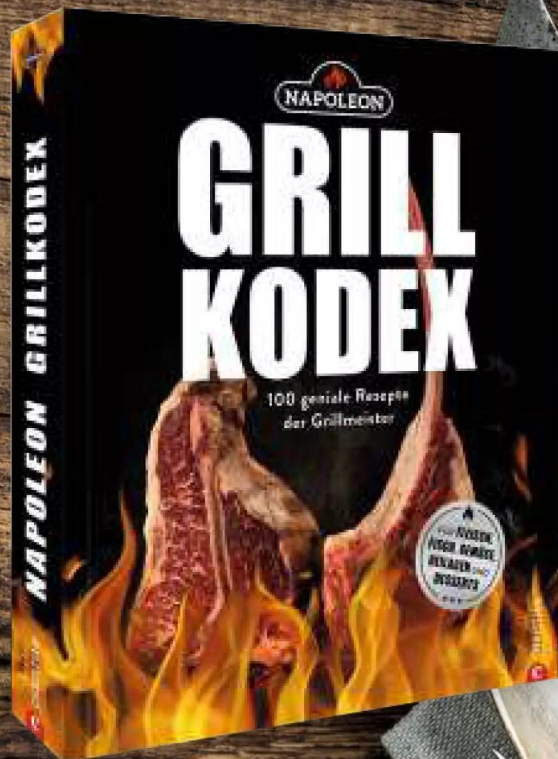


FERTIG
Nun liegen auch lange Werkstücke sauber auf, wodurch bessere Schnitte gelingen. Bei besonders langen Werkstücken lassen sich die Seitenteile auch auf nur einer Seite der Kappsäge platzieren. Bei Nichtgebrauch ist die Station schnell aufgeräumt.

ANGRILLEN!

Die Napoleon-Grillmeister zeigen uns die besten Rezepte für Fleisch, Geflügel, Fisch, Gemüse, Basics und sogar Desserts. Ein Muss für alle Meister am Grill!

240 Seiten · ca. 120 Abb.
ISBN 978-3-95961-549-5
e € (D) 25,-



60 Salate zum Grillen: von ungewöhnlichen Kombinationen aus Zucchini-Mango oder Gurke-Ananas bis zum Nudelsalat in unterschiedlichen Varianten.

160 Seiten · ca. 90 Abb.
ISBN 978-3-95961-858-8
€ (D) 24,99 e



JETZT IN IHRER **BUCHHANDLUNG** VOR ORT ODER DIREKT
UNTER **WWW.CHRISTIAN-VERLAG.DE**

Mit einer Direktbestellung im Verlag oder dem Kauf im Buchhandel unterstützen Sie sowohl Verlage und Autoren als auch Ihren Buchhändler vor Ort.

 **CHRISTIAN**

NEWS magazin

TIPPS • TRICKS • LESERPROJEKTE

Fischgrät
mit Vinyl:
Trendtime 3 in
Eiche Oxford
holt klassische
Eleganz auf
den Boden

VINYL
ist fußwarm
und dämmt
Trittschall



Klassisch und clean, komfortabel und abwechslungsreich: Neuigkeiten rund um Boden, Türen, Fenster und Wand.

VINYLBODEN

Müheleose Vielfalt

Wasserbeständig, fußwarm, allergikerfreundlich und einfach zu verlegen: Vinylböden haben viele Vorteile. Dass dabei auch die Optik nicht zu kurz kommt, beweist die neue Kollektion von Parador, die 54 Dekore umfasst – von klassischer Holzoptik mit rustikalem Astbild oder sanfter Maserung bis hin zu puristischem Beton- oder Marmor-Look. Dank Unizip-Klickverbindung lassen sich auch anspruchsvolle Verlegearten wie etwa Fischgrät leicht umsetzen – für natürliche Eleganz und zuverlässige Funktionalität in Ihren Wohnräumen. www.parador.de

Es muss nicht immer das Original sein: Das Vinyldekor *Stein Trafalgar hellgrau* imitiert Marmor täuschend echt

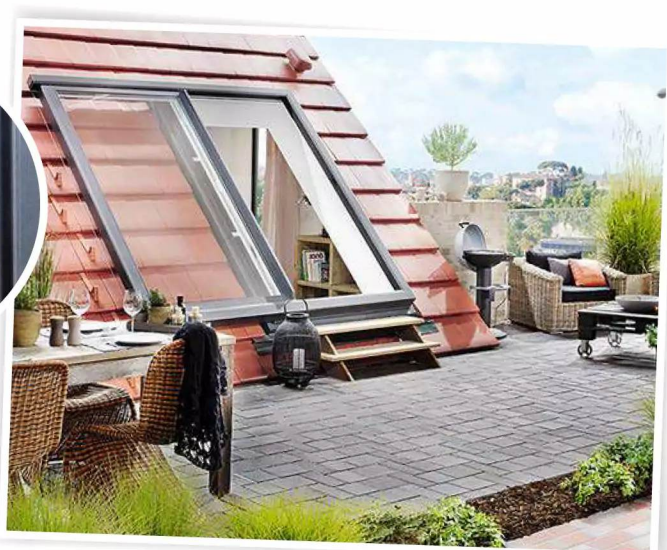
DACHSCHIEBEFENSTER

Licht und Luft im Dachgeschoss

Wer sein Dachgeschoss um- oder ausbaut, erwartet oft vor allem eines: große Dachflächenfenster, die einerseits ein Maximum an Tageslicht und frischer Luft ins Innere holen und andererseits schöne Ausblicke ermöglichen. Die maßgeschneiderten Dachschiebe- und Balkonausstiegsfenster von LiDEKO beruhen auf einem einzigartigen Schienensystem: Die Fensterflügel lassen sich leicht öffnen, indem sie oberhalb der Dachfläche zur Seite geschoben werden. Als großer Vorteil erweist sich, dass für den Einbau dieser Fenster – im Gegensatz zu Dachgauben – keine baurechtlichen Genehmigungen erforderlich sind. www.lideko.de



Neben **Schlössern mit Drehknopf** (wie im Bild gezeigt) können bei Bedarf auch abziehbare Schlüssel verwendet werden



Komfortabel: Durch das **Balkonausstiegsfenster** erreichen Sie Ihren Platz an der Sonne besonders leicht



Loft-Feeling: Die *Black Loft-Ganzglastüren mit mattschwarzem Sprossenrahmen* können auch als Schiebetür realisiert werden

INNENTÜREN

Puristisch und klar

Helle Farben und klare Formen stehen für eine cleane, moderne Optik. Auch mit Innenraumtüren lassen sich starke Akzente setzen. Beispielsweise mit flächenbündigen Türen und Zargen ohne sichtbare Bänder oder Türfalze. Sogar die Schlüsselbohrung kann entfallen, denn mit dem *smart2lock*-System von Griffwerk ist die Schließtechnik direkt in den Griff integriert. Wer offenes Loft-Feeling bewahren, aber auf Türen nicht völlig verzichten möchte, kann mit Ganzglastüren designstarke Akzente setzen. www.tuerenheld.de und www.hq-home.de

Cooler Loft-Atmosphäre oder elegantes Design: Die Tür macht's



Flächenbündig: Ein **minimalistisches Türdesign** wertet jeden Innenraum auf

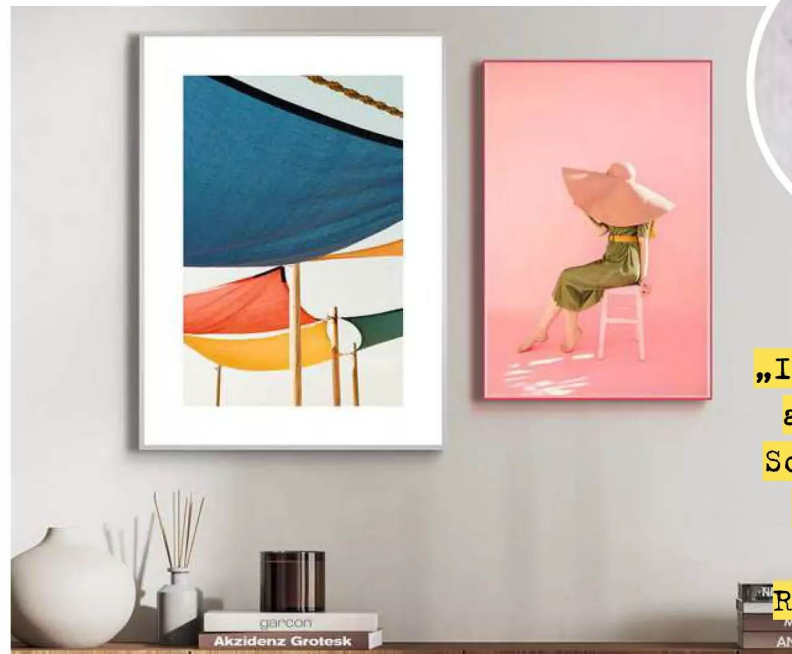


Da die Schließmechanik im Griff integriert ist, wird **keine Schlüsselrosette mehr benötigt**. Die Türgriffe werden selbst zum Designobjekt

BILDERRAHMEN

Schnell gewechselt

Steht der Sommer vor der Tür, hat auch die Wanddeko ein Update verdient. Am schnellsten und einfachsten funktioniert das dank eines Magnetwechselrahmens. Ganz ohne Werkzeug können Sie Ihre Lieblingsmotive – Landschaften, Porträts und Prints – immer wieder neu arrangieren, ganz nach Lust und Laune. Das Aluminiumprofil des Magnetwechselrahmens kombiniert stilvolles Design mit Langlebigkeit, daneben gibt es poppig-bunte Varianten. Zur Auswahl stehen 22 Papiersorten, vier Glasvarianten und Passepartout-Optionen in zehn Farben. www.whitewall.com



Ob Aluminiumprofil oder PopArt-Rahmen: Die Wechselrahmen machen Ihre Wand zum individuellen Kunstwerk



Luitgard Ausburg,
Redakteurin bei
selber machen

„Im Handumdrehen ausgetauscht: So schaffen Sie immer wieder eine andere Raumstimmung.“



KÜCHENTRENDS

Farben, Formen, FUNKTIONEN

Alles neu: **Entdecken Sie spannende Farbkonzepte, ausdrucksstarke Fronten und neue Technik-Highlights**, die Ihre Küche zum Herzstück des Zuhauses machen.

Hauptsache behaglich – so lautet das Motto der Küchentrends 2025. Das betrifft nicht nur die Farbgestaltung, die ganz auf Natürlichkeit setzt, sondern auch die Materialauswahl, die Formsprache und die kleinen, aber feinen Details, die der Kucheneinrichtung den letzten Schliff verleihen. Wohnraum und Küche wachsen immer weiter zusammen, umso mehr kommt es darauf an, dass sich fließende Übergänge ergeben und die Küche harmonisch mit dem Wohnumfeld verschmilzt.

Kücheninseln mit Bartresen, ausragenden Theken oder Ansatz-tischen machen die Küche zum kommunikativen Mittelpunkt und zusätzlichen Essplatz für zwischendurch. Warme Materialien und Möbel mit individueller Ausstrahlung schaffen auch in der Küche Raum für persönliche Stilvorlieben. Nicht zu kurz kommen darf neben der Qualität und Optik die Emotionalität: Das Gefühl, in der Küche zu Hause zu sein und sich geborgen zu fühlen, steht mehr denn je im Vordergrund.



„Denken Sie ganzheitlich, und lassen Sie mit Vitrinen oder Sideboards die Grenzen von Kochen und Essen optisch verschmelzen.“

Luitgard Ausburg,
Redakteurin bei
selber machen

1 Natürliche Farben

An schwarzen Küchen hat man sich sattgesehen, sie machen Platz für sanfte und warme Farben – allen voran Beige in seinen unterschiedlichsten Schattierungen von Muschelweiß über Sandbraun bis hin zu Greige, einer eleganten Mischung aus Beige und Grau. Alle Abstufungen vereint der Vorteil, dass sie sich hervorragend kombinieren lassen: mit hellen oder dunklen Echtholzfurnieren oder Holzdekoren. Als Mikro-Trend ploppen Farbtöne wie Oliv- oder Salbeigrün auf, die Nachhaltigkeit und Naturverbundenheit symbolisieren.



Sanfte Farben und grifflose Fronten: eine harmonische Kombination



Natürlich: **Linoleum** – hier in Olivgrün – wird von Next 125 auch als Küchenfront verwendet



Saubere Sache: Die **Keramikspüle** im Farbton *Morning Green* von Villeroy & Boch fügt sich harmonisch in die Küche ein

Ruhe bringt die **systemat AV 5075 NCS in Graugrün** von Häcker Küchen in den quirligen Alltag



Subtilen **Glanz** verströmt diese Küchenfront mit Perlmutschimmer

2 Glänzende Aussichten

Es darf schimmern, glänzen und leuchten! Spezielle Oberflächenprogramme wie *Pearl* von Leicht setzen auf den seidigen Schimmer von Perlmutter, um Küchenfronten zu veredeln. LED-Lichtleisten in offenen Regalen rücken schönes Geschirr optisch in den Mittelpunkt. Für subtile Eleganz sorgen Details wie Griffe in Bronze. Und auch an der Küchenspüle geht es dank faszinierender Oberflächen glamourös zu.



Perfekt inszeniert dank LED-Lichtleiste von Rotpunkt



Glamour pur: die Armatur *Blanco Unit* in Satin gold



1 Warm und wohnlich:
Kücheninsel mit schmalen
Rahmenfronten in Eichendekor

3 Alles im Rahmen

Gelassenheit und Ruhe strahlen die neuen Rahmenfronten in extraschmaler Version aus und vereinen skandinavisches Design mit fernöstlicher Schlichtheit. Ihre markanten Linien verleihen der Küche Struktur und Charakter. Harmonisch wirken sie Ton in Ton, modern und abwechslungsreich, wenn sie sich farblich absetzen.

**Entspannte
Zen-Atmosphäre:**
Küchenmodell
Kyoto von Leicht
mit farblich
abgesetzten
Leisten

4 Strukturen

Lamellenfronten mit senkrecht verlaufender Rillenoptik, die bisher im oberen Preissegment zu finden waren, sind nun auch im Einstiegsbereich als Holzdekorfront zu haben. Spannend wirken Reliefstrukturen, die sich je nach Lichteinfall unterschiedlich zeigen oder neu interpretierte Klassiker. Beispielsweise das traditionelle Wiener Geflecht, das der Küchenhersteller Häcker auf eine Furnierfront projiziert. Abwechslung schaffen auch HPL-Schichtstoffplatten, mit denen sich bestehende Küchenfronten aufpeppen lassen.



**TREND
LAMELLEN
FRONT**



Vom Kaffeehaus in die Küche: Der Interior-Klassiker
Wiener Geflecht zieht jetzt auch Küchenfronten



Trendige Beton-Optik? Kein Problem,
dank **HPL-Platten** von Gutta



Elegantes Statement: greige-farbene,
grifflose Front mit angesagtem Rillenmuster



Porenfreie Schichtstoffplatten eignen sich
auch als Akzentwand in der Küche

5 Organische Formen

Sanfte Kurven und Kreise: Mit geschwungenen und abgerundeten Formen zieht jetzt Mid-Century-Design in die Küche ein und setzt mit seiner weichen Anmutung einen bewussten Gegensatz zu den eher kühl wirkenden eckigen und klaren Linien. Auch die Farbgestaltung sorgt für unerwartete Akzente: Küchenmodell *Curve* von Schmidt leuchtet in Purpurrot, bei Schüller Küchen setzt man beim Modell *Lineo* auf die sonnige Trendfarbe Sandgelb.



Weiche Übergänge: Küchenmodell *Curve* von Schmidt Küchen setzt auf eine organische Formsprache



Zeitreise: Fifties-Style verkörpert die Küche *Lineo* mit sandgelber Kücheninsel und Oberschränken von Schüller

6 Wohnküche

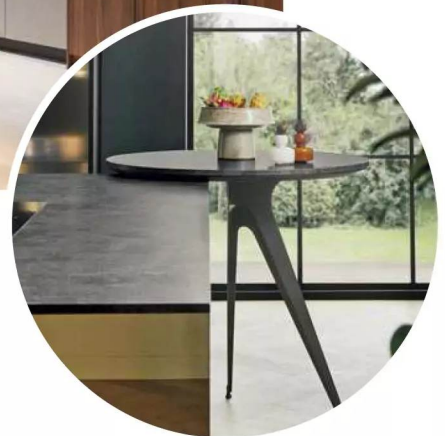
Fürs gemeinsame Kochen, für schnelle Mahlzeiten zwischendurch – und natürlich fürs gesellige Beisammensein: Die Küche ist in den meisten Haushalten der kommunikative Mittelpunkt, an dem sich der Familienalltag abspielt. Aus der Kücheninsel auskragende Tresen, die als Essplatz dienen – ob als Fortführung oder aufgesetzte runde Platte – sind dafür eine Möglichkeit. Besonders praktisch zeigen sich auch platzsparende Ansatztische wie die raffinierten Allround-Modelle von Next 125, die mit Durchmessern von 100 oder 120 Zentimetern sicher in jeder Küche ihren Platz finden.



Mitten im Geschehen: Dank **integrierter Theke** ist man beim Kochen immer in Gesellschaft



Das Runde aufs Eckige: Hier dient eine **auf die Insel aufgesetzte runde Platte** als kleiner Stehtisch



Allzeit bereit: Mit einem **Ansatz Tisch** entsteht ein charmanter Essplatz

Mit Fliesen gestalten

Aus einem Guss: Rücken Küche und Wohnraum näher zusammen, ist es sinnvoll, in allen Bereichen das gleiche Material zu verwenden. Gerade in der Küche können Fliesen ihre Vorteile ausspielen. Sie eignen sich nicht nur als Wand- und Bodenbelag oder als Möbelverkleidung, sondern machen auch als Arbeitsflächen eine gute Figur. Dank der stark verdichteten, kratzfesten Oberfläche können Sie auf keramischen Fliesen sogar Gemüse und Fleisch schneiden. Bakterien und Schimmelpilze haben keine Chance. Und auch heiße Töpfe oder Pfannen lassen sich auf dem extrem feuerfesten und hitzbeständigen Material bedenkenlos abstellen.

7



Authentische Natursteinoptik in der Küche: *Alpinus White* von Porcelanosa

Blickfang: **So edel wie Marmor**, aber wesentlich pflegeleichter: Keramikfliesen *Syrak* von Arklam



Schluss mit lästigen Fingerabdrücken – dank erhöhten Lackaufbaus des Programms *Velluto* von Nolte Küchen

8

Cleverere Innovationen

Mit ausgeklügelten Ideen sorgen die Küchenhersteller dafür, dass das Leben in der Küche noch komfortabler wird. Anti-Fingerprint-Oberflächen machen das Reinigen der Fronten – zumindest fast – überflüssig. Kochfelder mit integriertem Abzug gibt es nun auch in kleinen Dimensionen. Innovative Armaturen punkten mit neuen Funktionen oder helfen, Wasser zu sparen. Und clevere Lichtschienen bringen das Licht exakt genau dorthin, wo es in der Küche gerade gebraucht wird.



Kochen wie ein Profi auf kleiner Fläche: Kochfeld *S-Pure* von Bora



Talis Select mit wassersparendem **Powder Spray** von hansgrohe



Die Armatur *Konic* von Villeroy & Boch startet immer im **Eco-Modus** mit geringerem **Wasserdurchlauf** von 5,02 l/min

Immer perfekt ausgeleuchtet: **Schiensysteme** für die **Raumdecke** von Paulmann machen eine flexible Beleuchtung möglich

Gratis Jahresarchiv 2024

Exklusiv für selber machen-Abonnenten

Jetzt digitales Jahresarchiv 2024 in der *selber machen*-App freischalten und alle 12 digitalen Ausgaben aus dem Vorjahr sichern!



**Digitales
Jahresarchiv
2024**



Apple App Store



GooglePlay Store

In 2 Schritten zum selber machen Jahrearchiv 2024

- 1) App im App Store herunterladen und dort registrieren
- 2) Unter Menüpunkt „Freischaltcode“ das Jahresarchiv 2024 aktivieren

Registrierte Leser haben ihren persönlichen Freischaltcode für das gratis Jahresarchiv 2024 vorab per E-Mail erhalten. Noch keine E-Mail mit Freischaltcode erhalten? Dann registrieren Sie sich über folgende Webseite, um Ihren Freischaltcode für das digitale Jahresarchiv 2024 anzufordern:



selbermachen.de/archiv

NEWS magazin

TIPPS • TRICKS • LESERPROJEKTE



**Mit smarterer
Steuerung**



Bequem und
einfach zu steuern:
der neue Mäh-
roboter 305E NERA

Der 405XE NERA
mäht zuverlässig bis
nah an die Kanten

Sattes Grün und Start frei für die Sommerblüher: **spannende Neuheiten für den Rasen, die Terrasse und den Balkon.**

KABELLOS MÄHEN

Kleine Gärten, perfekt gepflegt

Auch in Gärten mit kleineren Rasenflächen besteht Mähbedarf. Speziell für diese Anforderungen wurden die neuen kabellosen Mähroboter *Automower 405XE NERA* sowie *305E NERA* entwickelt. Dank ihrer zusätzlichen hinteren Mähscheibe mähen beide Modelle den Rasen gleichmäßig und zuverlässig bis nah an die Kanten. Ebenfalls neu: Neben dem Mähen nach dem bekannten Chaos-Prinzip steht jetzt die Funktion des systematischen Mähens für Muster wie Streifen oder Schachbrett zur Verfügung. Es erhöht je nach Modell die Flächenkapazität um bis zu 50 Prozent. www.husqvarna.com

WPC-DIELEN

Fußschmeichler mit natürlichem Look

Strahlt die Sonne auf die Terrassendielen, kann es für bloße Füße schnell unangenehm heiß werden. Nicht so bei den *Transcend Lineage* WPC-Dielen von Trex. Deren Oberfläche reflektiert die Wärmestrahlen, sodass sie sich bei starker Sonne deutlich geringer erwärmen als andere WPC-Dielen gleicher Farbe. Hinzu kommt die dezent gemaserte, naturnahe Holzoptik, die für ein besonders ästhetisches Design sorgt. Für private Nutzer gibt es 50 Jahre Garantie gegen Verrotten, Verziehen und Verblassen. www.trex.com

Kein Schleifen, kein Versiegeln: Zur Pflege reicht reine gelegentliche Reinigung mit Seife und Wasser





Dieses System, das von einer klassischen Olla inspiriert ist, versorgt Ihre Balkonpflanzen **nach und nach mit Wasser**



Viel Grün auf wenig Raum: Mit den praktischen Gurten samt Haken lassen sich Pflanzkisten nahezu überall aufhängen

CLEVERE HELFER

Balkon begrünen und bewässern

Wenig Platz und kein Wasseranschluss? Wer seinen Balkon in ein grünes Miniparadies verwandeln möchte, steht oft vor Herausforderungen. Zum Glück gibt es raffinierte Produkte, so wie die Gurte von Bacsac aus UV-beständigem Polypropylen mit Haken, die sich ganz einfach einhängen lassen – am Balkongeländer oder auch an Fensterläden. Unten Tonkegel, oben Glaskörper: Mit dem selbstbewässernden System *Water Work* von House of Thol geht Ihnen ein Licht auf. Bis zu zehn Tage lang erhalten Ihre Pflanzen nach und nach Wasser aus dem glühbirnenförmigen Glas. www.bacsac.com und www.houseofthol.shop



WORX



Du brauchst mehr Power? Einfach mehr Akkus rein!

Du hast genug vom Chaos im Geräteschuppen und unterschiedlichen Akkus & Ladegeräten? Dann ist PowerShare genau das Richtige. Es ist das Akku-System für **über 200 Geräte**, von Gartentools, zu Landroid und Powertools. Die modularen

Akkus bieten Dir die richtige Power für jede Deiner Aufgaben. Mehr Leistung für Deine Projekte erhältst Du durch einfaches Zusammenstecken zusätzlicher Akkus, um 20V, 40V und sogar 80V Geräte ganz ohne Kabel und mit voller Power nutzen zu können.

20V



POWER SHARE
expandable power

40V



80V



Weitere Informationen unter
<https://eu.worx.com/de-de/>



KLEINER GARTEN

großes Vergnügen



Mit durchdachter Planung, individueller Gestaltung und passenden Pflanzen **laufen auch kleine Gärten zur Hochform auf**. Die besten Tipps, Tricks und Praxisbeispiele gibt es in diesem Ratgeber.

Sehr überschaubar, lang und schlauchförmig oder im Handtuchformat – so präsentieren sich die meisten Gärten im urbanen Umfeld. Doch eine kleine Grünfläche ist noch lange kein Grund, zu verzweifeln und mit einer langweiligen Rasenfläche und Heckenbegrenzung vorliebzunehmen. All das, was einen großen Garten ausmacht, lässt sich auch im Kleinformat realisieren. Entscheidend ist, die vorhandenen knappe Fläche so geschickt wie möglich auszunutzen, geeignete Pflanzen auszuwählen und um die Ecke oder in die Höhe zu denken. Wie Sie Ihre kleine grüne Oase groß rausbringen, zeigen wir Ihnen auf den folgenden Seiten unseres Specials.

DAS ERWARTET SIE

-  Sinnvoll gliedern S. 61
-  Geschickt anlegen S. 62
-  Clever bepflanzen S. 64
-  Gartenpraxis: So geht's S. 65
-  Vorgarten gestalten S. 66

SINNVOLL GLIEDERN

Fragen, die Sie sich vorab stellen sollten: Wie wollen Sie den Garten nutzen und wie viel Zeit wollen Sie mit seiner Pflege verbringen? Welche Elemente soll es darin geben und wer nutzt den Garten hauptsächlich?

Raumaufteilung

Eine gute Untergliederung bildet das Grundgerüst der Gartengestaltung. Alle Elemente wie Sitzplätze, Blumenbeete oder Wege sollten in den passenden Proportionen zueinander stehen. Ihr Garten ist lang und schmal? Dann kommt es darauf an, die Räume nach hinten breiter zu gestalten. Zum Beispiel, indem Sie Gartenmöbel mit der breiteren Seite diagonal aufstellen und auf dichte Hecken oder Mauern an der Seite verzichten. In einem kurzen breiten Garten sollten Sie davon ablenken, dass er nur eine geringe Tiefe hat. Verlängern Sie die Flucht optisch, indem Sie die Pflanzungen nach hinten enger werden lassen.



TIPP

Der Trick mit dem „S“: Legen Sie eine Skizze an. Ziehen Sie über Ihr Gartengrundstück ein „S“ und schaffen Sie auf diese Weise verschiedene Bereiche mit unterschiedlichen Funktionen.



Fließende Übergänge

So wichtig Privatsphäre im eigenen Garten auch erscheinen mag: Gerade lange, schmale Reihengärten profitieren davon, mit dichten Hecken als Begrenzung eher sparsam umzugehen. Ist weniger Begrenzung vorhanden, scheinen die Gärten ineinander überzugehen und gewinnen optisch an Größe. Als visuelle Raumtrenner können auch Feuerstellen oder Außenkamine fungieren.

Vertikal gärtnern

Klassische Beete nehmen in einem kleinen Garten oft zu viel Platz ein. Als platzsparende Alternative bieten sich Pflanztöpfe an Hauswänden oder ein Hochbeet an. Auch Rankgitter und Spalierhilfen, die sich mit verschiedenen Kletterpflanzen oder blühenden Rosen begrünen lassen, lenken den Blick auf die Höhe und nicht auf die fehlende Breite oder Länge Ihres Gartens.

Teakholz-Pflanzregal Onslow von Loberon mit Zinkeinsätzen



Luitgard Ausburg,
Redakteurin bei
selber machen

„Ein lockerer Flechtzaun wirkt luftiger als ein klassischer Sichtschutz.“



Filigran und nicht zu wuchtig: Rankgitter **Ealdred** von Loberon besteht aus stabilem **Eisen** und ist vielseitig einsetzbar

GESCHICKT ANLEGEN

Sichtachsen schaffen

Gestalten Sie auch einen kleinen Garten möglichst spannend. Das gelingt zum einen, wenn Sie interessante Sichtachsen schaffen. Steinerne Sitzmauern, Pergola-Elemente oder ein Torbogen aus einer Rankhilfe, der wie ein Durchgang wirkt, wecken Interesse und laden dazu ein, den Garten zu entdecken. Zum anderen können Sie auch mit unterschiedlichen Geländehöhen arbeiten, um Abwechslung zu erzeugen. Charmant wirkt ein um ein bis zwei Stufen tiefer gelegter Essplatz. Oder Sie stellen im hinteren Teil des Gartens mehrere Hochbeete auf, um einen Niveauunterschied zu erreichen.



Mit Mauern wie von Santuro lassen sich harmonische Gartenräume auf verschiedenen Ebenen schaffen



Dekorative Steinkugeln wie diese ziehen in kleinen Gärten die Blicke auf sich

Farbtupfer: Mit bunten Rosen kugeln (z. B. von Servus am Marktplatz) kommt noch mehr Abwechslung in kleine Gärten



Akzente setzen

Erlaubt ist alles, was im kleinen Garten die Blicke auf sich zieht und von den überschaubaren Ausmaßen ablenkt. Das können Lichtkugeln, Spaliere, eine dekorative Vogeltränke oder eine hübsche Steinskulptur am Ende des Gartens sein. Wasserflächen vermitteln Weite. Wer keinen Platz für einen Mini-Teich hat, kann sich mit einem Gartenbrunnen behelfen, der nur wenig Platz einnimmt und mit seinem sanften Plätschern eine beruhigende Atmosphäre schafft. Mit kreisrunden oder ovalen Flächen – gekiest oder gepflastert, für eine Sitzcke oder eine Feuerstelle – können Sie die kleine Gartenfläche gliedern und zugleich optisch vergrößern. Mehr Größe täuscht auch ein Outdoor-Spiegel in Form eines Fensterrahmens vor. Den Vögeln zuliebe sollten Sie ihn mit Vogelstickern versehen, damit die Piepmätze nicht dagegen fliegen.



„Auch eine stimmungsvolle Beleuchtung bringt kleine Gärten ganz groß raus!“

Luitgard Ausburg, Redakteurin bei selber machen



Der Wassertisch aus Aluminium mit Mini-Fontäne von Greenbop sorgt auch auf kleiner Fläche für viel Atmosphäre

Wege gestalten

Gartenwege helfen Ihnen, Ihren Garten optisch zu verlängern oder auszudehnen. Sowohl durch die Arte des Weges als auch durch die Wegführung lassen sich Länge und Breite künstlich „erweitern“. Generell sollte der Weg nicht zu breit und wuchtig ausfallen. Platzieren Sie die Trittsteine mit genügend Abstand voneinander und deuten Sie den Verlauf nur an. Für lange, schmale Gärten bieten sich leicht geschwungene Wege an, die durch versetzte Büsche und Sträucher ergänzt werden und dafür sorgen, dass man das Ende des Weges – und des Gartens – nicht auf den ersten Blick erkennt. Einem kleinen, quadratischen Garten im „Handtuchformat“ verhilft ein diagonal angelegter Weg zu mehr Weiträumigkeit. Anders sieht es bei einem kurzen, breiten Garten aus: Hier sollten Sie ganz auf einen fest angelegten Gartenweg verzichten. Stattdessen können Sie Wegeplatten verlegen, die die Längsachse des Gartens betonen.



Platten in unterschiedlichen Formen und Größen setzen auf kleiner Fläche interessante Eyecatcher

Den Platz nutzen

Auf großformatige, ausladende Loungemöbel sollten Sie im kleinen Garten lieber verzichten – aber nicht auf ein gemütliches Ambiente! Die perfekte Alternative sind platzsparende Möbel, die für den Balkon konzipiert wurden und natürlich auch kleine Gärten deutlich größer erscheinen lassen. Auch die Position der Gartenmöbel spielt eine entscheidende Rolle: Quer stehende Gartenmöbel wie eine Sitzbank verleihen einem lange, schlauchförmigen Garten mehr Breite. Möbel, die mit ihrer längeren Seite entlang der Längsachse positioniert werden, dagegen sorgen für optische Tiefe.

Die richtige Wahl für kleine Gärten? **Balkonmöbel** wie das Set Daytime von Butlers sparen viel Platz, ohne dass Sie dabei auf Komfort verzichten müssen

Ideal für lange, schmale Gärten: **quer stehende** Tafeln mit passender Sitzbank, z. B. von Exotan über carmoebel.de



Hocker und Stauraum in einem: Piapolo von Fermob aus Aluminium

Ganz flexibel: Tischchen *Fermont* aus Eisen von Loberon lässt sich in die Erde stecken



CLEVER BEPFLANZEN

AUF EINEN BLICK

Staffeln Sie die Bepflanzung in der Höhe:

Planen Sie im hinteren Bereich eine Hecke, davor eine Reihe höherer Gräser und davor Stauden

Wählen Sie lieber wenige unterschiedliche Staudenarten, dafür in höherer Stückzahl

Setzen Sie immergrüne Sträucher an den Grundstücksrand, sie lassen die Grenze zum Nachbargrundstück verschwinden

Dunklere, großblättrige Pflanzen im Vordergrund

schaffen Tiefe, niedrige, helle, kleinblättrige Pflanzen lassen die Wegstrecke länger erscheinen

Blassblaue und weiße Blüten

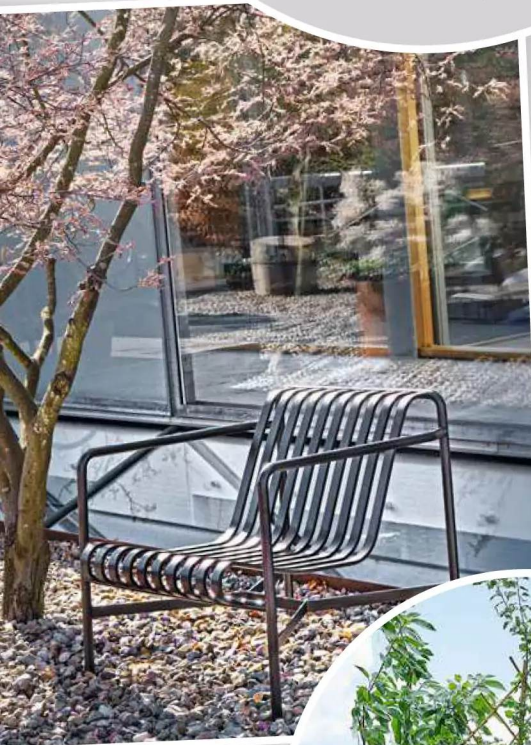
sorgen für eine weitläufige Optik.



Eine **staffelförmige Bepflanzung** – vorne niedrig, hinten höher – bringt Abwechslung in kleine Gärten

Bäume für kleine Gärten

Setzen Sie ganz gezielt auf niedrig oder kompakt bleibende Bäume und Gehölze, die ihren kleinen Garten nicht überfrachten. Gut geeignet sind beispielsweise säulenförmige, schmale Bäume wie die Säuleneberesche, die Säulenhainbuche oder die Säulenzierkirsche, die filigran wirken und nur wenig Schatten werfen. Ebenfalls eine gute Option sind langsam wachsende Bäume wie die Kugelrobinie oder der Kugeltrompetenbaum. Aber Achtung: Im Alter können Sie durchaus Kronen von bis zu fünf Metern Breite ausbilden – das ist für viele kleine Gärten schon zu mächtig.



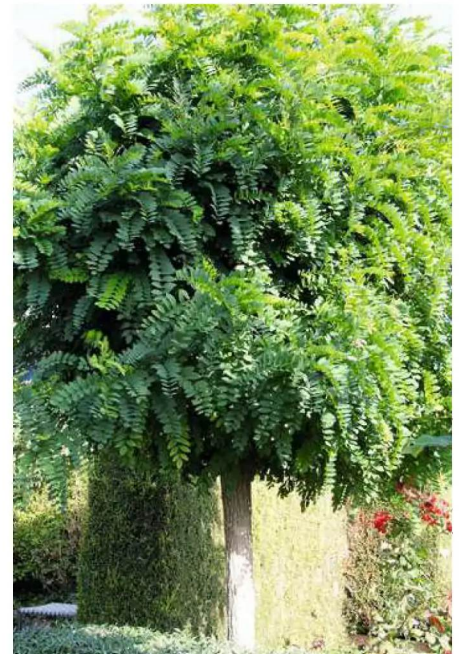
Ein **Sitzplatz unterm Baum** – das lässt sich auch im kleinen Garten umsetzen, z. B. mit einer Zierkirsche



Kleiner Baum, großer Freude: Der **Japanische Goldahorn** setzt mit seinem Laub hübsche Akzente



Platzsparende Lösung: Spalierbäume in Kübeln



Schmaler Stamm, kugelförmige Krone: Die **Kugelrobinie** bildet kaum Ausläufer und spendet unter ihrem Dach angenehmen Schatten

Bestes Beispiel: Gartenmiez

Interview

Maria und
Matthias
Fellner, von
Gartenmiez

GARTENFAKTEN

- Größe: 30 m²
- Ausrichtung: sonnig nach Süden
- Charakter: kleiner Stadtgarten
- Boden: sehr sandig, nur 30 cm tief

Vor welche besonderen Herausforderungen stellt Euch euer kleiner Garten zu Beginn?

Unser kleiner Garten wurde in den Jahren zuvor ziemlich vernachlässigt. Es war nicht alles schlecht, aber der Boden war ausgetrocknet, die Pflanzen ungepflegt und kaum mit Nährstoffen versorgt, der Rasen eine Steppe. Zudem hatten wir unnütze Pflanzen wie Kirschlorbeer und eine Goldforsythie im Garten. Unsere Bodentiefe beträgt gerade mal 30 Zentimeter, so dürfen wir nur Flachwurzler pflanzen, und Wasser wird quasi nicht gespeichert.

Was gibt es beim Anbau von Obst und Gemüse auf kleinem Raum zu beachten?

Wir achten sehr darauf, dass wir die Fläche maximal ausnutzen und die Beete mehrmals im Jahr bewirtschaften. Dabei legen wir nicht nur einen Fokus auf gute und schlechte Pflanz-Nachbarn, sondern auch auf den Ertrag. Pflanzen mit wenig Ertrag können wir uns im Anbaubereich des Gartens nicht leisten. Wichtig ist gute Erde und ein guter, reichhaltiger Dünger, denn die Beete sind schnell ausgezehrt. Damit die Pflanzen mit ausreichend Wasser versorgt sind, nutzen wir Ollas, die wir selbst gebaut haben. Sie geben die Feuchtigkeit gleichmäßig ab und wir verschwenden weniger Wasser.

Wie kann ich aus einem kleinen Garten das Beste herausholen?

Stauraum clever planen! Selbst unter unserer Regentonne haben wir eine selbst gebaute Aufbewahrungsbox statt eines Standfußes. Dort lagern wir zum

Beispiel unsere Gartengeräte. Sparen Sie nicht an guter Erde und reichhaltigem ökologischen Dünger. Arbeiten Sie mit verschiedenen Materialien, Farben und Höhen, um dem Auge immer wieder etwas Neues zum Entdecken zu bieten. Und zum Schluss noch ein wichtiger Rat: Bauen Sie wirklich nur die Pflanzen an, die Ihnen persönlich Freude bereiten.



Nutzen Sie jede Fläche: mit Hochbeeten, Hängeampeln, Vertikalbeeten und vielem mehr!



Schaffen Sie Platz für Nützlinge, um Schädlinge fernzuhalten und für gute Ernte zu sorgen

„Wir haben **erst die Hochbeete geplant** und darum herum unsere Beete. Um unsere Beete sind jeweils Erhöhungen, sodass wir nochmal gut 20–30 cm Erde aufschütten konnten.“

Und hier gibt es weitere Inspirationen



Folgen Sie Gartenmiez auf **Instagram** für noch mehr Tipps



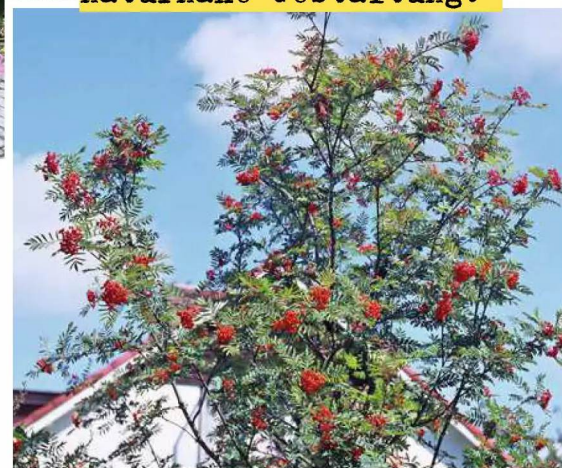
Auf **YouTube** gibt es Tutorials rund um den Garten

SONDERFALL VORGARTEN



Luitgard Ausburg,
Redakteurin bei
selber machen

„Schluss mit eintönigen Schottergärten und Grau in Grau! Setzen Sie auch im Vorgarten auf eine grüne, naturnahe Gestaltung.“



Der kleine Bereich vor dem Haus muss einiges leisten: Mülltonnen wollen versteckt, Fahrräder abgestellt und Hauseingänge überdacht werden. Da bleibt nicht mehr allzu viel für Blumen und Co übrig. Umso wichtiger also, den Vorgarten so zu planen, dass das Grün trotz allem im Mittelpunkt bleibt. Denn Pflanzen sorgen nicht nur für Struktur, Farbe und Dynamik, sondern wirken sich auch positiv auf das Kleinklima aus, indem sie an heißen Tagen aktiv die Luft kühlen und für Beschattung sorgen. Darüberhinaus bieten sie Nahrung und Lebensraum für viele Tiere und sind wichtig für die Rückhaltung und Versickerung von Regenwasser.



TIPP

Zu den Gewächsen, die mit relativ wenig Platz auskommen und dennoch eine tolle Wirkung entfalten, zählen **robuste Ziergräser oder Stauden**. Kletterrosen bieten als Bogen über dem Hauseingang ein blütenreiches Willkommen.

Kübelpflanzen wie der Bloombux, die den Eingang flankieren, wirken sehr einladend



Kleinkronige Bäume

Bäume im Vorgarten sind eine hübsche Sache. Achten Sie aber darauf, dass sie nicht viel Fensterfläche verdecken, damit es drinnen nicht zu dunkel wird. Optimal geeignet sind kleinkronige Exemplare wie die schlanke und zierlich wachsende Säuleneberesche oben im Bild. Bedenken Sie unbedingt, dass die Standortbedingungen stimmen müssen – in erster Linie die Lichtverhältnisse und die Bodenbeschaffenheit!



... und alles blüht auf!



WELLNESS FÜR DIE PFLANZEN

Das Herz deiner Pflanzen schlägt für unsere Erde! Mit der Floragard Blumenerde versorgst du deine Pflanzen auf Balkon, Terrasse und im Garten mit allen Nährstoffen. Das bedeutet naturgesundes

Wachstum und prächtige Blüten. Überzeuge dich selbst von unseren Top-Rezepturen made in Germany, die ihren Ursprung im professionellen Gartenbau haben.

WWW.FLORAGARD.DE





UNGEBETENE
GÄSTE
**RUND UMS
HAUS**

TEIL 1

„Der eigene Garten
sollte ein Paradies sein.
Allerdings nicht für
ungebetene Gäste!“

Cornelia Hammerbacher,
Redakteurin bei
selber machen

STÖRENFRIEDE IN HAUS & GARTEN

TIERISCHER Hausfriedensbruch

Wenn unerwarteter Besuch aus der Tierwelt Chaos anrichtet, wird es **Zeit, zu handeln** – jedoch ohne Tier und Natur zu schaden. Eine nachhaltige Lösung schützt sowohl das Zuhause als auch die Umwelt.

Ob Marder in Schuppen oder Garage, Waschbären in der Mülltonne oder Maulwürfe und Wühlmäuse in Gemüsebeeten – manche Tiere machen es sich leider in unseren Gärten

und Gebäuden ungebeten gemütlich. Sie hinterlassen Fraßspuren, graben Tunnel oder richten Schäden in Beeten, an Pflanzen und Wurzeln oder an Gebäuden, Fahrzeugen und Kabeln an. Wie vertreiben Sie

diese Tiere effektiv, ohne ihnen dabei zu schaden? Welche sanften, aber wirkungsvollen Methoden helfen sollen, tierischen Hausfriedensbruch zu unterbinden, lesen Sie auf den folgenden Seiten.

SANFTE METHODEN

Tiere respektvoll behandeln

Der beste Weg, unerwünschte Gäste aus Garten oder Schuppen fernzuhalten, ist nicht ihre Tötung, sondern eine sanfte, tierfreundliche Abwehr. Viele der betroffenen Arten stehen unter Naturschutz – wie der Maulwurf. Er ist eine durch das Bundesnaturschutzgesetz geschützte Art. Aufgrunddessen darf er niemals getötet werden. Auch Lebendfallen sind in diesem Fall aus Tierschutzgründen verboten. Maulwürfe wie auch Marder überleben diese als tierfreundlich geltenden Fallen oft nicht. Waschbären und Marder unterliegen zudem dem Jagdrecht. Dadurch ist deren Tötung – und auch die von Hasen oder Rehen – aber auch das Fangen nur für berechnigte Personen und zu bestimmten Zeiten erlaubt. Und auch alle anderen Wildtiere haben eine respektvolle Behandlung verdient. Denn sie agieren nicht aus Bosheit, sondern folgen lediglich ihrem natürlichen Instinkt auf der Suche nach Nahrung und Schutz.



Cornelia Hammerbacher,
Redakteurin bei **selber machen**

Besser vorsorgen als vertreiben!

Wildtiere sind ein wichtiger Bestandteil unseres Ökosystems. Maulwürfe etwa lockern den Boden auf und sorgen für eine bessere Durchlüftung. Kleinnager stellen Nahrung für Greifvögel und andere Raubtiere dar. Waschbären und Marder sind durchaus neugierige, intelligente Tiere, die sich aber oft an neue Lebensräume anpassen müssen, weil ihr ursprünglicher Lebensraum durch den Menschen verloren geht. Ihr Fang oder aggressive Vertreibungsmethoden bedeuten oft erheblichen Stress für die Tiere. Hinzu kommt, dass Fallen regelmäßig kontrolliert und gefangene Tiere artgerecht umgesetzt werden müssen.

Anstatt gegen Wildtiere vorzugehen, ist es also besser, sie vorbeugend mit sanften Methoden fernzuhalten. Duftbarrieren, mechanische Schutzmaßnahmen und die Beseitigung von Futterquellen sind tierfreundliche, effektive Lösungen. Denn Wildtiere schonend aus Gärten und Bauten herauszuhalten, ist ein Akt des Tierschutzes und der Verantwortung gegenüber unserer Umwelt.

Marder lieben Kabel – auch die in Ihrem Auto. Ein teurer Spaß, wenn sie den Motorraum als Spielplatz entdecken!

Vorsicht: Marder können aggressiv werden, vor allem wenn sie sich bedroht oder gar in die Enge getrieben fühlen

Typisch Marder: kleine, versetzte Pfotenabdrücke mit fünf Zehen und Krallen – die Spuren von Katzen zeigen nur vier Zehen, aber dafür keine Krallen

HEIMLICHE ZERSTÖRER

Marder sind nachtaktive Tiere, die ihre Umgebung mit großer Schläue erkunden. Besonders beliebt sind Autos, in denen sie Kabel anknabbern oder Dachböden, in denen sie auf der Suche nach Unterschlupf und Nahrung Schäden

anrichten. Ihre Vorliebe für Kabel und Isolierungen kann dabei schnell zu teuren Reparaturen führen. Doch keine Sorge – mit den richtigen Vorkehrungen können Sie verhindern, dass diese ungebetenen Gäste zu einem Problem werden!

Marderabwehrgürtel können die Tiere **daran hindern, am Regenfallrohr hochzuklettern**

MARDERGITTER SELBER BAUEN

Bespannen Sie einen einfachen **Holzrahmen aus schmalen Brettern oder Latten locker mit Hasendraht** und schieben Sie diesen unter dem Motorraum zwischen die Vorderräder Ihres Wagens. Natürlich gibt es solche Helfer auch fertig, z. B. von Windhager.



Hartnäckig bleiben!

Marder sind äußerst geschickt und lassen sich nicht so leicht vertreiben. Sie können durch kleinste Ritzen und Löcher in Dachböden oder Garagen eindringen und dort Unterschlupf suchen. Besonders problematisch wird es, wenn sie im Motorraum von Autos Kabel durchbeissen. Das verursacht nicht nur finanzielle Schäden, sondern gefährdet auch die Verkehrssicherheit. Das bedeutet für Sie: Hartnäckig bleiben, wenn sie schon da sind, und vorbeugen, damit sie nicht Fuß fassen können.

Stark riechende Abwehrmittel: Marder meiden starke Gerüche wie die von Knoblauch, Pfefferminzöl oder Kreide. Ein Tuch mit diesen Duftstoffen an potenziellen Einstiegsöffnungen kann helfen,

PRÄVENTION!

- **Mardergitter** unter das Auto legen
- Fahrzeug regelmäßig auf **Marderspuren** checken
- **Mögliche Einstiegslöcher** an Dachböden und Schuppen abdichten

sie fernzuhalten. Auch professionell angebotene Mardersprays tun ihren Dienst.

Lautstärke und Licht: Bewegungsmelder mit Licht oder Geräuschen können Marder abschrecken. Denn sie sind nachtaktive Tiere und meiden unruhige, gut beleuchtete Bereiche.

Ultraschallgeräte: Diese Geräte senden Töne aus, die für Marder unangenehm sind, aber für Menschen unhörbar bleiben – eine einfache, schonende Abwehrmethode.

CLEVERE PLÜNDERER

Futterquelle Mülltonnen

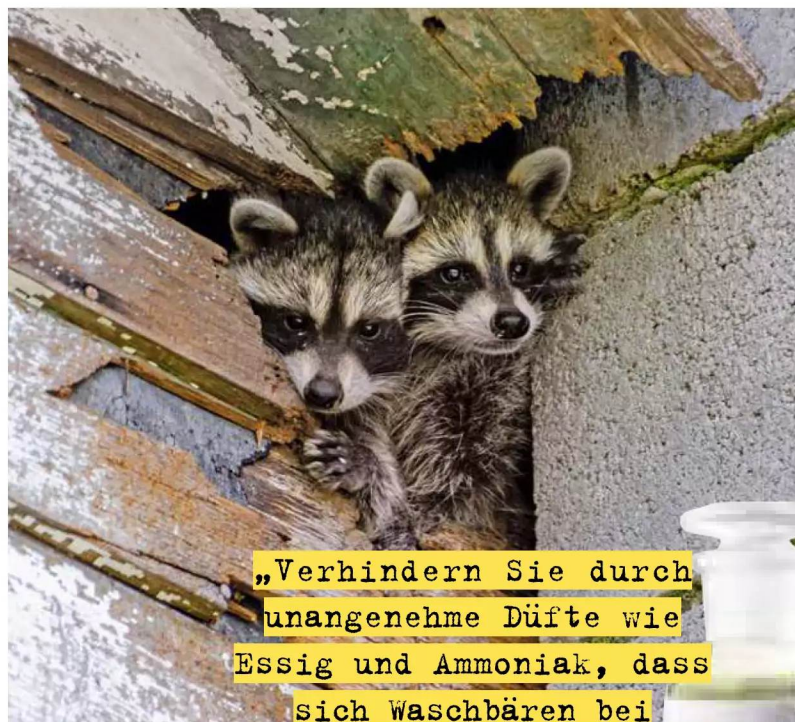
Waschbären sind wahre Überlebenskünstler, die sich zunehmend der Nähe zum Menschen anpassen können. Sie durchwühlen Mülltonnen, plündern Vogelfutterstellen und richten in Dachböden oder Schuppen durch ihre Nester Schäden an. Besonders problematisch: Sie sind wie Marder nachtaktiv, äußerst wehrhaft und dadurch schwer zu vertreiben.

Schlau, frech und ungebeten – offene Mülltonnen & Schlupflöcher machen Waschbären zu Dauergästen



PRÄVENTION!

- Mülltonnen mit fest verschließbaren Deckeln sichern
- Futterquellen beseitigen
- Mögliche Einstiegslöcher an Gebäuden verschließen



„Verhindern Sie durch unangenehme Düfte wie Essig und Ammoniak, dass sich Waschbären bei Ihnen breitmachen!“

Sehen zwar süß aus, aber Waschbären können erhebliche Schäden anrichten, wenn sie sich einnisten

Cornelia Hammerbacher,
Redakteurin bei
selber machen

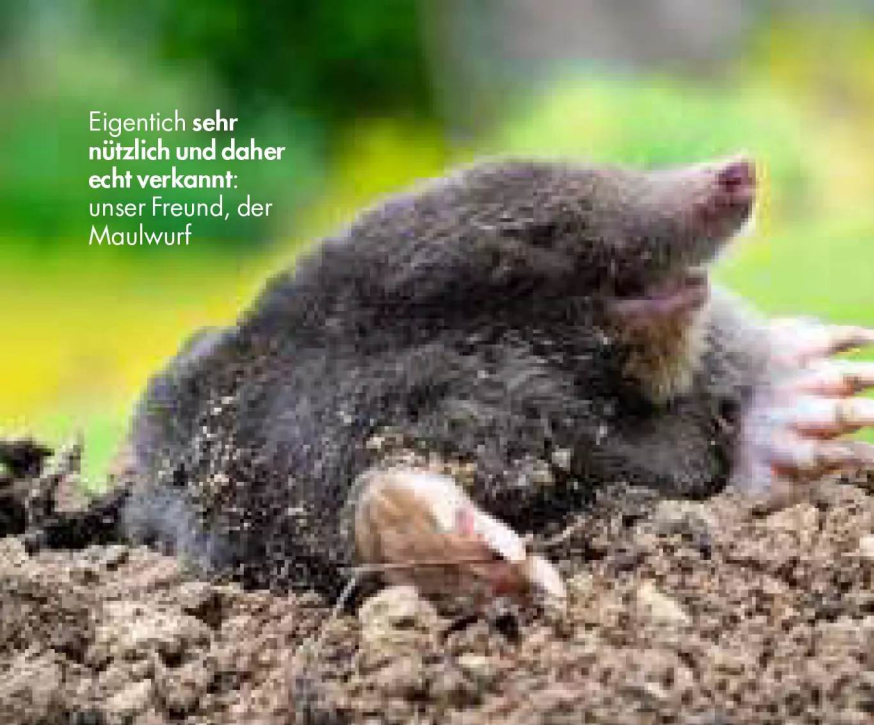


Waschbären erobern Deutschland

Waschbären sind in Deutschland inzwischen heimisch geworden. 1934 wurden zwei Paare in Hessen am Edersee ausgesetzt, später entkamen weitere Tiere aus einer Pelztierfarm in Brandenburg. Aus diesen wenigen Tieren wurden inzwischen gute 1,5 Millionen. Bis in die 2000er-Jahre breiteten sie sich weiter nach Niedersachsen, Thüringen, Sachsen und Rheinland-Pfalz aus. Heute sind sie in fast allen Bundesländern, besonders in Städten, zu finden. Vorbeugung gegen ihr Eindringen ist daher wichtiger denn je. Wer rechtzeitig Futterquellen minimiert, Gebäude abdichtet und natürliche Abwehrmethoden nutzt, kann größere Schäden verhindern – und trotzdem die Natur genießen.

Beleuchtung & Geräusche: Bewegungsmelder mit starken LED-Lampen oder Ultraschallgeräte können sie abschrecken. Auch ein Radio, das nachts leise (!) spielt, kann das tun. **Essig oder Ammoniak:** An Einstiegsstellen platzierte Lappen, die mit Essig bzw. Ammoniak getränkt sind, leisten hier gute Dienste. Die Tiere meiden diese stark riechenden Substanzen. Allerdings schaden sie unter Umständen Haustieren und Pflanzen.

Eigentlich **sehr nützlich** und daher **echt verkannt**: unser Freund, der Maulwurf



RICHTIGE TAKTIK: VERTREIBEN!

Wie schon erwähnt, sind Maulwürfe nützliche und friedliche Tiere, die sich auf ihre unterirdischen Tunnel konzentrieren und keine direkten Konflikte mit Menschen oder Tieren suchen. Sie sind weder aggressiv noch greifen sie jemanden an, wenn sie sich nicht bedroht fühlen. Ihr Manko sind die sichtbaren Schäden, die sie durch ihre Graberei verursachen können. Besonders Gartenbesitzer leiden, wenn Rasenflächen und Beete im Garten durch die ausgedehnten Tunnelsysteme und Hügel verunstaltet werden.

Maulwürfe – unerwartet nützlich

Maulwürfe sind im Grunde eine Bereicherung für den Garten: Sie lockern den Boden auf und bekämpfen Schädlinge wie Engerlinge und andere Insektenlarven, die Wurzeln im Boden schädigen. Ihr Graben trägt außerdem dazu bei, Nährstoffe besser zu verteilen und Wasser gut abfließen zu lassen. Letzteres verhindert Staunässe und unterstützt das Wurzelwachstum und die Bodenfruchtbarkeit.



Maulwurfs-
hügel **stören**
das **optische**
Erscheinungs-
bild im Garten
ungemein



Verteiberkugeln
mit Eukalyptusöl
oder Ultraschall-
geräte **machen**
Flächen für die
Tiere unattraktiv



PRÄVENTION!



Starke Düfte wie die von Knoblauch, Rizinus-, Eukalyptus- oder Pfefferminzöl können Maulwürfe vertreiben, da sie diese Gerüche überhaupt nicht mögen und daher meiden.

SANFTE VERGRÄMUNG

Verhinderung von Nahrungsquellen

Maulwürfe leben hauptsächlich von Insekten, Würmern, Larven und Schnecken. Daher kann es helfen, den Garten von Schädlingen wie diesen zu befreien.

Ultraschallgeräte

Um Maulwürfe zu vertreiben, kann man ihre Bewegungen mit Ultraschallgeräten oder Vibrationsgeräten stören. Diese Geräte senden Wellen aus, die für Maulwürfe unangenehm sind, aber für Menschen unhörbar bleiben.

Manuelle Abhilfe

Hügel abtragen: Falls die Erde nicht benötigt wird, kann sie mit einer Schaufel entfernt und an anderer Stelle genutzt werden.

Erde verteilen: Die aufgeworfene Erde einfach mit einem Rechen oder einer Schaufel verteilen und in den Boden einarbeiten. Sie ist locker und eignet sich gut als Pflanzenerde.

Rasen andrücken: Den Hügel mit den Füßen oder einer Walze leicht festdrücken, um Unebenheiten zu reduzieren.

Ratten sind schlaue und gefräßige Tiere. Deshalb ist der Schaden, den sie an Wurzeln und Pflanzen anrichten, oft groß



Schutzgitter um Wurzelballen verleiden Ratten und Wühlmäusen ein leichtes Mahl



Schäden an Pflanzen und Vorräten sind oft leider vorprogrammiert, sobald Nagetiere im Garten leben

Kleine Besucher, große Schäden

Auch Kleinnager wie Mäuse, Wühlmäuse und Ratten können im Garten ganz schnell zum Problem werden. Während Feld- und Rötelmäuse oft Samen und Vorräte anknabbern, können Wühlmäuse und Ratten großen Schaden an Wurzeln und Pflanzen anrichten. Besonders auch Ratten, denn sie sind dabei sehr gefräßig und leben meist in größeren Gruppen. Doch es gibt auch hier sanfte Methoden, um die Nager fernzuhalten, ohne ihnen oder der Natur zu schaden.

PRÄVENTION!

Holzstapel, dichte Sträucher oder offene Komposthaufen bieten beliebte Verstecke. **Sorgen Sie für Ordnung.** Ein aufgeräumter Garten ist für Nager eher unattraktiv.

NAGER IM GARTEN



Auch Feldmäuse können ungeahnte Schäden anrichten, wenn ihre Zahl zu hoch wird

WELCHE MAUS GRÄBT SICH DURCH MEINE BEETE?

	Feldmaus	Wiesenwühlmaus	Rötelmaus
Farbe	dunkel-, rot-, hell- oder graubraun gefärbt, Flanken und Bauch heller	kastanienbraun, färbt sich im Winter gräulich	rotbraunes Rückenfell, (Jungtiere graubraun), Bauchfell weiß bis beige
Körperlänge	12 bis 18 cm	10 bis 20 cm	8 bis 12 cm
Schwanzlänge	1/3 der Körperlänge	1/3 der Körperlänge	1/2 der Körperlänge
Gewicht	20 bis 55 g	80 bis 200 g	15 bis 40 g
Aussehen	alle Füße mit 5 Zehen, gedrungener Körperbau, spitze Nase	Vorderfüße mit nur vier Zehen, runde Nase, kurze Beine, kleine Ohren	alle Füße mit 5 Zehen, kleine Augen und Ohren, stumpfe Nase
Lebensraum	Gänge dicht unter der Erdoberfläche sowie oberirdische Laufgänge	tiefer, unterirdischen Bauten, große Gänge	unterirdische Gänge wenige Zentimeter unter der Oberfläche

Hilfreiche Maßnahmen

Futterquellen entfernen: Tierfutter, Fallobst und offenstehende Mülltonnen ziehen Mäuse und Ratten an. Verschließbare Behälter und das Entfernen von Essensresten helfen.

Hochbeete und Gitter nutzen: Schutzgitter unter Hochbeeten oder um Wurzelballen verhindern, dass sich die Tiere an Zwiebeln, Knollen und Wurzeln vergreifen.

Natürliche Feinde fördern: Eulen, Greifvögel und Katzen sind effektive Jäger, die den Garten bei Nagern unbeliebt machen. Nistkästen für Schleiereulen oder das Ansiedeln

von Igel als Konkurrenz helfen, das natürliche Gleichgewicht zu stärken. **Pflanzen als Abwehr:** Knoblauch, Kaiserkrone und Narzissen, aber auch versprühte Hausmittel wie Essigwasser und Buttermilch vertreiben Nager.

Ultraschallgeräte: Spezielle Frequenzen können auch Nager wie Ratten, Mäuse und Wühlmäuse oft gut abschrecken.



„Nutzen Sie Hausmittel wie Essigwasser oder Buttermilch, die Sie in Gängen und Eingängen der Nager versprühen, um sie zu vertreiben.“

Cornelia Hammerbacher,
Redakteurin bei
selber machen

VIER PFOTEN VIEL CHAOS!



Wir lieben unsere Haustiere. Allerdings noch mehr, wenn sie im Garten nichts beschädigen

Ganz egal, ob es sich um die eigenen Haustiere oder die aus der Nachbarschaft handelt: Hunde und Katzen können im Garten ganz schnell für Ärger sorgen. Denn der geliebte Schmusestier vom Sofa hat kein Problem damit, in eigenen wie in angrenzenden Gartenbeeten zu buddeln oder diese sogar als Toilette zu nutzen. Dafür bevorzugen Katzen vor allem Beete mit besonders lockerer Erde und Sandflächen. Vor allem frisch bepflanzte Beete und Hochbeete laden Katzen zum Scharren ein. Wer Katzen liebt, kann ihnen als Alternative eine Sandkiste anbieten, um Schaden vom Garten abzuwenden.

Hunde dagegen graben oft große Löcher oder zertrampeln mühsam angelegte Beete. Viele Hunde lieben es außerdem, auf Rasenflächen und im Wasser oder Schlamm zu toben. Dabei hinterlassen sie durch Scharren und Urinieren oft braune Stellen und weitere Schäden im Rasen. So sehr Sie Ihre Tiere mögen, brauchen Sie als Gartenliebhaber trotzdem sanfte Maßnahmen, um Haustiere von sensiblen Bereichen im Garten fernzuhalten.

PRÄVENTION!



- **Gerüche als Barriere:** Zitrusdüfte, Lavendel oder Kaffeesatz – diese Gerüche können Sie an betroffenen Stellen gegen Katzen anwenden. Hunde lassen sich mit Essigwasser oder Zitronenschalen abschrecken.
- **Wasser einsetzen:** Sprinkler mit solarbetriebenen Bewegungsmeldern schrecken in der Regel Katzen ab, ohne sie dadurch zu verletzen.
- **Unattraktive Beete:** Rindenmulch, Dornenzweige oder spezielle Netze verhindern das Buddeln.



Sprinkler halten die meisten Katzen auf Abstand

Gartenbeete mit lockerer Erde sind für Katzen willkommene Toiletten



Klare Grenzen setzen, Alternativen schaffen

Physikalische Barrieren wie Zäune oder niedrige Hecken machen bestimmte Zonen im Garten für Hunde unzugänglich. Indem Sie für Ihre Haustiere im Garten gezielt erlaubte Plätze schaffen wie Sandkisten für Katzen oder spezielle Bereiche mit lockerer Erde oder Sand zum Scharren für Hunde, lassen sich Schäden im Garten deutlich reduzieren.



Mach dich fit

für den Frühling!

schepach
Germany

Part of the battery platform

20V LIXES

ONE BATTERY FOR ALL DEVICES



Dein Akku
für alles



www.schepach.com



* Garantiebedingungen
beachten
Note warranty conditions
Lire les conditions de garantie

NEWS magazin

TIPPS • TRICKS • LESERPROJEKTE

**Stecker rein
und sofort
mähen**

Mähroboter mit KI-Unterstützung und Akku-Schlagschrauber mit Drehmomentvorwahl – zwei spannende Neuprodukte



Die Mäher navigieren durch jeden Winkel des Gartens und erkennen Hindernisse



Der X7 wartet mit **zwei versetzten Mähtellern** und einer **Schnittbreite von 35 cm** auf



Elite-X-Robotertermäher gibt es in fünf Ausführungen: X3/X3 Plus (bis 1200 m²), X5 (bis 2000 m²) und X7/X7 Plus (bis 6000 m²)

INNOVATIVE MÄHROBOTER

Intelligente Outdoor-Robotik

Sunseeker, einer der weltweit führenden Anbieter intelligenter Gartenpflegeprodukte, weitet seine Präsenz in Deutschland und Europa weiter aus. 2009 gegründet, ist das Unternehmen heute technologisch tief in der Rasenpflege verwurzelt. Die Marke liegt mit Platz drei des weltweiten Mährobotermarktes im Spitzenfeld bei Rasenrobotern ohne Begrenzungskabel der ersten Generation (2019–2023). Nicht zuletzt dank 400 Entwicklungsingenieuren, einem Viertel der Gesamtbelegschaft, treibt Sunseeker durch kontinuierliche Innovation die Zukunft der Robotik weiter voran. 2025 bringt der Hersteller mit der *V-Serie* den nächsten Step für private Gartenbesitzer. Vision AI macht die Rasenpflege intelligenter und einfacher: Mit einer Optik, die schärfer ist als das menschliche Auge, erfasst dieses fortschrittliche System jedes Detail des Gartens, von der Tiefe bis zu den Konturen. Es navigiert mit höchster Präzision und passt sich der einzigartigen Form des Rasens an, um möglichst perfekte Ergebnisse zu erzielen. Die neuen Mähroboter der *Elite-X-Reihe* für den professionellen Einsatz nutzen fortschrittliche RTK-GNSS- und VSLAM-Navigation, um einen vollständig autonomen und intelligenten Mähvorgang zu bieten. Ganz gleich, ob der Rasen groß ist oder komplex angelegt: Die Mähroboter passen sich dem Gelände optimal an. <https://sunseekertech.com/eu>

13%

der Haushalte in Deutschland haben einen Mähroboter*

* Quelle: Statista



Dank Drehmomentvorwahl ist die Radmontage ohne Beschädigung der Schrauben möglich

Mit aufgestecktem Akku (ab 2,5 Ah) ist der Schrauber gut ausbalanciert



AKKU-SCHLAGSCHRAUBER

Ideal für Holzbau und Radwechsel

Wer am Fahrzeug die Reifen wechseln oder lange Schrauben in harte Kanthölzer treiben möchte, der hat es mit dem *UniversallImpact-Drive 18V-350* von Bosch jetzt einfacher. Der neue Drehschlagschrauber ist Teil des „18V Power for All Systems“.

Er löst dank des hohen Lösemoments von 560 Newtonmetern selbst stark festsitzende Radmuttern oder korrodierte Schrauben. Sein bürstenloser Motor erzeugt dank effizienter Leistung neben dem hohen Lösemoment auch ein Anzugsmoment bis zu 350 Newtonmeter – vorwählbar in drei Stufen (80/210/350 Nm). Wer zum Beispiel Reifen montieren möchte, stellt das Drehmoment des *UniversallImpact-Drive 18V-350* per Knopfdruck auf Stufe 1, was 85 Newtonmetern entspricht, zieht den Reifen damit schnell und einfach fest und kann die letzten paar Umdrehungen mit einem manuellen Drehmomentschlüssel feinjustieren. www.bosch-diy.com

Einhell
DIE AKKU-KOMPETENZ.



George Russell
Fahrer Mercedes-AMG PETRONAS F1 Team

DEIN START IN DIE GARTENSAISON.

Official Tool Expert

Einhell



AMG PETRONAS
FORMULA ONE TEAM



**Neue
Renovierungsideen
dank KI –
nur einen Prompt
entfernt**

RENOVIEREN MIT KI

WOHLFÜHLEN AUF DEN ERSTEN KLIKK

Bei einer Renovierung auf dem weißen Blatt Papier – ohne viel räumliche Vorstellungskraft oder teure Pläne vom (Innen-)Architekten – stoßen Bauherren oft an ihre Grenzen. **KI-basierte Anwendungen können helfen**, Ideen vorab zu visualisieren und Zeit und Geld zu sparen.

Künstliche Intelligenz (KI) erobert immer mehr Lebensbereiche – auch bei der Neugestaltung von Haus und Garten eröffnet die moderne Technik völlig neue Möglichkeiten. Durch den Einsatz von Deep Learning, einer Methode des maschinellen Lernens, können intelligente Systeme große Mengen an Daten analysieren, Muster erkennen und präzise Vorhersagen treffen. Auch abseits des bekannten KI-Chatbots ChatGPT gibt es mittlerweile zahlreiche Anwendungen, die Hausbesitzer überraschen dürften: Bilderkennungsalgorithmen analysieren Raumaufteilungen und messen Grundrisse aus, virtuelle Assistenten simulieren Umbauten, und smarte Tools optimieren den Materialverbrauch. So sorgt KI nicht nur für kreative Ideen, sondern auch für mehr Effizienz und Nachhaltigkeit bei der Renovierung. Wir stellen konkrete Tools vor und zeigen, wie Sie mit KI-basierten Apps das Beste aus Ihrem Zuhause rausholen können – für kleine wie große Projekte.

VISUALISIERUNG

KI-basierte Visualisierungstools können Bauherren dabei helfen, eine klare Vorstellung zu entwickeln, wie das eigene Zuhause nach der Umgestaltung aussehen soll und als solide Grundlage für die Detailplanung dienen. **Freilich ersetzen KI-generierte Visualisierungen keine Architektenpläne, helfen aber zumindest dabei, stilsicher und informiert in das Sanierungsprojekt zu starten.** Auch kleinere Maßnahmen profitieren von Künstlicher Intelligenz: Mit KI-Apps lassen sich Wandfarben ausprobieren, neue Bödenbeläge testen oder Möbelstücke vor dem Neukauf direkt im Raum austauschen.

AUSSENGESTALTUNG MIT KI

Arbeiten an Dach, Zufahrt und Außenfassade sind kostspielig: Mit Hilfe der App Remodel AI lassen sich vorab verschiedene Stile ausprobieren sowie Materialien an der eigenen Immobilie virtuell testen. Hierfür laden Nutzer einfach ein Foto ihres Hauses hoch und erhalten innerhalb von Sekunden komplett renovierte Varianten einschließlich neuer Architekturdetails und Landschaftsgestaltung – entweder auf Basis vorgeschlagener Stilrichtungen oder mit gezielten Texteingaben, die die eigenen Vorstellungen beschreiben.

ORIGINAL



Sanierungsbedürftiges 50er-Jahre-Haus: eine Spielwiese für KI-basierte Renovierungs-Apps wie Remodel AI



KI-GENERIERT



Brutalistisch mit Sichtbeton, minimalistisch-modern oder im Bergchalet-Stil: **innerhalb von Sekunden** ist die Visualisierung fertig

Gestalten Sie Ihr Haus anhand einer **ausgewählten Stilrichtung** oder auf Basis eigener Textanweisungen um



Wie würde das Haus mit einer **frisch gepflasterten Einfahrt** aussehen? Dank KI lässt sich auch diese Maßnahme vorab testen

REMODEL AI

- Visualisierung von Renovierungen im Außen- und Innenbereich
- 3 Tage kostenlose Testversion, danach 10,99 Euro/Monat oder 54,99 Euro/Jahr



INNENGESTALTUNG MIT KI

ORIGINAL

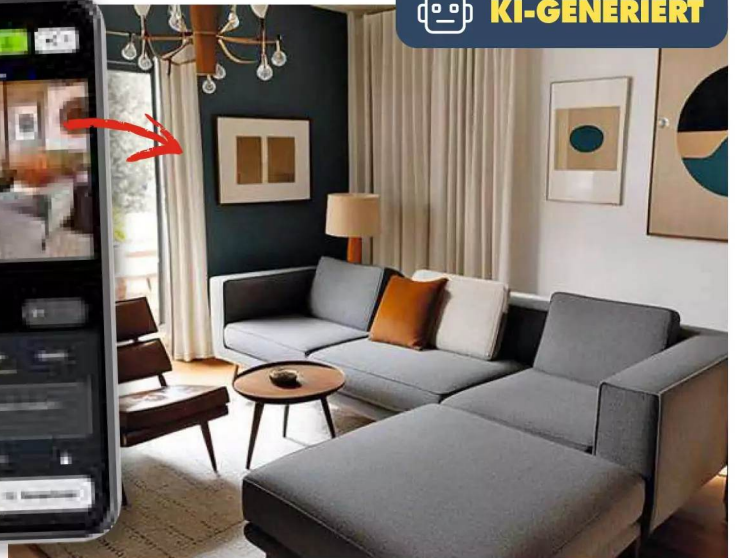


Räume umgestalten

Wer sich an seiner Einrichtung sattgesehen hat oder Inspiration sucht, leere Räume einzurichten, kann auf KI-Apps wie Remodel AI oder Home AI zurückgreifen: Die digitale Komplettrenovierung ist nach dem Foto-Upload nur einen Klick entfernt. Auch hier können Nutzer aus angebotenen Stilrichtungen wählen oder die KI mit konkreten Textanweisungen oder eigenen Referenzbildern als „Innenarchitektin“ bemühen.



KI-GENERIERT



Füttern Sie Remodel AI mit Ihren Vorstellungen für das neue Innenraumdesign

Markieren Sie den Bereich, den Sie mit neuen Einrichtungsgegenständen füllen möchten



KI-GENERIERT



Ein Wohnzimmer im angesagten Mid-Century-Look – die KI wendet den Stil auf den bestehenden Raum an

Neue Möbel ausprobieren

Große Möbel wie ein Sofa sind für viele Käufer eine Anschaffung für Jahre – da sollte das neue Stück perfekt in die eigenen vier Wände passen. Mit Hilfe von KI-basierten Apps, zum Beispiel Remodel AI, lassen sich Möbelstücke einfach direkt im Raum „ausprobieren“.

Veränderung gefällig? Remodel AI zeigt, wie Farben und Texturen im Raum wirken



ORIGINAL



KI-GENERIERT



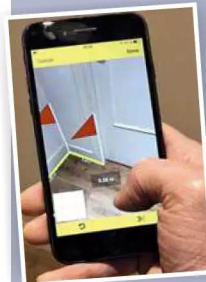
Wandfarben testen

Ein neues Farbkonzept kann den Raum vollständig verändern – ärgerlich nur, wenn der neue Anstrich nach getaner Arbeit nicht so recht passen mag. Mit KI-Apps wie Paint My Room oder SCHÖNER WOHNEN Colour Designer lassen sich Wandfarben vorher fotorealistisch in den Raum projizieren und mit dem umliegenden Interieur abgleichen.

Eine Akzentwand oder gleich ein ganz neues Farbkonzept? Mit Hilfe von KI lässt sich der Anstrich vorab ausprobieren

KI-App-Tipps

GRUNDRISSSE ERSTELLEN



KI scannt Räume oder Möbel und liefert die Bemaßung in Sekunden-schnelle

Lassen Sie KI-gestützte Apps Möbel und Bauteile ausmessen oder ganze Grundrisse zeichnen: **Anwendungen wie CamToPlan (1 Woche kostenlos, danach pro Jahr 19,99 Euro) ersparen dem Nutzer zeitraubendes Hantieren mit Meterstab & Co** und liefern Ergebnisse in Sekundenschnelle. Zwar ersetzen die App-Maße keinen millimetergenauen Grundriss, reichen für einen ersten Überblick aber allemal aus – etwa bei einer Hausbesichtigung.

PFLANZEN-DOKTOR

Apps wie Plantix (auf Englisch) helfen dabei, Krankheiten und Schädlinge bei Nutzpflanzen frühzeitig zu erkennen und passende Gegenmaßnahmen zu finden, um die Ernte zu sichern.



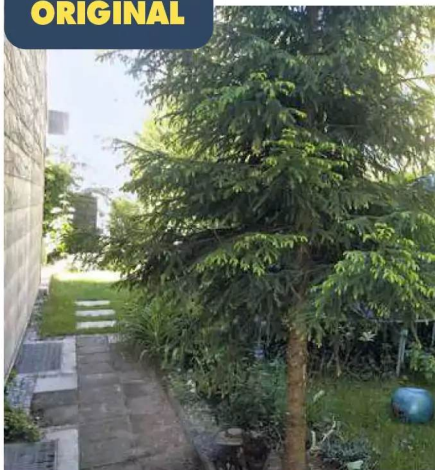
GARTENGESTALTUNG MIT KI

Apps wie Neighborbrite oder iScape übernehmen auf Basis Ihres Foto-Uploads die Gartengestaltung und schlagen verschiedene Varianten vor: So lassen sich Anordnung, Bepflanzung und Materialien ganz einfach selbst konfigurieren, und die Ausführung durch den Gartenbauer oder in Eigenleistung kann direkt beginnen.



- KI-basierte App für die Gartengestaltung
- 4 freie Renovierungen pro Tag, danach 14,99 Euro pro Monat

ORIGINAL



KI-GENERIERT



Was tun mit ungenutzten Außenbereichen? **Neighborbrite liefert Ideen, zum Beispiel einen Gemüsegarten** – und gibt die Pflanzenliste auf Wunsch gleich mit aus

ORIGINAL



KI-GENERIERT



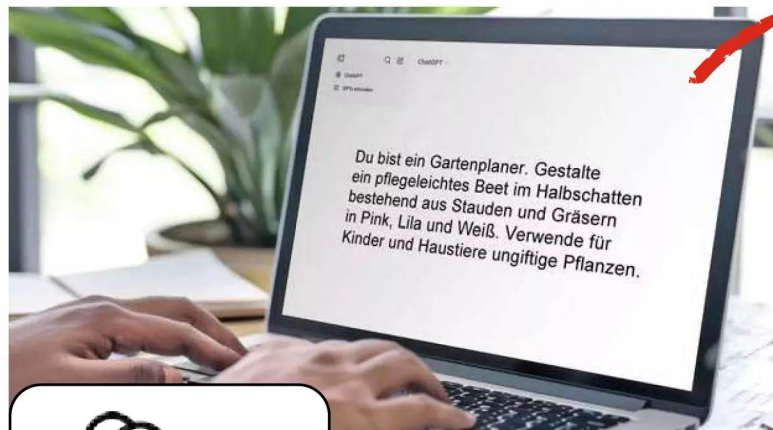
„Formulieren Sie Ihre Prompts klar und deutlich. Bilden Sie kurze, leicht verständliche Sätze und liefern Sie Kontext mit.“

Julia Dau,
Redakteurin bei
selber machen

Wie wär's mit einer edlen Poolterrasse? Apps wie **Remodel AI**, **Neighborbrite** oder **iScape** zeigen, was möglich ist, und schlagen verschiedene Layoutvarianten zum Vergleich vor

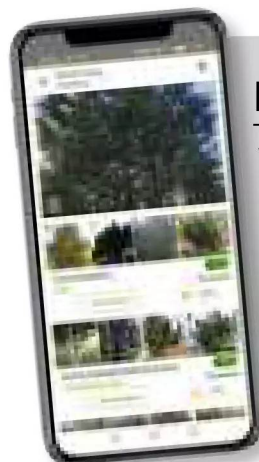
Beetplanung mit ChatGPT

Die wohl bekannteste KI-Anwendung ChatGPT kann zum fleißigen Helferlein bei der Beetplanung werden: Mit klug formulierten Anfragen („Prompts“) stellt der Chatbot zum Beispiel das ideale Pflanzenarrangement basierend auf Standort, Klima, Sonnenlicht und Bodenbeschaffenheit Ihres Gartens zusammen. Die innerhalb von Sekunden gelieferte Pflanzenliste inklusive Pflege- und Pflanztipps, Eigenschaften und Blütezeit kann anschließend mit ergänzenden Prompts weiter verfeinert oder gar als Foto visualisiert werden.



CHATGPT

- KI-Chatbot unter www.chatgpt.com
- nach Registrierung kostenlos

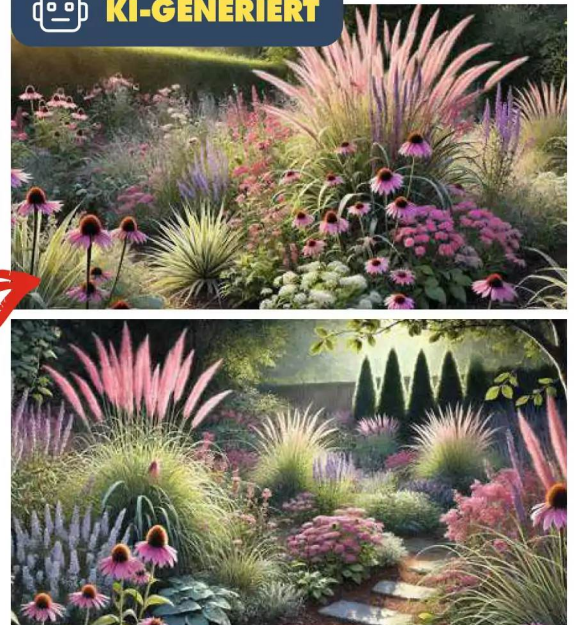


PFLANZEN BESTIMMEN

Welche Gewächse habe ich im Garten? Verschaffen Sie sich einen Überblick über die bestehende Vegetation, zum Beispiel nach einem Umzug: Apps wie **Pl@ntNet** erkennen Pflanzen auf Basis von Blatt, Blüte, Rinde oder Frucht.



KI-GENERIERT



Oben: KI-generiertes Bild zur Abfrage
Unten: „Ergänze einen Steinpfad“: Gemeinsam mit der KI nimmt die Gartenplanung Form an

METALL GARTEN

by FELD



EINFACH.
SCHNELL.
WERTIG.





Wir realisieren Ihre Gartenträume aus Metall.

Wir realisieren für Sie

- Pflanzgefäße,
- Hochbeete,
- Sichtschutzelemente,
- Holzlager,
- Beeteinfassungen und
- Dekoelemente

aus **Cortenstahl**, die Ihren Garten in ein Kunstwerk verwandeln.

Wir arbeiten seit über **35 Jahren** in der Metallverarbeitung und sind mit Herzblut dabei unsere Produkte auf ein nächstes Level zu heben. Entdecken Sie die Welt von Metallgarten, wo Qualität und Ästhetik Hand in Hand gehen.

Besuchen Sie uns auf www.metallgarten.de



FELD

BLECH NACH MAB

IHR ONLINESHOP FÜR INDIVIDUELLE BLECHBEARBEITUNG







LOKAL PRODUZIERT

- Laserzuschnitte
- Blechabkantungen
- Bleche walzen
- Rohre und Profile
- Individuelle Anfertigungen für Haus und Garten

EINFACH ONLINE IHR BLECH NACH MAB KONFIGURIEREN & BESTELLEN.

www.feld-eitorf.de



Mach es zu deinem grünen Dach!





DER PROFI-PARTNER
für Dachgrünermacher

re-natur

www.re-natur.de/Dachbegruenung

Ihre Prämie

... wenn Sie selber machen abonnieren!



Noch mehr Auswahl unter www.selbermachen.de/abo





Profilklebstoffe auch für Heimwerker!



Anwendungs-video im Onlineshop

www.industriekleber.com

WABECO

MASCHINENMANUFAKTUR seit 1885



Made in Germany

**BOHREN
FRÄSEN
DRECHSELN
DREHEN**

WABECO BOHRSTÄNDER
FRÄSSTÄNDER BF
Einzigartig mit 2ter
Zustellachse, schwenkbarem
Maschinenträger und
drehbarer Stahlsäule

schon ab
173,99 €




WALTER BLOMBACH GMBH
+49 2191 597-0
info@wabeco-remscheid.de
wabeco-remscheid.de



BASISWISSEN: MIT ZIEHKLINGEN ARBEITEN

DER MINI-HOBEL AUS BLECH

Von allen traditionellen Handwerkzeugen ist die Ziehklinge das mit Abstand einfachste. Ihre Kernaufgabe – das Glätten von Holz – erledigt man heute meist mit Schleifpapier. Und doch haben diese archaischen Helfer nach wie vor ihre Alleinstellungsmerkmale.

Man nehme ein Stück Stahlblech und ziehe an dessen Kante einen hauchfeinen Grat an. Fertig ist das Holzbearbeitungswerkzeug. Kann es wirklich so einfach sein? Nun, wer schon einmal Metall geschnitten oder gesägt hat, weiß, dass Metallkanten „entgratet“ werden sollten. Frische Metallgrate sind äußerst scharf, was wohl alle Heimwerkenden schon einmal auf die schmerzhafteste Art erfahren haben dürften. Genau diese Eigenschaft macht man sich bei einer Ziehklinge gezielt zunutze. In früheren Zeiten,

als Schleifpapiere noch nicht erfunden, oder jedenfalls noch kaum gebräuchlich waren, verwendete man Ziehklingen, um Holzoberflächen final zu glätten. Ein typischer Anwendungsfall war etwa das gezielte Einebnen der feinen Hobelstöße, die beim Bearbeiten einer Holzoberfläche mit dem Putzhobel fast zwangsläufig zurückbleiben.

Doch auch als eigenständiges Werkzeug hatten und haben Ziehklingen ihre Berechtigung. Etwa im Stuhlmacherhandwerk bei der Bearbeitung von hölzernen Sitzflächen oder beim Bogen- wie Geigenbau. Überall

dort eben, wo es gilt, konkave Flächen zu bearbeiten, die die Schneide eines Hobels gar nicht erst erreicht. Eine besondere Stärke spielen Ziehklingen auch bei der Bearbeitung „schwieriger“ Hölzer und Stellen aus, also bei drehwüchsigen wie geriegelten Hölzern oder bei Asteinschlüssen. Überall dort, wo die Holzfaser schnell und häufig die Wuchsrichtung ändert, ist auch mit dem schärfsten Hobeisen leicht ein Ausriss der Faser provoziert. Eine Ziehklinge richtet hier deutlich weniger Schaden an. Schließlich ist deren „Schneide“, also der angezogene

Eine gut geschärfte Ziehklinge erzeugt einen hauchfeinen Span. Zudem lassen sich mit ihr auch Stellen bearbeiten, die ein Hobel gar nicht erst erreicht



Ralf Glaser
Redakteur bei
selber machen

„Bei schwierigen Hölzern, etwa bei dekorativem Riegelahorn, haben Ziehklingen echte Vorteile. Mit diesen Blechen lässt sich kaum je ein Ausriss provozieren!“

Grat, mit bloßem Auge kaum sichtbar, dringt also auch nur minimal in die Holzoberfläche ein. Zugleich setzt der „Spanbrecher“ der Ziehklinge, also das Blech selbst, direkt hinter dem Grat in einem sehr steilen Winkel an. Die Hebelwirkung auf die Holzfaser ist bei der Ziehklinge also deutlich geringer als bei einem Hobel, was Ausrisse unwahrscheinlicher werden lässt.

Sicher, viele dieser Arbeiten lassen sich heutzutage auch mit Schleifpapier erledigen. Doch wer lieber Späne aufkehrt als Stäube zu inhalieren, wird eine Ziehklinge spätestens beim Entlacken von Oberflächen zu schätzen lernen. Zumal man mit diesem billigen Stück Blech oft schneller zum Ziel kommt, als mit einer Schleifmaschine.

Ziehklingen-Varianten

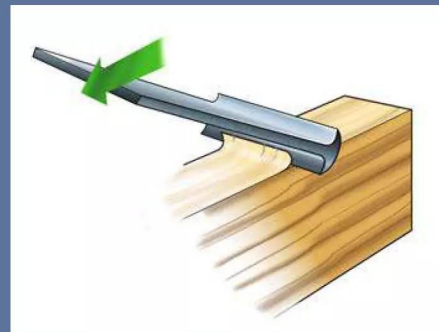
Die mit Abstand am häufigsten verwendete Form der Ziehklinge ist das Rechteck. Dies hat vor allem praktische Gründe: Eine gerade Kante lässt sich leichter abrichten



WIE EINE ZIEHKLINGE FUNKTIONIERT

Um die Funktionsweise einer Ziehklinge zu verstehen, lohnt es, das Prinzip eines Hobels zu rekapitulieren. **Beim Hobel liegt das Eisen in einem definierten Winkel im Hobelbett.** Der geschnittene Span wird nach oben abgelenkt. Je länger der Span, desto größer wird die Hebelwirkung auf das vor der Schneide liegende Holz. So kann es vorkommen, dass die Holzfaser ausreißt, bevor die Schneide sie erreicht. Um dies zu verhindern, hat jeder Hobel einen „Spanbrecher“, der auf der Schneide liegt, den Span umlegt und so die Hebelwirkung reduziert. So entstehen die berühmten „Hobellocken“. Wie stark der Span aufgerollt wird, ergibt sich aus der Kombination der Winkel von Hobeisen und Spanbrecher. Für beide sind Winkel zwischen 25 und 30 Grad gebräuchlich. Der Span wird also mit maximal 60 Grad umgelegt – die Hobellocken haben einen recht großen Durchmesser. **Eine Ziehklinge funktioniert grundsätzlich nach demselben Prinzip. Da man sie in der Hand hält, ist der Winkel, in dem die Schneide ins Holz fährt, allerdings variabel.** Zudem folgt der Spanbrecher (also das Blech der Klinge selbst) nicht nur in einem viel kürzeren Abstand, sondern auch in einem wesentlich steileren Winkel. Je nachdem, wie man die Klinge schärft, reden wir hier von 75 bis 85 Grad. Der Span einer Ziehklinge ist also nicht nur dünner und kürzer, sondern wird auch radikaler gebrochen. So bietet dieses vermeintlich primitive Werkzeug ideale Voraussetzun-

gen, um mit ein wenig Übung und Fingerspitzengefühl selbst Hölzer zu glätten, bei denen ein Hobel an seine Grenzen stößt.



und wieder schärfen als eine gebogene. Um mit einer rechteckigen Ziehklinge nicht nur in der Fläche, sondern auch punktuell arbeiten zu können, wird diese mit zwei Händen gehalten und mit den beiden Daumen in eine Biegung gedrückt. Bei einem 1 Millimeter starken Stück Stahlblech ist dies mit einiger Anstrengung verbunden, was die Daumenmuskulatur schnell verkrampfen lässt. Natürlich kann man auf dünnere Bleche ausweichen. Gebräuchlich sind Stärken zwischen 0,25 und 1 Millimeter. Doch je dünner das Klingenmaterial, desto

kürzer ist auch die Standzeit des Grates. Aus diesem Grund gibt es Ziehklingen in den verschiedensten Formen zu kaufen. Das Angebot

reicht von Modellen mit konvexen und konkaven Kanten bis hin zur französischen „Schwanenhals“-Klinge, welche verschiedenste Innen- und Außenradien in einem einzigen Blech vereint.

Die Anfangsinvestition

Den besten Einstieg in die Materie dürften rechteckige Ziehklingen mit 0,75 Millimeter Materialstärke bieten. Damit lassen sich die meisten Arbeiten erledigen – schon von Beginn an Spezialformen im Portfolio zu haben, ist allein schon wegen des schwierigeren Schärfens eher nicht anzuraten. Da Ziehklingen nicht viel kosten (und sich sogar zum Nulltarif aus alten Sägeblättern recyceln lassen – siehe nächste Seite), legt man sich am besten gleich ein ganzes Arsenal von fünf oder sechs rechteckigen Klingen zu.

Wird eine stumpf, legt man sie beiseite und arbeitet mit einer scharfen Klinge weiter. Sind alle Ziehklingen verschlissen, richtet man sie in einem Rutsch ab, schärft sie und ist wieder für ein paar Wochen gut versorgt am Start.

Zu beachten ist allerdings, dass Ziehklingen im Auslieferungszustand noch nicht gebrauchsfertig sind. Zwar kann man hier auch immer einen Grat spüren, da Ziehklingen aus einer größeren Tafel Blech gestanzt werden. Ein sauberer Span lässt sich damit aber keineswegs erzeugen. Wer also mit Ziehklingen arbeiten möchte, kommt um eine Investition in das passende Schärfwerkzeug von Anfang an nicht herum. Welche Möglichkeiten es gibt und welche sinnvoll sind, erfahren Sie auf diesen Seiten.



Alles Nötige, von links nach rechts: Ein Ziehklingen-Schärfgerät oder ein Ziehklingenstahl, eine Bundenden-Abbrichtfeile oder eine Flachfeile, ein Schraubstock oder die Vorderzange der Werkbank, Öl.

ZIEHKLINGEN SCHÄRFEN

Mit etwas Übung und den richtigen Werkzeugen ist das Schärfen einer Ziehklinge recht schnell erledigt.

Beim Arbeiten mit der Ziehklinge nutzt sich der Grat ab, wird umgeklappt und daher stumpf. Um die Ziehklinge wieder scharf zu bekommen, muss der alte Grat in einem ersten Schritt komplett entfernt und die Kante wieder neu abgerichtet werden. Für diese Arbeit reicht eine normale Flachfeile. Einfacher geht es mit einem Werkzeug aus dem Gitarrenbau: Die „Bundenden-Abbrichtfeile“ wird dort verwendet, um die Bündel auf dem Griffbrett auf einen einheitlichen Winkel zu feilen. Für das Anziehen des Grates können Sie einen Ziehklingenstahl verwenden. Etwas teurer, aber empfehlenswert, sind Ziehklingen-Schärfgeräte wie der *Variable Burnisher* von Veritas.

Die Vorbereitung



1 Die Ziehklinge wird zusammen mit einem Brett so eingespannt, dass die Kante minimal übersteht. Etwas Öl auftragen.



2 Nun zuerst die Oberseite auf einen 90-Grad-Winkel feilen. Mit wenig Druck arbeiten, um Rattermarken zu vermeiden.



3 Anschließend beide Flanken feilen. Am Ende dieses Vorgangs darf kein Grat mehr fühlbar sein!

Methode 1: mit Schärfführung



1

Stellen Sie die Schärfführung auf Null Grad. Durch einige Züge mit starkem Druck wird die Kante der Ziehklunge gestaucht und der Grat entsteht.



2

Nun wird ein Winkel von 5 bis 10 Grad eingestellt. Durch fünf Züge mit moderatem Druck wird der Grat nach unten gebogen und die Klinge ist scharf.

Methode 2: mit Ziehklungenstahl



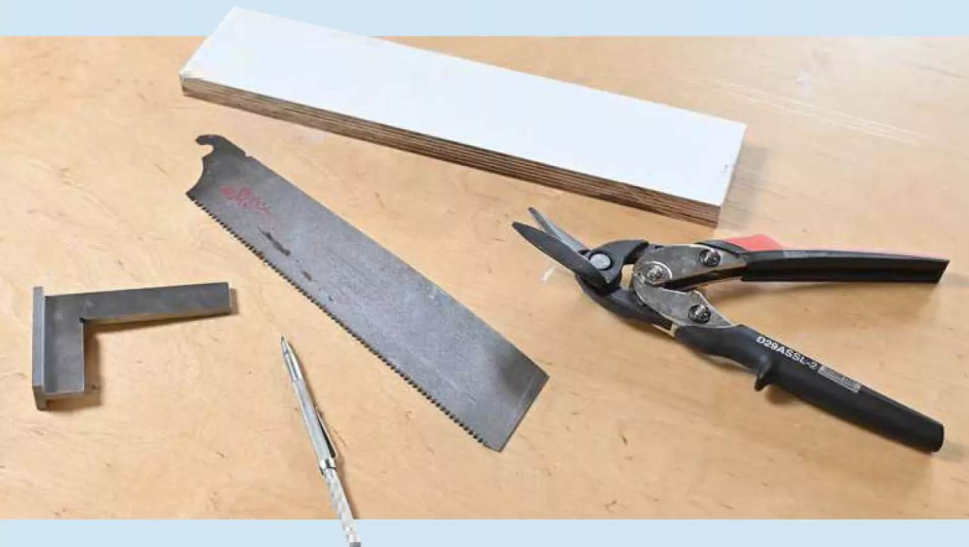
1

Die Kante der Ziehklunge steht minimal über. So fällt es leichter zu spüren, ob Sie die 90 Grad halten. Mit starkem Druck auf die Kante mehrfach abziehen.



2

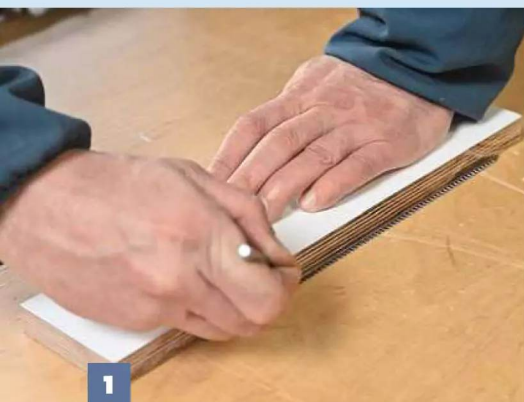
Zum Umklappen des Grates führen Sie den Ziehklungenstahl am Holz entlang. Je höher die Ziehklunge übersteht, desto steiler wird der Winkel des Grates.



SÄGEBLATT RECYCLING

Alte Sägeblätter sind kein Abfall! Sie bestehen aus dem gleichen Material wie Ziehklungen und lassen sich als solche weiternutzen!

Das verschlissene Blatt einer japanischen Kataba-Säge besteht aus 0,7 Millimeter dünnem flexiblen Stahlblech und ist ideal für die Herstellung von Ziehklungen. Neben Anrisswerkzeug benötigen Sie eine ungekröpfte, lange Blechschere.



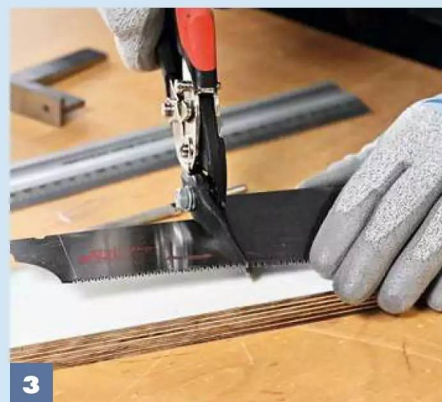
1

Setzen Sie einen Anriss oberhalb der Sägezähne. Katabas sind kaum verschränkt, daher müssen Sie nicht viel abnehmen.



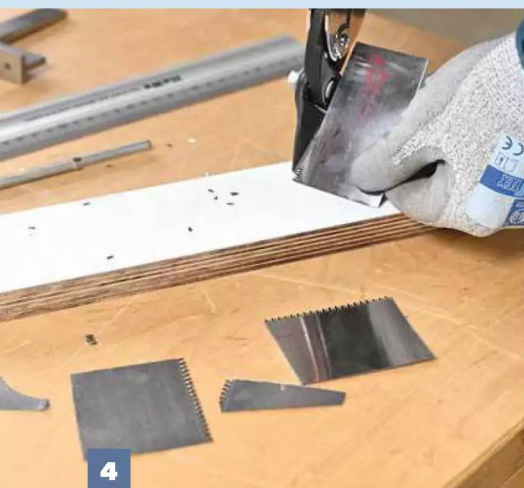
2

Nun die Breite der Klingen anreißen. Aus einem Kataba-Blatt können Sie gut drei Ziehklingen produzieren.



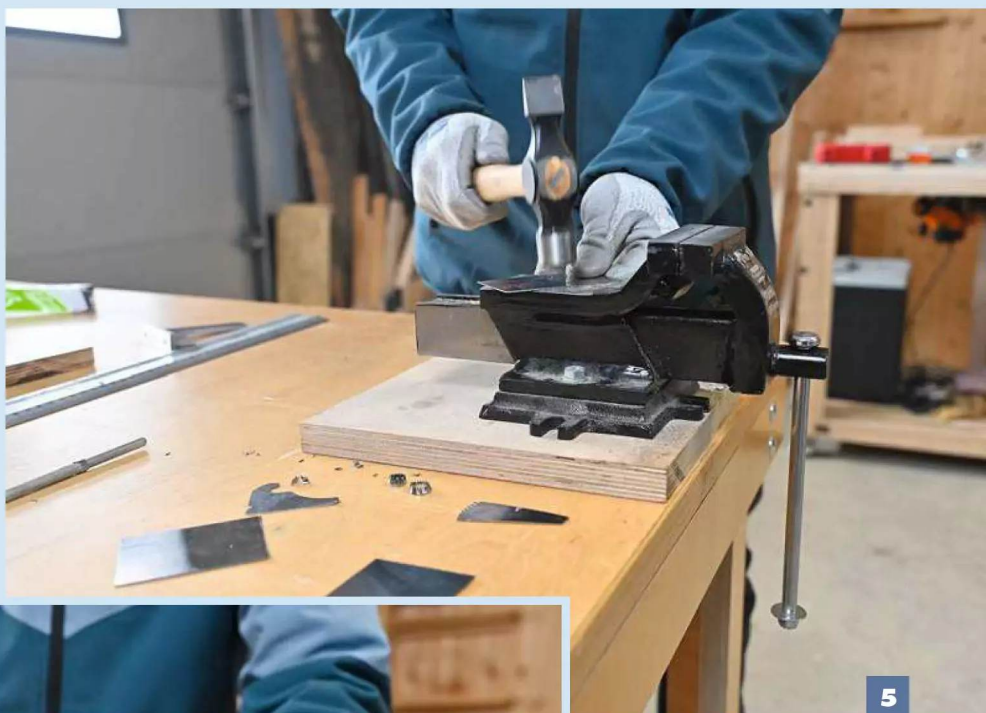
3

Zerteilen Sie das Sägeblatt. Wichtig: Drücken Sie die Blechschere nie komplett zu, damit keine Beule im Blech entsteht!



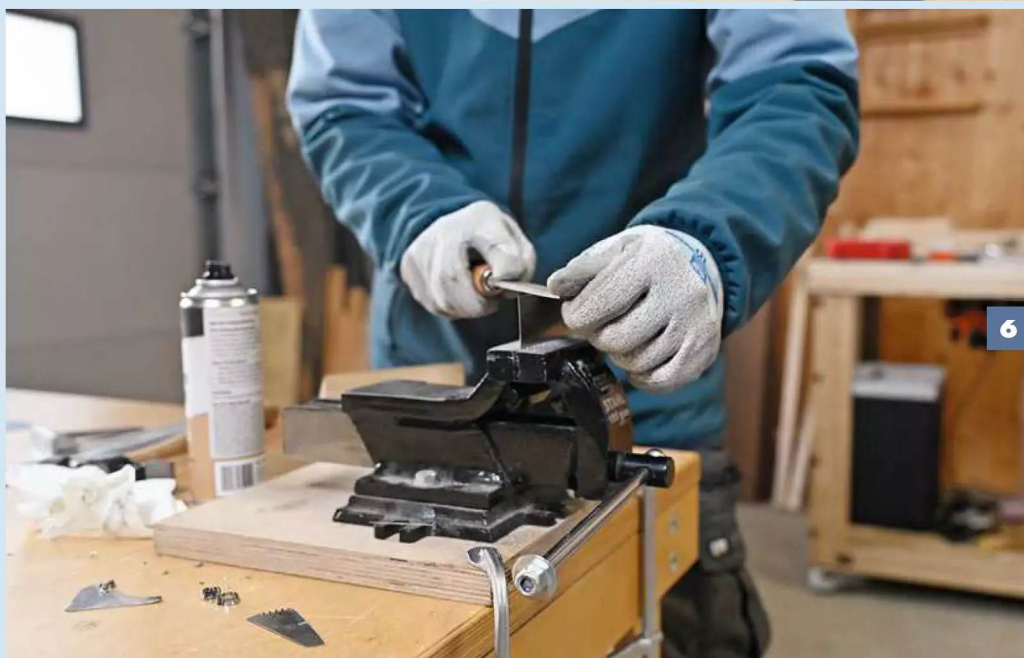
4

Beim Abschneiden der Verzahnung achten Sie darauf, dass die Zähne nicht in der Werkstatt herumfliegen.



5

Durch das Schneiden verbiegen sich die Blechkanten. Hämmern Sie die Kanten auf einem Amboß wieder flach.



6

Abschließend werden alle Schnittkanten gefeilt. Dann schärfen Sie die Ziehklinge wie oben beschrieben.

SELBER MACHEN OSTERGEWINNSPIEL

UNBEDINGT MITMACHEN!

Unser **Online-Ostergewinnspiel** hält **großartige Gewinne** für Sie bereit! Spielen Sie einfach mit und sichern Sie sich so Ihre Chance auf einen unserer **hochwertigen Preise für begeisterte Selbermacher**.

Im Aktionszeitraum bis zum **20. April 2025** können Sie Ihrem Glück auf die Sprünge helfen – und sich vielleicht über einen der **Gewinne von Top-Marken** freuen. Also mitmachen und Gewinner werden!

*Frohe Ostern
und ein pralles
Körbchen
voll Glück!*

Foto: Adobe Stock/Pixie-Shot Text: Cornelia Hammerbacher

Einfach **QR-Code** einscannen oder
selbermachen.de/ostergewinnspiel im Browser eingeben



SCHNITTE mit Leichtigkeit

Die kompakte **Akku-Handkreissäge** **Worx WX520** **punktet mit guter Leistung.** In der B-Note muss sie sich Abzüge gefallen lassen.

Angenehm leicht – so lässt sich der erste Eindruck der Akku-Kreissäge *Worx WX520* am treffendsten beschreiben. Dafür sorgt der sehr kompakte Brushless-Motor, der in einem Gehäuse aus hochwertig wirkendem Kunststoff untergebracht ist. Auch beim Anwerfen der Säge gehen die Mundwinkel nach oben: Die Maschine punktet mit einem schön beschleunigenden Sanftanlauf und einer schnellen, aber doch ruckfreien Motorbremse. Selbst beim Sägen in Hartholz bleibt die Drehzahl konstant, ergo: Die Motorsteuerung ist auf einem Topniveau! Dass der Parallelanschlag eher in der Kreislage spielt, lässt sich verkraften. Für gerade Schnitte sollte man ohnehin mit einer Führungsschiene arbeiten. Eher unbefriedigend ist die Staubabsaugung. Durch den ungünstig konstruierten Adapter müssten die durch die Fliehkraft beschleunigten Sägespäne zweimal um 90 Grad abbiegen, um im Staubsauger zu landen ... wozu sie in überwiegender Zahl nicht gewillt sind.



Dank des durchzugsstarken Motors lässt sich die *Worx WX520* selbst von Hartholz nicht aus der Ruhe bringen und produziert dabei ein tadelloses Schnittbild



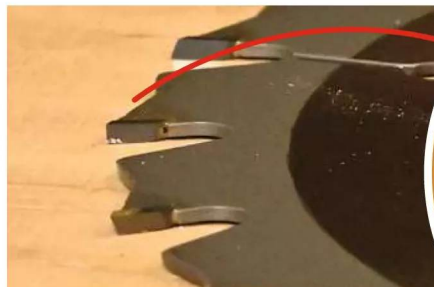
In der mitgelieferten Tasche lassen sich die Kreissäge und das Zubehör platzsparend verstauen und gut transportieren



Top! Der im Paket enthaltene Akku liefert eine Kapazität von 4 Ah und damit Saft für viele Schnitte



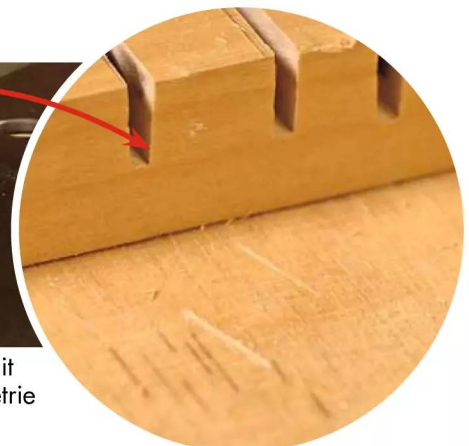
Der **Brushless-Motor** ist äußerst kompakt und trägt seinen Teil zum guten Handling der Maschine bei



Das **1,6 mm dünne Sägeblatt** kommt mit einer Wechselzahn-Flachzahn-Geometrie und produziert so saubere Nutgründe

Die *Worx WX520* punktet mit gutem Funktionsumfang und umfangreicher Ausstattung. Ihren eigentlichen Job, das Sägen, erledigt sie tadellos!

Ralf Glaser
Redakteur und Produkttester
bei **selber machen**





Der „Parallelanschlag“ verdient diesen Namen leider nicht. Aus billigem Stahlblech gefertigt ist er nicht nur in sich instabil, sondern sitzt auch mit einigem Spiel in der zu großen Aufnahme



Die Staubabsaugung fällt weit hinter das sonstige Niveau der Maschine zurück und kostet eine bessere Testnote

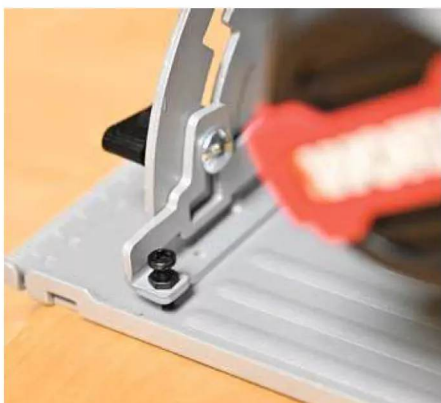
Groß dimensionierte Griffe an den richtigen Stellen sorgen für eine gute Ergonomie und Beherrschbarkeit der Säge



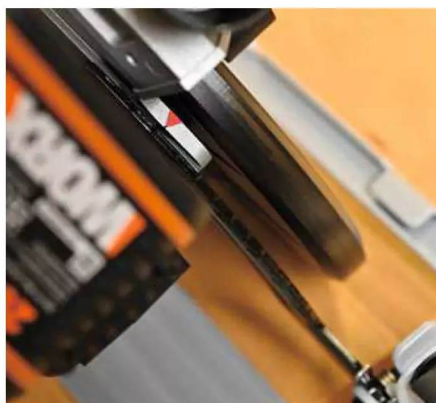
Ein ungünstig konstruierter Adapter führt zu einer leider äußerst unbefriedigenden Absaugleistung



Die Schnitlinien zeigen die linke Sägeblattkante an. So lässt sich prima am Anriss sägen



Der Mechanismus für die Justierung des Sägewinkels ist sehr einfach gehalten, erfüllt aber seinen Zweck



Die Schnitttiefenanzeige ist grob eingestanz und vom Akku verdeckt. So lässt sie sich eher erraten als ablesen

FAZIT

Ein gutes Handling, die Motorsteuerung auf Topniveau und Schnittergebnisse ohne Fehl und Tadel

stehen bei der Worx WX520 auf der Habenseite. Dies gilt auch für die Ausstattung mit Transporttasche, 4-Ah-Akku und einem guten Sägeblatt. **Nachsitzen müssen die Konstrukteure bei der Staubabsaugung.** Sicher werden Kreissägen oft auf Baustellen eingesetzt. Doch auch dort sollte ein angeschlossener Staubsauger einen fühlbaren Unterschied ausmachen. Mit diesem Manko kann man leben, doch das ansonsten verdiente Testurteil „sehr gut“ fiel dem zum Opfer. Schade.

selber machen

**KRAFT
PAKET**

★★★★
GUT

PRAXISTEST

Worx Akku-Kreissäge WX520

Leistung 900 Watt (äquivalent)

Schnitttiefe 90 Grad 67,5 mm

Schnitttiefe 45 Grad 47,5 mm

Sägeblatt Ø 90 mm

Akku-Kapazität 4 Ah

Besonderheiten Sanftanlauf, Motorbremse

Gewicht 3,8 kg (inkl. Akku)

Paket-Preis (UVP) 250 Euro



Der Fehlercode „E15“ weist bei Geschirrspülmaschinen auf **Wassereintritt in der Bodenwanne** hin

**Sofortmaßnahme:
Sicherung raus
oder Netzstecker
ziehen!**

GESCHIRrspÜLER REPARIEREN

FEHLER- CODE E:15

Zeigt das Display des Geschirrspülers eine Fehlermeldung, ist der Schreck erstmal groß. **Der Code E:15 bei Maschinen der BSH-Gruppe** (Bosch-Siemens-Haushaltsgeräte) ist keine Seltenheit, kann aber **meist mit geringen Kosten selbst behoben** werden.

Funktioniert Ihr Geschirrspüler nicht mehr, zeigt ungewohnte Symptome und erscheint am Display eine Fehlermeldung, ist guter Rat teuer ... und die Reparatur häufig auch. In der Regel ist jetzt der Fachmann gefragt – aus gutem Grund. Arbeiten an der Maschine können gefährlich sein, wenn man nicht weiß, was man tut, und die Folgeschäden mangelhafter Reparaturen sind schlimmstenfalls immens.

Besitzer eines Geschirrspülers der BSH-Gruppe (Bosch, Siemens und andere) dürfen bei dieser speziellen Fehlermeldung erstmal aufatmen. Auch wenn das Gerät schon etwas älter ist, bedeutet das nicht unbedingt den wirtschaftlichen Totalschaden. In der überwiegenden Zahl der Fälle (nicht in allen)

liegt die Ursache an einer Undichtigkeit des Pumpentopfes, wodurch Wasser vom Innenraum in den Maschinenboden gelangt. Ein Schwimmerschalter löst in Folge diese Fehlermeldung aus, um weiteren Schaden von Elektrik und Steuerelektronik abzuwenden. Für dieses Problem gibt es einen Originalreparatursatz sowie solche von zahlreichen Drittanbietern.

Wir wollen nicht verschweigen, dass es weitere mögliche Ursachen für diesen Fehler gibt, bei denen die Eigenhilfe versagt. Die häufigste lässt sich jedoch mit etwas Geschick und einem Reparatursatz beheben. Da die Kosten dafür nur etwa 10–20 Euro betragen, erscheint es in jedem Fall einen Versuch wert.

SO MACHT SICH DER FEHLER BEMERKBAR

➔ Die Pumpe des Geschirrspülers läuft hörbar weiter, und ein akustisches Signal ertönt. Der Fehlercode E:15 erscheint auf dem Display und die Kontrollleuchten für Wasserzufluss und Programmende blinken.

➔ Das Gerät reagiert auf keinen Tastendruck mehr und lässt sich daher auch nicht abschalten. Der erste Schritt lautet nun: „Geschirrspüler vom Stromnetz trennen“. Ziehen Sie wenn möglich sofort den Netzstecker und schalten Sie die Sicherung ab. Nehmen Sie das Gerät erst wieder ans Stromnetz, wenn die nun folgende Reparatur vollständig durchgeführt wurde.

➔ Bedenken Sie, dass Reparaturen an Haushaltsgeräten unter Ihr eigenes Risiko fallen und gegebenenfalls zum Erlöschen von Garantie- bzw. Gewährleistungsansprüchen führen. Auch Folgeschäden können fatal sein. Sorgfältiges Arbeiten und Testen ist also unerlässlich.

DEMONTAGE DER WASSERFÜHRUNG

Bevor die Reparatur beginnt, müssen die Geschirrspülmaschine vollständig leerräumt und die Wasserführung im Innenraum demontiert werden.



1

Räumen Sie gegebenenfalls das Geschirr aus, **entfernen Sie die beiden Geschirrkörbe und den Behälter für das Besteck.**



Trocknen Sie nun den Pumpentopf!



2

Entnehmen Sie **das lediglich gesteckte Grob- und Feinsieb** am Boden des Innenraums und legen es zur Seite.



3

Ziehen Sie den unteren Sprüharm ab. Auch er ist lediglich gesteckt und lässt sich dementsprechend leicht demontieren.



4

Lösen Sie die unteren **Torx-Schrauben (T20)** der **Pumpentopf-Abdeckung** und drehen sie vollständig heraus.



5

Mit einem Schraubendreher entriegeln Sie als nächstes den **Halteclip der Wasserführung** an der Rückwand.



6

Ebenso verfahren Sie mit der Halterung an der Decke. Nun können Sie die **komplette Wasserführung entnehmen.**

TROCKNUNG DES GERÄTE-BODENS

Beseitigen Sie nun das Wasser im Geräteboden. Dazu müssen Sie je nach Modell und Aufstellungs- bzw. Einbauart die Sockelblende oder andere Abdeckungen vor der Bodenwanne entfernen. **Trocknen Sie anschließend die Wanne gründlich.**



1

Je nach Modell müssen Sie die **Möbelfront demonstrieren**. Diese wird von vier Schrauben und zwei Laschen gehalten.

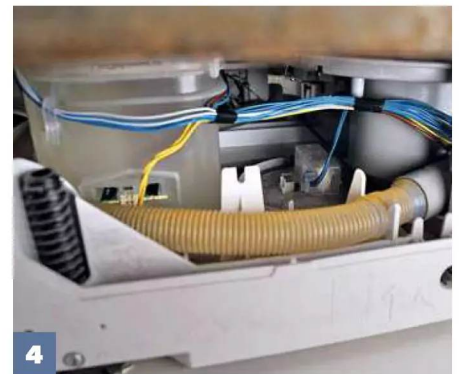




2 Die **Blechabdeckung des Gerätebodens** ist oben mit zwei Schrauben und unten mit zwei Haltenasen fixiert.



3 Hinter der Abdeckung kommt nun die **Dämmmatte zum Vorschein**, die nur eingesteckt ist und sich leicht entnehmen lässt.



4 Jetzt müssen Sie die **Bodenwanne sorgfältig trocknen**. Das senkrechte blaue Kabel führt zum Schwimmerschalter.



Packen Sie den Reparatursatz aus und legen ihn griffbereit zurecht. Der **Drahtbügel** dient als Einziehhilfe.

EINBAU DES REPARATURSATZES

Der Reparatursatz besteht aus einer Silikon-Zusatzdichtung für den Pumpentopf, neuen Schrauben und einer Montagehilfe. Wir haben verschiedene Sätze bestellt und konnten keinen Unterschied feststellen.



1 Um die Dichtung einzulegen, **entfernen Sie die verbliebenen beiden Schrauben**, die den Pumpentopf noch halten.



2 Mit einem Cutter schneiden Sie jetzt die **seitlichen Nasen der herausstehenden Kunststoffsockel** weg.



3 Damit die Dichtung nicht beschädigt wird, benetzen Sie sie großzügig mit Spülmittellösung als Gleitmittel.



4 Legen Sie den mitgelieferten **Drahtbügel um die Dichtung** und fädeln ihn wie im nächsten Bild gezeigt von unten ein.



5 Drücken Sie dabei den **Pumpentopf so weit nach unten**, dass Sie genügend Platz für die Dichtung haben.



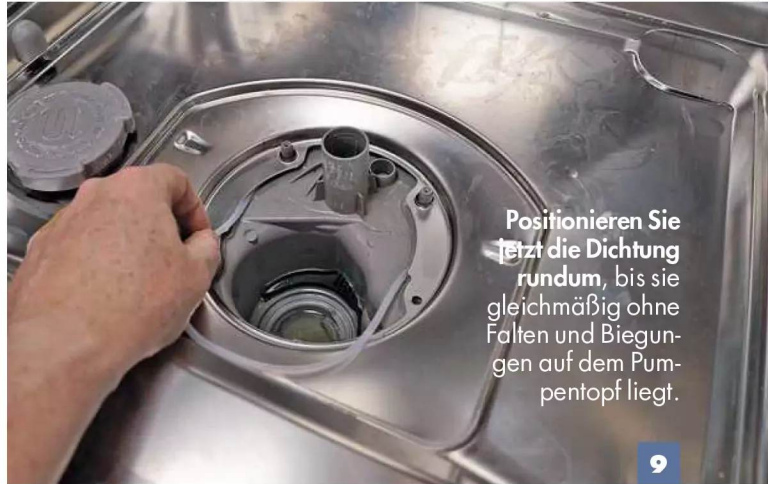
6 Ziehen Sie die Dichtung durch die Öffnung, um sie im nächsten Schritt um den Kunststoffsockel zu legen.



7
Legen Sie jetzt den **Dichtring** hinter den **Schraubsockel**. Achten Sie darauf, dass er nicht wieder nach vorne klappt.



8
Ziehen Sie den Dichtring zurück, sodass er nun hinter dem Sockel liegt. Verfahren Sie am zweiten Sockel ebenso.



9
Positionieren Sie jetzt die **Dichtung** rundum, bis sie gleichmäßig ohne Falten und Biegungen auf dem **Pumpentopf** liegt.



10
Befestigen Sie den Pumpentopf vorne mit neuen Schrauben. Noch nicht endgültig festziehen. Montieren Sie die gesamte ...



11
... Wasserführung samt Abdeckung. **Ziehen Sie nun alle vier Schrauben vorsichtig, aber sehr fest (Dichtigkeit!) an.**



FERTIG

Mit großer Wahrscheinlichkeit ist der Fehler mit dieser Reparatur nun behoben

Nachdem die Abdeckung des Gerätebodens und die Möbelfront wieder montiert wurden, ist der **Geschirrspüler bereit für den Probelauf**. Sollte der Fehler nochmals auftreten, ziehen Sie die Schrauben des Pumpentopfs fester, ohne die Gewinde auszureißen.

DER PASSENDE REPARATURSATZ

Da die Ursache für den Fehler E:15 bereits lange bekannt ist, bietet der Hersteller BSH den **Originalreparaturset (Art.-Nr. 12005744)** zum Preis von knapp 30 Euro an. Darüber hinaus führen zahlreiche Onlineshops **Reparatursätze von Drittanbietern**. Diese sind ein gutes Stück günstiger und bewegen sich im Bereich von 10–20 Euro. Ganz gleich, welchen Satz Sie verwenden, die Komponenten sind stets gleich: **Dichtring, vier Schrauben und eine Montagehilfe**.



Link zu Amazon



Impressum

Heft: 05/2025

Chefredakteur: Oliver Maute (V.i.S.d.P.)

Redaktion: Cornelia Hammerbacher, Alexandra Lindner, Manuel Seitz, Heiko Spilker, Luitgard Ausburg (fr), Ralf Glaser (fr)

Mitarbeitende dieser Ausgabe: Inge Blümlein, Julia Dau, Tillman Straszburger

Redaktionsassistent: Stella Zeidler, Rebecca Hofgärtner

Layout: Claudia Reidl (fr)

Layout Cover: Sonja Hajek (fr)

Korrektur: Luitgard Ausburg (fr)

Head of Magazine Brands: Markus Pilzweiger

Produktionsleitung Magazine: Grit Häußler

Herstellung/Produktion: Birgit Himmüller

Verlag: Selbermachen Media GmbH, Infanteriestraße 11a, 80797 München

Geschäftsführung: Clemens Schüssler

Anzeigenleitung: Helmut Gassner, helmut.gassner@verlagshaus.de (verantwortlich für den Inhalt der Anzeigen)

Anzeigendisposition: Hildegund Roessler, hildegund.roessler@verlagshaus.de

Vertriebsleitung: Dr. Regine Hahn

Vertrieb/Auslieferung: Zeitschriftenhandel, Bahnhofsbuchhandel: MZV Moderner Zeitschriftenvertrieb Unterschleißheim (www.mzv.de)

Litho: Ludwig Media GmbH, Zell am See, Österreich

Druck: EDS, Passau

© 2025 Selbermachen Media GmbH, ISSN: 0171-614X

100%-Gesellschafterin der Selbermachen Media GmbH ist die GeraNova Bruckmann Verlagshaus GmbH. Geschäftsführender

Gesellschafter: Clemens Schüssler

Gerichtsstand ist München

Die Zeitschrift und alle ihre enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Durch Annahme eines Manuskripts erwirbt der Verlag das ausschließliche Recht zur Veröffentlichung.

Alle Angaben in dieser Zeitschrift wurden vom Autor sorgfältig recherchiert sowie vom Verlag geprüft. Für die Richtigkeit kann jedoch keine Haftung übernommen werden.

Für unverlangt eingesandenes Bild-Textmaterial wird keine Haftung übernommen. Vervielfältigung, Speicherung und Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

Jegliches automatisierte Auslesen, Analysieren oder systematische Erfassen der Inhalte dieses Druckerzeugnisses (Text- und Datamining) ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Rechteinhabers untersagt. Dies gilt insbesondere gemäß Artikel 4 der Richtlinie (EU) 2019/790 und den Bestimmungen des Urheberrechtsgesetzes (UrhG). Zuwiderhandlungen werden rechtlich verfolgt.

KUNDENSERVICE, ABBONEMENT UND EINZELHEFTBESTELLUNG

✉ **selber machen** Abo-Service, Postfach 1154, 23600 Bad Schwartau

📧 service@verlagshaus24.com

🌐 www.selbermachen.de

Preise: Einzelheft 4,30 € (D), 4,90 € (A), 7,10 sFr (CH), 5,20 € (B, NL, Lux), 6,00 € (F, I, PT, ESP), 6,50 € (GR) (bei Einzelversand zzgl. Versandkosten), Jahres-Abopreis (12 Hefte) 51,60 € (inkl. gesetzlicher MwSt., im Ausland zzgl. Versand)

Abo bestellen unter www.selbermachen.de/abo

Die Abogebühren werden unter Gläubiger-Identifikationsnummer DE63ZZ00000314764 des GeraNova Bruckmann Verlagshaus eingezogen. Der Einzug erfolgt jeweils zum Erscheinungstermin der Ausgabe, der mit der Vorausgabe angekündigt wird. Den aktuellen Abopreis findet der Abonnent immer hier im Impressum. Die Mandatsreferenznummer ist die auf dem Adressetikett eingedruckte Kundennummer.

Erscheinen und Bezug: **selber machen** erscheint 12-mal jährlich. Sie erhalten **selber machen** (Deutschland, Österreich, Schweiz, Belgien, Niederlande, Luxemburg, Frankreich, Italien, Portugal, Spanien, Griechenland) im Bahnhofsbuchhandel, an gut sortierten Zeitschriftenkiosken sowie direkt beim Verlag.

Händler in ihrer Nähe finden Sie unter www.mykiosk.de

LESERBRIEFE & BERATUNG

✉ **selber machen**

Infanteriestr. 11a, 80797 München,

Tel.: +49 89 130699

📧 redaktion@selbermachen.de

🌐 www.selbermachen.de

Bitte geben Sie auch bei Zuschriften per E-Mail immer Ihre Postanschrift an.

ANZEIGEN

anzeigen@verlagshaus.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 14 vom 01.01.2025 media.verlagshaus.de



ADRESSEN

A

Alfred Kärcher Vertriebs-GmbH
www.kaercher.com

Alpina Farben GmbH
www.alpina-farben.de

Arbeitsgemeinschaft Die Moderne Küche e.V. (AMK)
www.amk.de

B

BACSAC
www.bacsac.com

Blanco GmbH + Co. KG
www.blanco.de

Bloombux INKARHO GmbH
www.bloombux.de

Bloomingville
www.bloomingville.com

BORA Vertriebs GmbH + Co KG
www.bora.com

Butlers
www.home24.de

C

car-Selbstbaumöbel Tom Küstermann e. K.
www.carmoebel.de

ChatGPT
www.chatgpt.com

Clou – Alfred Clouth Lackfabrik GmbH + Co. KG
www.clou.de

E

Einhell Germany AG
www.einhell.de

Erfurt + Sohn KG
www.erfurt.com

F

Fermob
www.fermob.com

Floragard Vertriebs-GmbH
www.floragard.de

G

Gartenmiez
www.gartenmiez.de

Greenbop GmbH
www.greenbop.de

Gutta Werke GmbH
www.gutta.com

GYS GmbH
www.gys-schweissen.com

H

Häcker Küchen GmbH + Co. KG
www.haecker-kuechen.com

Hansgrohe Deutschland Vertriebs GmbH
www.hansgrohe.de

House of Thol
www.houseofthol.nl

Husqvarna Deutschland GmbH
www.husqvarna.com/de

K

Kronoflooring GmbH
www.krono-original.com

Lideko Friedrich Amelingmeyer Metallbau GmbH
www.lideko.de

Loberon GmbH
www.loberon.de

M

Maschinenbau Feld GmbH
www.feld-eitortf.de

N

Neighborbrite
www.neighborbrite.com

Next125 Schüller Möbelwerk KG
www.next125.com

Nolte Küchen GmbH + Co. KG
www.nolte-kuechen.com

P

Parador GmbH
www.parador.de

PI@ntNet
<https://identify.plantnet.org/de>

R

Remodel AI
www.remodelai.app

re-natur GmbH
www.re-natur.de

Robert Bosch Power Tools GmbH Garden + Home
www.bosch-diy.com/de/de

Rotpunkt Küchen GmbH
www.rotpunktkuechen.de

S

Santuro – braun-stein GmbH
www.santuro.de

Scheppach Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH
www.scheppach.com

SCHMIDT Küchen GmbH + Co KG
www.home-design.schmidt

Schüller Möbelwerk KG
www.schueller.de

Schwanheimer Industriekleber GmbH
www.industriekleber.com

Servus am Marktplatz Salzburg Sport GmbH
www.servusmarktplatz.com

Siegenia-Aubi KG
www.siegenia.com/de

STIHL – Andreas Stihl AG + Co. KG
www.stihl.de

Sunseeker Intelligent Technology
www.sunseekertech.com/eu

Svero GmbH + Co. KG
www.svero.de

T

Tile of Spain Faupel Communication GmbH
www.tileofspain.de

Trex
www.trex.com

Türenheld c/o Fenster + Türen Welt GmbH + Co. KG
www.tuerenheld.de

V

Villeroy + Boch AG
www.villeroy-boch.de

W

Wabeco – Walter Blombach GmbH
www.wabecoremscheid.de

WhiteWall Media GmbH
www.whitewall.com

Windhager HandelsgesmbH
www.windhager.eu

Wolfcraft GmbH
www.wolfcraft.de

WORX – Positec Germany GmbH
www.worx-europe.com

Hinweise zur Verarbeitung personenbezogener Daten (Leserwettbewerb) & Teilnahmebedingungen

ALLGEMEIN

Verantwortlicher: Selbermachen Media GmbH, Infanteriestraße 11a, 80797 München, E-Mail: redaktion@selbermachen.de
Datenschutzbeauftragter: Deutsche Datenschutz Consult GmbH, Stresemannstraße 29, 22769 Hamburg, Tel. 0 40/2 86 07 00, E-Mail: datschutzbeauftragter@verlagshaus.de
Rechtsgrundlage für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ist Art. 6 Absatz 1 lit. b) Datenschutzgrundverordnung

Sie haben im gesetzlich vorgesehenen Rahmen u. a. die folgenden Rechte:

- auf Auskunft über die zu Ihnen gespeicherten personenbezogenen Daten
- auf Löschung, Korrektur und Einschränkung der Verarbeitung der zu Ihnen gespeicherten personenbezogenen Daten
- Widerruf (mit Wirkung für die Zukunft) einer erteilten datenschutzrechtlichen Einwilligung

- auf Datenübertragbarkeit und Widerspruch zur Beschwerde bei der zuständigen Aufsichtsbehörde
- Zur Geltendmachung wenden Sie sich bitte an uns (siehe links).

Teilnahmebedingungen für Gewinnspiele und Verlosungen
Nutzen Sie die angegebene Webadresse oder den danebenstehenden QR-Code. Die Teilnahme muss persönlich erfolgen und ist nicht über einen Beauftragten oder eine Agentur möglich. Alle Einsender erklären sich durch die Teilnahme am Gewinnspiel mit der Veröffentlichung ihres Namens und Wohnortes im Gewinnfall einverstanden. Von der Teilnahme ausgenommen sind die Mitarbeiter des GeraNova Bruckmann Verlagshaus, deren Angehörige und der beteiligten Unternehmen. Personenbezogene Daten werden ausschließlich zur Abwicklung der Gewinnspielaktionen genutzt und nach Ablauf der gesetzlichen Fristen gelöscht. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Wir testen nach bestem Wissen und Gewissen und anhand möglichst objektiver Kriterien. Sollten sich dennoch Fehler eingeschlichen haben, kontaktieren Sie uns gerne, damit wir diese richtigstellen können. Weitergehende Schadensersatzansprüche schließen wir aus. Wenn hier Tests Dritter veröffentlicht werden, gilt Folgendes: Soweit einzelne Beiträge die Rechte Dritter verletzen oder aus anderen Gründen rechtswidrige Inhalte enthalten, ist für den Rechtsverstoß der jeweils genannte Verfasser verantwortlich. Wir sind zwar um eine regelmäßige Kontrolle der Beiträge bemüht, eine inhaltliche Verantwortung – gleich welcher Art – übernehmen wir jedoch nicht.



Rost bildet sich in salzhaltiger Küstenluft besonders schnell

Dank verschiedener Farbtöne kann Rostschutz auch richtig stylisch sein



ROSTSCHUTZFARBE

STYLISCHER WETTERSCHUTZ

Rostschutzfarbe kann einfach mit dem Pinsel aufgetragen werden

Rost frisst sich tief in die Oberfläche von Eisen und Stahl ein. **Wenn er ungehindert sein zerstörerisches Werk vollbringt, verringert er die Festigkeit des Metalls**, was zu Brüchen oder Verformungen führen kann. Um Korrosion vorzubeugen, sollten anfällige Objekte mit Rostschutzfarbe behandelt werden.

Rost entsteht durch den chemischen Prozess der Oxidation. Dabei reagieren Eisen (oder Stahl) und Wasser mit dem Sauerstoff in der Luft. Dies führt zur Bildung von Eisenoxid. Das Wasser lagert sich auf der Metalloberfläche ab und ermöglicht so eine Reaktion zwischen Sauerstoff und Metall. Dabei verbindet sich der Sauerstoff mit gelösten Elektronen des Eisens und zersetzt es. Sind bereits korrodierte Stellen weiterhin Wasser und Sauerstoff ausgesetzt, breitet sich der Rost an den Rändern zunehmend aus. Besonders feuchte Umgebungen oder Salzwasser – zum Beispiel in Küstennähe – erhöhen das Risiko der Korrosion. Verhindert man nun mittels Rostschutz, dass Sauerstoff ins Spiel kommt, kann der Prozess aufgehalten werden.

ROSTSCHUTZFARBE ANWENDEN

Rostschutzfarbe enthält spezielle Inhaltsstoffe, die eine Barriere bilden und so verhindern, dass Wasser, Sauerstoff und andere schädliche Substanzen in Kontakt mit dem Metall kommen. Diese Inhaltsstoffe können Korrosionsinhibitoren sein, die chemisch mit dem Metall reagieren und es stabilisieren. **Durch diese Schutzschicht wird die Bildung von Rost signifikant verlangsamt** oder ganz verhindert.



VORTEILE

- **Längere Lebensdauer:** Durch den Schutz vor Rost wird die Lebensdauer von Metall-objekten wie Zäunen, Fahrzeugen, Geräten oder Maschinen verlängert.
- **Vielseitigkeit:** Rostschutzfarbe kann bei den unterschiedlichsten Bauteilen, Geräten, Werkzeugen und Objekten aus Eisen oder Stahl angewendet werden und ist für innen und ganz besonders außen geeignet.
- **Ästhetik:** Rostschutzfarbe ist in verschiedenen Farbtönen und Oberflächenstrukturen erhältlich, sodass sie nicht nur schützt, sondern auch das Erscheinungsbild von Metallobjekten aufwertet und z. B. an die Umgebung angepasst werden kann.



NACHTEILE

- **Oberflächenvorbereitung erforderlich:** Damit die Rostschutzfarbe richtig haftet, muss das Material meist gut vorbereitet werden, was Arbeit und Zeit kostet.
- **Verwittert mit der Zeit:** Einige Rostschutzfarben können mit der Zeit verblassen oder abblättern, besonders bei Sonneneinstrahlung und sonstigen Witterungseinflüssen.
- **Kosten:** Hochwertige Rostschutzfarbe ist verhältnismäßig hochpreisig, insbesondere wenn sie für spezielle Anwendungen oder sehr widerstandsfähige Schutzsysteme entwickelt wurde.

Kreativ & inspirierend

HOLZTERRASSE SELBER GESTALTEN

STEP BY STEP zur Outdoor Lounge

Ein Freisitz im Garten ist im Sommer einfach der schönste Platz zum Wohlfühlen. Mit unseren beiden Schritt-für-Schritt-Anleitungen realisieren auch Sie Ihre individuelle Traumlösung für Ihr Freiluft-Wohnzimmer.

Freuen Sie sich
auf die nächste
Ausgabe 6 am
2. MAI
2025

UNGESETENE GÄSTE



Teil 2 –
Insekten

Wenn sich alles, was summt, brummt und krabbelt zu stark vermehrt oder Pflanzen schädigt, ist es Zeit, einzugreifen – aber bitte auf die sanfte Art.

INNOVATIVE DUNSTABZÜGE



MULDENLÜFTER & KOCHFELDBABZÜGE

Traditionell hängen Dunstabzüge über dem Herd, wie früher ein Kamin für den Rauch der offenen Feuerstelle. Aber das muss nicht sein: Entdecken Sie mit uns „tiefgreifende“ neue Lösungen!

ZUSÄTZLICH IN **selber machen** IM JUNI

- Ratgeber rund um Farben und Lacke
- So funktionieren kabellose Mähroboter
- Schnell gebaut: Balkontisch aus Paletten

Themenvorschau vorbehaltlich redaktioneller Änderungen

OUTDOORKÜCHEN NACH GUSTO



Im Sommer zieht es auch Kochbegeisterte ins Grüne. Wir stellen Outdoorküchen für jeden Geldbeutel vor: von klein bis groß – und auch als Eigenbau-Projekt.

Planen,
aufstellen &
LOS!



Oliver Maute,
Chefredakteur

Liebe Leserinnen und Leser!

Hat Ihnen diese Ausgabe selber machen gefallen? Dann empfehlen Sie das Magazin doch weiter an Freunde, die genauso viel Spaß am Heimwerken haben wie Sie. Wir freuen uns über jeden neuen Leser und Abonnenten. Haben Sie Anregungen, Fragen oder Kritik? Dann schreiben Sie uns gerne eine E-Mail: **redaktion@selbermachen.de**

selber machen

Jetzt schon aufs
Weiterlesen freuen!



Das **selber machen**-Abo mit attraktiver Prämie und kostenfreier Lieferung!
www.selbermachen.de/abo



INVEST IN THE FUTURE



EINFACH SCHWEISSEN
GYS – leicht, leistungsstark
und einfach zu bedienen!

NEW



ERHÄLTICH IM FACHHANDEL
FRANZÖSISCHER HERSTELLER SEIT 1964 • GYS IST PARTNER DES FACHHANDELS



WWW.GYS-SCHWEISSEN.COM

STIHL



AKTION!

PERFEKTER RASEN. MIT GRATIS AKKU*.



Beim Kauf eines Rasenmähers **RMA 235**, **RMA 239** oder **RMA 239 C** im Set mit Akku **AK 20** und Ladegerät **AL 101** erhalten Sie einen **Gratis Akku AK 20**.



MEHR AUF **STIHL.DE/GRATIS-AKKU** ODER BEI IHREM TEILNEHMENDEN STIHL FACHHANDEL

AKKU
SYSTEM

AKKU POWER. VON STIHL.

*Aktionsbedingungen unter www.stihl-aktionen.de